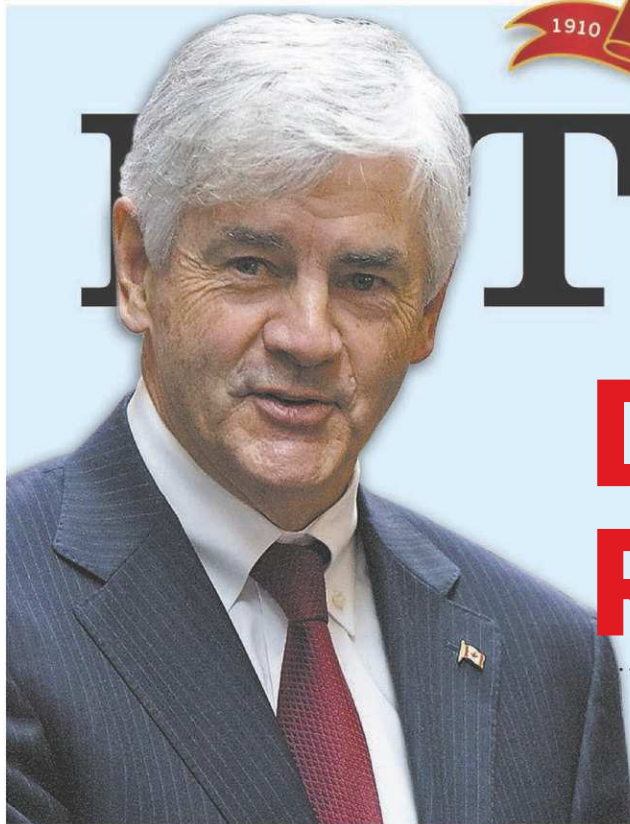




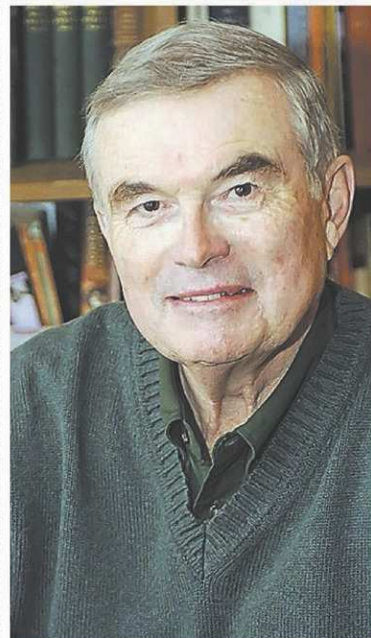
La Tribune

DIX ANS POUR REBÂTIR HAÏTI

Chaos humanitaire à Port-au-Prince

LAWRENCE CANNON,
MINISTRE CANADIEN DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

/6 à 9



PRIX
LA TRIBUNE

La Société
d'histoire
honore John
Derek Booth

/12

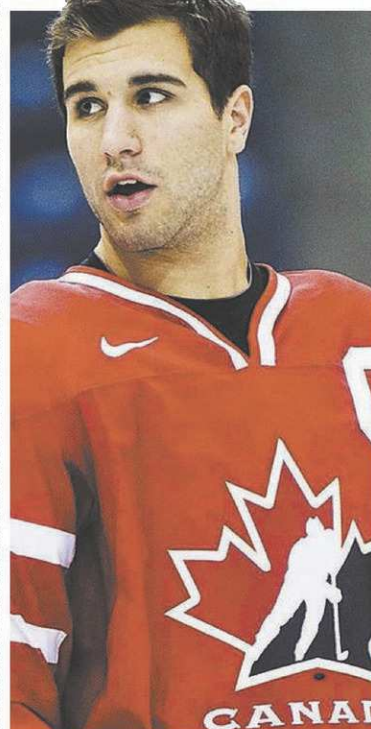


IMACOM, MAXIME PICARD

Sherbrooke repasse la barre des 150 000 habitants

Au 6^e rang des grandes villes de la province, Sherbrooke compte maintenant 152 027 habitants selon le décret de population du Québec pour 2010. C'est une hausse de 2532 citoyens par rapport à 2009.

/4 et 5



LHJMQ
Patrice Cormier
banni pour le
reste de la saison

/31



Acura TL 2010

Vous ne rêvez pas...

Paiement mensuel
Location 48 mois

428\$*

Disponible avec SH-AWD

Le service en tête de liste

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

*Sur modèles Acura TL 2010 (UA8F2A)
Comptant ou échange de 6 158 \$ T.T.P. en sus. Détails sur place.

4900, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-8909

www.precisionacura.ca



La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directeur / Sylvain Denault
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaut /

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Adjointe / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222
télé. 819 564-5482ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	20 à 23
Arts et spectacles	17
Décès	24
Économie	18 et 19
Horoscope	21
Loterie	11
Monde	16
Mots croisés	21
Opinions	10
Sports	26 à 31

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Il faudra 10 ans pour rebâtir Haïti.
Quand ils auront fini, peuvent-ils
parachever l'autoroute 30?Météo
AUJOURD'HUINEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -1°

MIN.: 0

Lever du soleil: 7h16 Coucher du soleil: 16h44

MERCREDI

NEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -3°

MIN.: -5°

JEUDI

NEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -4°

MIN.: -6°

BCS jardine sa forêt à l'ancienne

MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'arrivée de bûcherons dans les 80 hectares de forêt environnant le Bishop's College School a alarmé les voisins. Inquiets de la nature des travaux, ceux-ci ont signé une pétition et demandé l'arrêt de la coupe sur ces terres privées.

Mais voilà, BCS les a reçus, samedi, en compagnie de l'ingénieur forestier responsable du chantier. Ça respirait la fierté. La vingtaine de voisins ayant répondu à l'invitation est repartie enchantée. À terme, la forêt que l'établissement scolaire leur laisse fréquenter sera plus accueillante, plus saine, ont-ils appris. Le tout fait dans le respect des plus grandes règles de l'art.

«On a une forêt qui meurt debout, soutient Jacques Leblanc, directeur des terrains et bâtiments à BCS. Elle a été négligée. On l'utilise avec les jeunes, mais elle pose des problèmes de sécurité. Il y a aussi des problèmes d'érosion. Notre forêt est étouffée, ça ne pousse pas, c'est écrasé. On fait une coupe de jardinage pour lui donner son air, son soleil, la laisser respirer.»

La dernière tentative pour faire une opération de ce genre remonte à une vingtaine d'années. Les ouvriers étaient alors arrivés avec de la machinerie lourde pour effectuer cette tâche. «C'est comme ça que la coupe se faisait à cette époque», remarque M. Leblanc. Élèves, enseignants et voisins étaient montés aux barricades et avaient forcé l'abandon du projet.

Plan d'aménagement

Cette fois-ci, la méthode est bien différente. Avant même d'entreprendre la coupe, un plan d'aménagement a été tracé, les zones sensibles ont été écartées, les espèces rares préservées. Seuls deux bûcherons sont à l'oeuvre, travaillant avec de petits tracteurs qui se fauillent partout. Bientôt, deux autres se joindront à eux; ceux-là travailleront avec des chevaux.

Le voleur de taxi sévit encore une fois

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les chauffeurs de taxi sherbrookoïses sont la cible d'un malfaiteur qui s'en prend à eux toujours de la même façon, dans le même secteur et vers la même heure.

Le suspect a sévi une nouvelle fois cette fin de semaine, vers 4 h 15 dans la nuit de samedi à dimanche, dans le secteur Ascot.

«Nous pouvons supposer que c'est le même individu qui s'en prend aux chauffeurs de taxi», explique la porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Karine Côté. Cette fois, le chauffeur de taxi victime de cette attaque au couteau n'a pas voulu porter plainte auprès du SPS.



IMACOM: MAXIME PICARD

L'ingénieur forestier Claude Chabot a répondu aux questions des voisins du Bishop's College School présents dans la forêt près de l'institution sur le déboisement écologique.

«Ce sera long, peut-être jusqu'à deux ans, mais nous ne sommes pas pressés», commente M. Leblanc.

L'avancée sera toutefois plus rapide dans une plantation de pins blancs au nord de la propriété, a prévenu le directeur des terrains et bâtiments. «Après une vingtaine d'années, il faut enlever environ un arbre sur trois dans une plantation, a expliqué Claude Chabot, ingénieur forestier en charge du projet. On va arriver avec une grosse machine qui va couper une rangée sur sept et qui prélève un arbre par-ci par-là dans les autres rangées.» L'opération prendra deux ou trois jours.

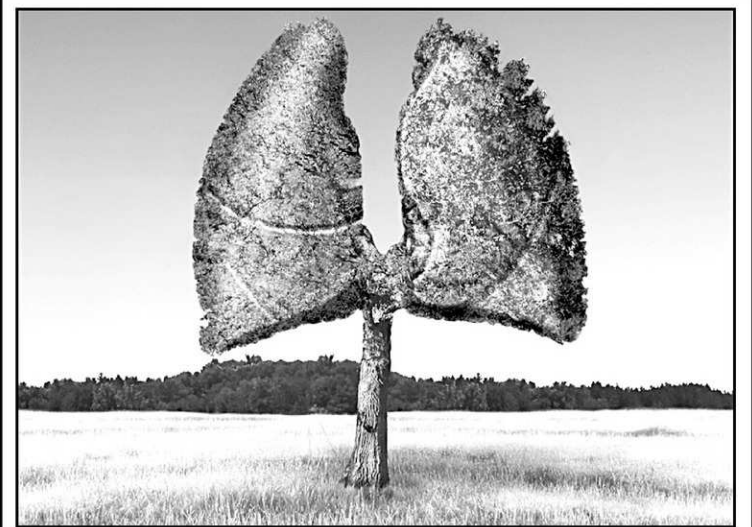
L'ingénieur forestier de l'entreprise magogoïse Chabot Pomerleau et associés, qui est aussi professeur à la maîtrise en environnement à l'Université de Sherbrooke, a donné un cours de foresterie aux visiteurs. Les questions ont fusé. Et les réponses, claires, étaient rassurantes.

«Je pense que ça va être très positif», a commenté Camille Dufresne, une résidente du secteur, au terme de la rencontre.

M. Leblanc a préféré taire le coût estimé de l'opération. «Mais nous ne sommes pas là pour faire de l'argent. Avec les revenus de la vente du bois et les subventions, on espère qu'on va arriver kif-kif.»

Et s'il restait de l'argent, il sera réinvesti dans la forêt. Les projets ne manquent pas. Par exemple, de nouveaux sentiers sont prévus et le drainage est à repenser. Mais un autre projet a soulevé l'enthousiasme: «Il y a un endroit où il y a juste de la *fardoche* qui pousse, parce que c'est trop humide, souligne M. Leblanc. On pourrait le drainer et y planter une érablière que l'on exploiterait avec les jeunes.» Du sirop marqué BCS, c'est à portée de main.

Besoin de la vie d'inspirer dans vos poumons?



Cette étude sur un
médicament de recherche
pourrait semer un brin d'espoir
dans le soulagement
des voies respiratoires.

Si vous ou l'un de vos proches avez reçu un diagnostic de bronchite chronique ou d'emphysème, il est possible que vous soyez admissible pour une étude de recherche impliquant un médicament expérimental.

Les participants doivent être des fumeurs ou des ex-fumeurs âgés de plus de 40 ans. Si vous êtes intéressé à participer à cette étude de recherche sur les maladies pulmonaires obstructives chroniques (MPOC), veuillez communiquer avec nous pour savoir si vous êtes admissible.

Pour plus d'information,
veuillez appeler Hélène Garceau
infirmière



La Santé,
notre raison d'être

www.qtrecherche.com 819 562-0777

UN MORCEAU DE BÉTON DANS LE PARE-BRISE SUR LA 10

Douze viaducs semblables seront inspectés

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des travaux de prévention avaient été effectués en juillet 2009 au saut-de-mouton (viaduc) du kilomètre 118 de l'autoroute 10 d'où s'est détaché un morceau de béton qui a fracassé le pare-brise d'une automobiliste la fin de semaine dernière.

La porte-parole du ministère des Transports en Estrie Hélène Beauchesne confirme qu'une équipe s'était rendu sur place hier pour inspecter la structure en cause.

«Nous avons analysé la situation de façon approfondie pour déterminer si d'autres travaux sont requis», assure Hélène Beauchesne.

Une inspection systématique de tous les ouvrages semblables en Estrie, soit les douze viaducs à charpente métallique, a été demandée.

Françoise Petitclerc qui circulait en direction d'Eastman a reçu un bloc de béton sur son véhicule qui a fait éclater son pare-brise.

«Nous allons effectuer une tournée supplémentaire des ouvrages du même type afin de nous assurer qu'aucun ne présente des risques de délaminage comme celui survenu vendredi dernier. S'il y avait eu des risques à l'endroit en cause, nous n'aurions jamais autorisé la circulation», explique Hélène Beauchesne.

Une opération de délaminage, soit de décoller les morceaux de béton qui pourraient se détacher de la structure, avait été réalisée au saut-de-mouton du kilomètre 118, le 19 juillet 2009. Une inspection sommaire annuelle avait été faite à cet endroit en mai 2009 et la dernière inspection générale avait été effectuée en mars 2008.

«C'est le phénomène de gel et dégel en raison des variations de température qui a causé cet incident. L'eau s'est infiltrée dans des microfissures fragilisant le béton sous l'effet du gel. Ce n'est aucunement un vice de conception qui est en cause. La dalle de cet ouvrage



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le ministère des Transports inspectera une douzaine de viaducs à charpente métallique sur le territoire de l'Estrie, comme celui d'où s'est détaché un morceau de béton qui a fracassé le pare-brise d'une automobiliste au kilomètre 118 de l'autoroute 10.

construit en 1965 avait été changée en 1990», explique la porte-parole du MTQ en Estrie.

Un phénomène difficile à prévoir

Professeur spécialiste en évaluation, contrôle et auscultation des ouvrages de génie civil à l'Université de Sherbrooke, Jamal Eddine Rhazi explique que ce type d'incident où un morceau de béton se détache d'une structure est causé par la corrosion.

«L'eau fait craquer le béton qui peut se détacher de la structure. Ça arrive au Québec, mais aussi ailleurs dans le monde. Ce n'est pas un phénomène facile à prévoir et ça doit être considéré

comme un accident. La corrosion peut se développer entre les inspections. C'est un phénomène complexe, difficile à prévoir», estime le professeur Rhazi.

L'ingénieur estrien Roger Nicolet, qui a siégé à la commission Johnson sur l'effondrement du viaduc de la Concorde, souhaite que l'on étudie en profondeur les circonstances entourant cet incident sur l'autoroute 10.

«À Montréal, plusieurs échangeurs subissent ce type de dégradation. Le ministère des Transports doit cibler les endroits à potentiel de risque et prendre les mesures pour protéger les usagers de la route», estime Roger Nicolet.

Selon lui, la mise en place de filet pour capter les morceaux de béton qui pourraient se détacher de la structure de saut-de-mouton à risque pourrait être une solution à adopter et à étendre à plus large échelle.

«Le ministère des Transports fait un travail considérable en matière de prévention. Dans ce secteur, trois des quatre viaducs ont été détruits et refaits à la suite de l'effondrement du viaduc de la Concorde à Laval», rappelle Roger Nicolet.

Le professeur Rhazi, qui a travaillé au développement de devis d'inspection des structures et des ponts, souhaite qu'ils

soient utilisés de façon plus systématique.

«Nous travaillons avec le ministère des Transports à développer des protocoles d'inspection poussée et à ce qu'ils soient utilisés de façon adéquate. Des ingénieurs sont homologués pour réaliser des inspections visuelles pour détecter les problèmes et leurs incidences. Certaines problématiques ne se voient cependant pas à l'oeil. Des procédés comme la thermographie infrarouge doit être utilisée, mais cette technique ne s'utilise que dans des conditions spécifiques», mentionne Jamal Eddine Rhazi.

« Sherbrooke Innopole est un vrai CLD »

Le directeur Pierre Bélanger affirme que l'organisme a conservé sa mission première

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Contrairement à ce que prétend le conseiller syndical Marc Bellemare, «Sherbrooke Innopole est un vrai CLD».

C'est ce que soutient Pierre Bélanger, directeur général de cet organisme de développement économique autrefois connu comme étant la Société de développement économique de Sherbrooke (SDES) puis Innovation et Développement économique Sherbrooke (IDES).

Depuis un peu plus d'un an, l'ancienne SDES a entrepris des

actions pour se rapprocher du pôle universitaire et développer les entreprises innovantes.

Malgré ce changement de cap, l'organisme joue encore «très, très bien» le rôle d'un centre local de développement (CLD) auprès des entreprises traditionnelles, affirme Pierre Bélanger, en réaction à de récentes critiques formulées par le conseiller syndical de la FTQ Marc Bellemare.

Devant les élus de Sherbrooke, Marc Bellemare a souhaité que le rôle de Sherbrooke Innopole soit revu afin que la Ville se dote d'un «vrai CLD» axé davantage sur les petites et

moyennes entreprises du secteur manufacturier.

«On joue le même rôle que n'importe quel CLD, sauf qu'on fait aussi du développement international et qu'on s'est rapprochés du pôle universitaire», répond Pierre Bélanger.

Quatre employés de Sherbrooke Innopole, dont l'ex-directeur général de la SDES Pierre Dagenais, travaillent exclusivement au soutien des entreprises traditionnelles, fait-il valoir.

Par ailleurs, Sherbrooke Innopole gère le Fonds local d'investissement, qui s'adresse d'abord et avant tout aux entreprises manufacturières de

Sherbrooke.

L'organisme a recours à la sous-traitance pour gérer les programmes destinés aux jeunes promoteurs et aux travailleurs autonomes (Progestion) ainsi que le Fonds d'économie sociale (Corporation de développement économique communautaire, CDEC).

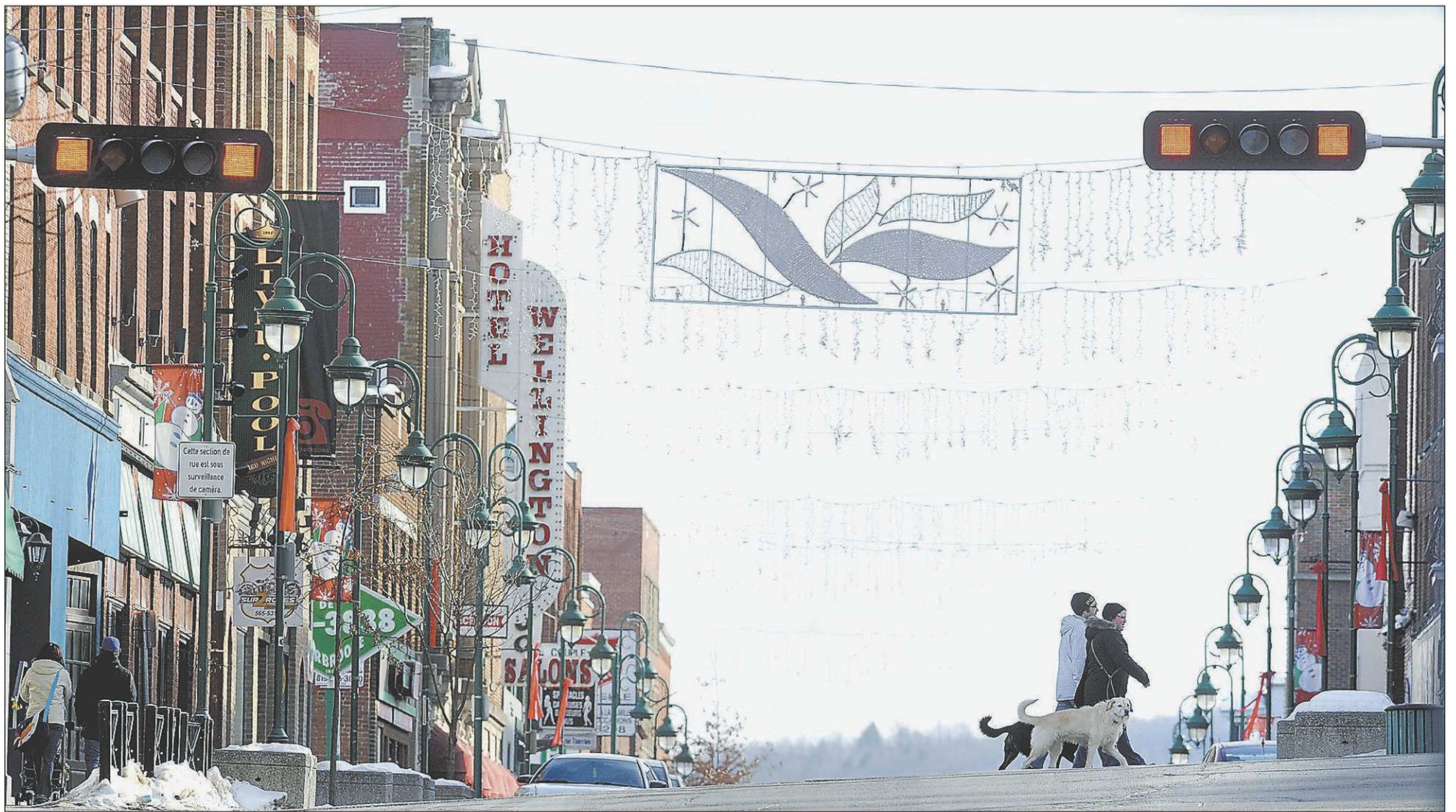
«On répond constamment aux attentes des entreprises manufacturières et on va même au-devant», affirme M. Bélanger.

Ce dernier reconnaît que Sherbrooke Innopole n'a probablement pas assez insisté sur le fait que l'organisme a conservé

sa mission première lorsqu'il a élargi son mandat en se tournant vers l'innovation.

Le directeur général de Sherbrooke Innopole souligne par ailleurs que le plan d'action local pour l'économie et l'emploi (PALEE) de l'organisme n'a pas à être mis à jour annuellement, comme l'a laissé entendre Marc Bellemare. «Toutes les régions l'adoptent pour une période de trois à cinq ans», affirme-t-il.

Le PALEE de l'ancienne SDES couvre les années 2006 à 2010. «Le nouveau plan d'action de Sherbrooke Innopole est un PALEE en soit», estime Pierre Bélanger.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Selon le décret de population du Québec pour 2010, Sherbrooke compte maintenant un peu plus de 152 000 habitants. Une hausse de 1,7 % par rapport au décret précédent, qui avait fait passer la Reine des Cantons-de-l'Est sous la barre des 150 000 habitants.

Sherbrooke repasse au-dessus de la barre des 150 000 habitants



DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il y a un an, Sherbrooke avait perdu 1250 habitants d'un coup. La capitale des Cantons-de-l'Est vient d'en regagner le double et repasse au-dessus de la barre des 150 000 habitants.

Selon le décret de population du Québec pour 2010, adopté le 21 décembre dernier par l'Assemblée nationale et publié dans la Gazette officielle du Québec, la Ville de Sherbrooke compte maintenant 152 027 habitants, en hausse de 2532 citoyens par rapport à 2009.

Cette augmentation de 1,7 pour cent de la population sherbrookoise est en deçà de la moyenne des villes de plus de 100 000 habitants de la province.

La population de ces dix villes a bondi de 2,2 pour cent en moyenne au cours des 12 derniers mois. La hausse la plus importante est survenue à Terrebonne (5,6 pour cent), qui se joint ainsi pour la première fois au club des villes aux six chiffres et plus.

Chaque année, le nombre d'habitants de chacune des villes du Québec est établi par décret sur la base de l'estimation faite par l'Institut de la statistique du Québec.

Des six arrondissements de Sherbrooke, seuls ceux de Fleurimont et du Mont-Bellevue ont vu leur population décroître au cours de la dernière année.

Si ces estimations semblent fiables en ce qui a trait à la population des villes, les données plus ciblées touchant les arrondissements de Sherbrooke doivent être considérées avec prudence puisqu'elles fluctuent de façon importante année après année.

Des six arrondissements de Sherbrooke, seuls ceux de Fleurimont et du Mont-Bellevue ont vu leur population décroître au cours de la dernière année.

À l'opposé, l'augmentation la plus appréciable en pourcentage

est survenue dans l'arrondissement de Lennoxville qui, étrangement, compte 23 pour cent plus d'habitants.

Le décret gouvernemental de 2008, le premier établi à partir des données du recensement de 2006 effectué par Statistique Canada, y dénombrait 5618 citoyens. L'an dernier, l'arrondissement de Lennoxville a perdu 917 personnes pour atteindre 4701 habitants, ce qui se rapprochait davantage de la réalité selon son président, le conseiller municipal Douglas MacAulay. Lennoxville vient de retrouver 1091 résidents d'après ce nouveau décret de population, ce qui ramène l'arrondissement au même point qu'il y a deux ans.

Ce n'est pas la première fois que ce décret annuel révèle de sérieux écarts de population. Par le passé, Lingwick a notamment vu sa population croître de 46 pour cent en un an, une hausse corrigée l'année suivante.

Si on se fie uniquement sur le nouveau décret, l'arrondissement de Fleurimont a perdu 1010 habitants après avoir connu une croissance faible mais soutenue de sa population depuis deux ans.

Le Mont-Bellevue, où le gain de citoyens avait été le plus appréciable il y a un an, perd le

plus d'habitants cette année. Sa perte est deux fois plus importante que le gain réalisé il y a un an.

Au net, l'arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville s'est enrichi du plus grand

nombre de citoyens à Sherbrooke, avec 2788 habitants additionnels.

ARRONDISSEMENTS SHERBROOKE POPULATION EN 2010

Brompton	6314	+353
2009 ↓ 4,5 %	2010 ↑ 5,9 %	
Fleurimont	40 824	-1010
2009 ↑ 1,3 %	2010 ↓ 2,4 %	
Lennoxville	5792	+1091
2009 ↓ 16,3 %	2010 ↑ 23,2 %	
Jacques-Cartier	32 555	+1839
2009 ↓ 5,2 %	2010 ↑ 6,0 %	
Mont-Bellevue	31 042	-2529
2009 ↑ 4,1 %	2010 ↓ 7,5 %	
Rock Forest-Saint-Élie-Deauville	35 500	+2788
2009 ↓ 0,7 %	2010 ↑ 8,5 %	
TOTAL	152 027	+2532
2009 ↓ 0,8 %	2010 ↑ 1,7 %	

LES GRANDES VILLES DE LA PROVINCE

1	Montréal	1 651 235
2	Québec	507 987
3	Laval	391 636
4	Gatineau	254 549
5	Longueuil	232 516
6	SHERBROOKE	152 027
7	Saguenay	145 132
8	Lévis	136 997
9	Trois-Rivières	129 886
10	Terrebonne	103 999
11	Saint-Jean-sur-Richelieu	92 050
12	Repentigny	81 158
13	Brossard	76 445
14	Drummondville	70 561
15	Saint-Jérôme	67 331
16	Granby	61 204
17	Saint-Hyacinthe	53 027
18	Shawinigan	51 734
19	Blainville	51 206
20	Dollard-des-Ormeaux	49 445
21	Rimouski	46 430
22	Châteauguay	44 739
23	Saint-Eustache	44 056
24	Victoriaville	42 384
25	Rouyn-Noranda	40 990

La population estrienne en hausse de 1,5 %

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Toutes les MRC de l'Estrie ont gagné des citoyens au cours de la dernière année, une situation qui tranche avec la baisse généralisée à laquelle la région faisait face à pareille date l'an dernier.

Selon le décret de population pour 2010, publié il y a quelques jours dans la Gazette officielle du Québec, l'Estrie compte désormais 307 264 citoyens, en hausse de 4436 (1,5 %) par rapport à 2009. L'an dernier, la région estrienne avait perdu 2554 habitants, une baisse de 0,8 pour cent.

La moitié de la hausse des 12 derniers mois est attribuable à la Ville de Sherbrooke (voir texte en page 4).

La MRC de Memphrémagog a également fort bien fait avec une augmentation de 1121 citoyens (+2,4 %). Dans cette MRC, la petite municipalité d'Austin s'est enrichie de 160 citoyens, ce qui représente une augmentation appréciable de 11,2 %. Magog compte par ailleurs 767 résidents supplémentaires (+3,1 %).

La MRC du Haut-Saint-François connaît aussi de très bons résultats avec 2 pour cent d'augmentation. Ces 442 habitants additionnels se retrouvent majoritairement à Ascot Corner (+138) et Cookshire-Eaton (+249).

La tendance se poursuit donc dans cette MRC. À pareille date l'an dernier, la MRC du Haut-Saint-François était celle qui s'en était tirée le mieux avec une très légère diminution de son nombre d'habitants. En 2009, rares étaient les grosses municipalités à avoir vu leur population augmenter en Estrie. Cookshire-Eaton en faisait partie, avec Waterville et Magog.

Ailleurs en Estrie, les MRC du Val-Saint-François, des Sources, du Granit et de Coaticook connaissent de très faibles hausses de leur nombre de résidents. Comme l'an passé, ces quatre MRC figurent sous la moyenne régionale en termes de pourcentage.

Le petit hameau de Kingsbury est toujours l'un des deux seuls en Estrie à figurer sous la barre des 100 habitants. Il en compte maintenant 93, un de plus qu'il y a un an. Quant à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac, considérée comme une municipalité, on y dénombre 48 résidents, en baisse de 2 par rapport à 2009.

Sur le territoire desservi par *La Tribune*, les villes de Drummondville (+3,1 %) et de Victoriaville (+2,4 %) peuvent aussi se targuer d'avoir plus de citoyens.

Le bilan est moins reluisant pour Thetford Mines, qui a perdu 145 habitants (-0,6 %) entre 2009 et 2010.

POPULATION DE L'ESTRIE

MRC	POP. (2010)		
DES SOURCES	14 609	↑ +40	+0,3 %
Asbestos	6905	+71	↑ 1,0 %
Danville	4071	-42	↓ 1,0 %
COATICOOK	18 750	↑ +70	+0,4 %
Coaticook	9138	-157	↓ 1,7 %
Compton	2951	+103	↑ 3,6 %
Waterville	2002	+8	↑ 0,4 %
GRANIT	22 712	↑ +185	-0,8 %
Lac-Mégantic	6147	+89	↑ 1,5 %
HAUT-SAINT-FRANÇOIS	22 623	↑ +442	+2,0 %
Ascot Corner	2758	+138	↑ 5,3 %
Cookshire-Eaton	5502	+249	↑ 4,7 %
East Angus	3518	+83	↑ 2,4 %
MEMPHRÉMAGOG	47 162	↑ +1121	+2,4 %
Austin	1593	+160	↑ 11,2 %
Magog	25 126	+767	↑ 3,1 %
Orford	3122	+99	↑ 3,3 %
Stanstead (ville)	2902	-48	↓ 1,6 %
SHERBROOKE	152 027	↑ +2532	+1,7 %
VAL-SAINT-FRANÇOIS	29 381	↑ +46	+0,2 %
Richmond	3373	-4	↓ 0,1 %
Saint-Denis-de-Brompton	3089	-3	↓ 0,1 %
Valcourt (ville)	2337	-35	↓ 1,5 %
Windsor	5372	+67	↑ 1,3 %
TOTAL ESTRIE	307 264	↑ +4436	+1,5 %
AUTRES MUNICIPALITÉS			
Drummondville	70 561	+2115	↑ 3,1 %
Thetford Mines	25 594	-145	↓ 0,6 %
Victoriaville	42 384	+999	↑ 2,4 %



IMACOM, JOCELYN RIEUNEAU

Les Estriens ont troqué les habits de neige contre le parapluie hier.

Le temps doux n'est pas synonyme d'économies à la voirie

CLAUDE PLANTE
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ne criez pas victoire trop vite. Même si les précipitations n'ont pas été fortes en ce mois de janvier, il n'est pas certain que la Ville de Sherbrooke pourra économiser énormément sur les frais de déneigement.

Selon Yves Vermette, directeur du service de l'entretien et de la voirie, il faut se souvenir des premiers jours de l'année... «On a eu une tempête au jour de l'An et des averses les 2, 3 et 4 janvier. Il est tombé plus de 30 centimètres de neige.»

«Il a fallu ramasser cette neige. L'opération a duré sept nuits. Il a fallu passer deux fois dans plusieurs rues tellement il y en avait», se souvient-il.

M. Vermette n'avait pas encore de chiffres à fournir hier, mais habituellement, on évalue les coûts de l'opération de déneigement à un demi-million \$. Et puis, les équipes de la voirie sont restées au travail même sans chutes de neige. Il a fallu dégager les puisards (bonne idée compte tenu de la pluie d'hier) et les bornes d'incendie.

Les économies ne sont pas évidentes à ce stade-ci, dit-il. «On a travaillé en prévention. Et puis lors de l'embauche, on

doit garantir des semaines de 40 heures aux travailleurs. Ce sont des coûts fixes qu'on doit assumer.»

«On va peut-être se rattraper sur le temps supplémentaire qu'on n'a pas eu à payer.»

L'hiver n'est pas terminé, prévient-il. Les tempêtes de neige sont évidemment encore possibles.

On devra aussi probablement composer avec les nids-de-poule. La chasse n'est pas officiellement débutée à Sherbrooke, mais elle pourrait bien le devenir avec le temps doux des derniers jours. La pluie d'hier va s'infiltrer dans les fissures des rues. Le gel fera pression sous le pavé et c'est là que les nids-de-poule se produiront.

«Nous n'avons pas eu de gros redoux depuis le début de l'hiver mais là, les nids-de-poule pourraient apparaître, reconnaît Yves Vermette. Nous examinons ça de près. Nous sommes toujours prêts à intervenir au besoin.»

Le temps très doux et la pluie d'hier ont forcé des stations de ski à fermer leurs pentes. Orford devrait reprendre ses activités aujourd'hui. Les patinoires de la Ville de Sherbrooke sont fermées jusqu'à nouvel ordre.

Le temps froid doit se réinstaller au cours des prochains jours.

BOISÉ URBAIN

SUITES DE PRESTIGE

550, Rue McGregor
Sherbrooke

Près du
Carrefour de l'Estrie



PRINTEMPS 2010
Présentement en location

819 822-3232 • 819 822-0467
www.boiseurbain.com

C'est le temps de vous faire plaisir!

- 2 CHAMBRES / 2 S. DE BAINS COMPLÈTES
- SUPERBE SOLARIUM (3 CÔTÉS FENÊTRÉS)
- PLAFONDS DE 9 PIEDS
- GARAGE INTÉRIEUR
- ASCENSEUR
- CUISINE DESIGN



Dix ans pour rebâtir un nouveau pays

FRANÇOIS CARDINAL

MONTREAL — Forts d'un plan d'action détaillant leurs visées à long terme, une douzaine de pays réunis à Montréal, hier, se sont engagés à travailler pendant au moins 10 ans à la reconstruction d'Haïti, dans le plein respect de sa souveraineté. Mais aucune somme d'aide n'a été précisée.

La conférence ministérielle d'une journée a permis au Groupe des amis d'Haïti, en collaboration avec le gouvernement Préval, de coucher sur papier les principes et objectifs qui les guideront dans la «construction d'un pays nouveau».

Il s'agit d'une première étape majeure avant la conférence internationale élargie, qui aura finalement lieu au siège social des Nations unies à New York, en mars prochain.

Les donateurs promettent de travailler en toute transparence et, surtout, de respecter la souveraineté d'Haïti.

«Nous resterons solidaires d'Haïti à long terme, peut-on lire dans la déclaration finale. Un engagement initial de dix ans est essentiel, de même que des efforts concertés, afin de renforcer les capacités de l'État haïtien.»

Aux côtés de six autres représentants ministériels, dont la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton et le ministre français Bernard Kouchner, le ministre canadien Lawrence Cannon s'est félicité d'avoir réuni les principaux donateurs autour d'une «vision commune», d'un engagement «initial» de 10 ans.

Le premier ministre haïtien, Jean-Max Bellerive, s'est montré satisfait de la rencontre. Alors qu'il a reconnu que son pays «demande encore» à la communauté internationale de l'aider, il a promis que son gouvernement ferait aussi sa part.

M. Bellerive a en effet énuméré avec lucidité trois failles qu'il s'engage à corriger: l'incapacité du gouvernement à répondre aux crises; la centralisation excessive de l'activité économique (le séisme a rayé d'un coup 60 %



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

Aux côtés de la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton, le ministre canadien des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, s'est félicité hier d'avoir réuni une douzaine de pays autour d'un engagement initial de 10 ans à la reconstruction d'Haïti.

du PIB); la difficulté de convaincre les investisseurs étrangers et la diaspora de revenir dans le pays.

«La situation (d'avant le séisme du 12 janvier) n'était pas acceptable pour la population», a reconnu M. Bellerive. «Pourquoi tant d'efforts n'ont pas abouti à un développement d'Haïti?» a-t-il demandé.

Huis clos

Les pourparlers se sont déroulés toute la journée derrière les portes closes du siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale, au centre-ville de Montréal. Avec l'aide de l'ONU et des organisations non gouvernementales, qui ont dressé un portrait détaillé de la situation sur le terrain, les délégués ont réussi à cerner six «principes» et trois «objectifs stratégiques» qui les guideront dans la suite des choses.

En gros, les donateurs promettent de travailler en toute trans-

parence dans la répartition et la gestion des ressources, d'inclure les Haïtiens dans les efforts de relance et, surtout, de respecter la souveraineté d'Haïti.

«Ce n'est pas pour les occuper, a indiqué le ministre Kouchner, ce n'est pas pour les diriger, c'est pour leur donner, sous leur direction, suffisamment d'espoir, de transformation, de réalisation et peut-être de gouvernance. Avec eux, pour eux.»

Notons la présence hier, devant le centre de conférence, d'une vingtaine de manifestants qui réclamaient que l'aide au pays passe avant la militarisation des efforts de sauvetage.

De leur côté, les organisations non gouvernementales qui avaient été invitées par le gouvernement canadien à participer à la rencontre et à dresser un état des lieux ont réclamé l'annulation de la dette d'Haïti.

Situation urgente

Cela dit, l'urgence de la situa-

tion, deux semaines après la terrible secousse qui a dévasté le pays, a aussi incité les quatorze pays et quatre organisations internationales présentes à cette «conférence préparatoire» à dresser une courte liste de besoins humanitaires immédiats.

Le coordonnateur des secours d'urgence, le secrétaire général adjoint de l'ONU John Holmes, a rendu un état de la situation assez large. Il a notamment évoqué les besoins urgents en tentes (200 000) et en repas prêts à manger (plus de 10 millions).

Il a qualifié le tout d'«urgent», soulignant que l'effort humanitaire n'a rejoint à ce jour que 500 000 des 3 millions de personnes dans le besoin.

«L'enjeu est maintenant d'approvisionner la population avec des plats prêts à manger pour les deux à trois prochaines semaines», a précisé M. Holmes, avant de demander à tous les pays disposant de tels stocks

de nourriture de communiquer avec le Programme alimentaire mondial «pour offrir tout ce que vous pouvez».

Par ailleurs, la question de l'agriculture a été évoquée par Hillary Clinton, au sortir de la présentation du représentant de l'ONU. En marge d'une rencontre bilatérale avec le premier ministre canadien, Stephen Harper, la secrétaire d'État a souligné que «l'agriculture n'obtient pas l'attention qu'elle mérite». «Nous voulons travailler avec le Canada sur cette question», a-t-elle ajouté.

Mais combien tout cela coûtera aux pays donateurs? Il est prématuré de poser la question, car nous n'avons pas d'évaluation détaillée des travaux nécessaires, a répondu M. Bellerive. «Aujourd'hui il n'y a pas eu de formulation de demande spécifique par rapport au financement de projets qui auraient été déposés sur la table», a-t-il indiqué. (La Presse)

Annuler la dette d'Haïti?

KATIA GAGNON

MONTREAL — Pour aider à la reconstruction d'Haïti, les organismes internationaux doivent annuler sa dette, estiment les organisations non gouvernementales (ONG) à l'oeuvre à Port-au-Prince, dont certaines avaient été invitées à la conférence de Montréal. Mais les

organismes prêteurs comme la Banque mondiale et le Fonds monétaire international accueillent cette demande avec la plus grande prudence.

Le Regroupement des organismes canado-haïtiens pour le développement (ROCAHD) était l'une des ONG invitées. Dès les premières minutes de la conférence, son président, Éric Faus-

tin, a déclaré: «Nous demandons la remise de la totalité de la dette extérieure d'Haïti.» Cette dette s'élève à un peu plus d'un milliard de dollars.

«Nous avons insisté sur l'annulation de la dette. Haïti vient d'avoir un prêt de 100 millions de la part du FMI. Écoutez, dans ce genre de circonstances, il faut aller davantage vers des dons que

verser des prêts!» a ajouté Michel Verret, d'Oxfam-Québec, lui aussi invité à s'adresser aux délégués.

La secrétaire d'État aux affaires étrangères des États-Unis, Hillary Clinton, s'est montrée favorable à un tel geste. «Nous examinons cela. C'est une pièce très importante du casse-tête», a-t-elle déclaré aux journalistes qui l'accompagnaient en avion.

Mais pour le premier ministre haïtien, Jean-Max Bellerive, l'annulation de la dette n'est pas

une priorité. «Ça peut être un acquis intéressant, mais ce n'est pas le principal pour nous. Haïti n'est pas un pays fondamentalement endetté. La dette est supportable.»

Les organismes prêteurs, eux, se montrent très prudents. «Il y a déjà eu un allègement de 1,2 milliard. La dette n'est pas un problème d'aujourd'hui, mais de demain», a dit Corinne Delechat, chargée de mission en Haïti pour le Fonds monétaire international. (La Presse)

Le chaos humanitaire

Des rescapés n'ont pratiquement reçu aucune aide depuis le séisme

AGNÈS GRUDA

PORT-AU-PRINCE — Dans le quartier de l'AvenueN, à Port-au-Prince, la maison de Widelson Baillargeault se dresse, seule, au milieu d'une mer de gravats. Au loin, on aperçoit les parois crayeuses des montagnes qui encerclent la ville. Dans la rue, une équipe de nettoyage étale les sacs de plastique dans lesquels on enveloppera les corps tout juste extirpés d'un tas de béton. L'air est chargé de poussière et l'odeur est insupportable.

C'est dans ce décor de fin du monde que s'étalent les abris de fortune où les habitants du quartier ont trouvé refuge depuis le tremblement de terre.

Des draps qui pendent accrochés à des piquets, une femme qui fait bouillir du riz dans une marmite, des enfants qui tuent le temps en jouant aux cartes: nous sommes dans l'un des six camps où s'entassent les 30 000 habitants d'AvenueN depuis le 12 janvier.

Deux semaines ont passé depuis le séisme. Et depuis deux semaines, ces rescapés n'ont reçu pratiquement aucune aide. Ou plutôt si: ils ont eu de l'eau. Trois fois plutôt qu'une. «Nous avons trois sources d'approvisionnement en eau, mais aucune pour la nourriture», s'étonne Widelson Baillargeault.

Comptable de profession, il joue un peu le rôle d'organisateur de son camp. C'est aussi lui qui se démène pour obtenir, enfin, de l'aide alimentaire.

Jusqu'à maintenant, il a téléphoné à Save the Children, à la Croix-Rouge, au ministère haïtien des Affaires sociales. Hier, il avait aussi réussi à joindre OXFAM, qui lui a promis une cargaison imminente. Mais quand nous nous sommes reparlés, en fin d'après-midi, il attendait toujours.

Le camp a aussi un besoin urgent de tentes et de toilettes. «Pour nos besoins physiologiques, on utilise des sacs», s'indigne Widelson Baillargeault. Et que fait-on de ces sacs? «Des parachutes», rigole une de ses voisines...

Widelson Baillargeault ne sait plus à quel saint se vouer. Et il n'arrive pas à comprendre pourquoi la Croix-Rouge, Action contre la faim et la Direction de l'eau potable du gouvernement haïtien s'acharnent tous à livrer de l'eau dans son quartier tandis que, pour la nourriture, c'est la disette.

Qui fait quoi? Où appeler? Quand donc un camion de distribution alimentaire passera-t-il dans tel quartier? Personne ne le sait. Des gens vont jusqu'à se rendre à pied aux entrepôts de la SONAPI, le parc industriel

de Port-au-Prince, où sont garés des camions de la Croix-Rouge dominicaine, dans l'espoir d'obtenir quelques sachets d'eau. Ils sont refoulés à l'entrée.

Pourtant, les organisations humanitaires annoncent chaque jour le nombre de tonnes de vivres distribués aux rescapés. Pourquoi donc cette aide n'arrive-t-elle pas dans tous les quartiers? Pourquoi ce sentiment d'abandon?

Problème de coordination

«Problèmes de coordination», répondent les habitants de la ville quand on leur pose la question. «Chaque ONG fait les choses à sa façon», soupire Widelson Baillargeault.

Le chef de la mission de Médecins sans frontières à Haïti, Christophe Fournier, a un exemple concret pour illustrer ce problème: «Nous avons demandé à l'ONU de nous donner un plan expliquant qui fait quoi, dans le domaine médical. Nous l'attendons toujours.»

Pourtant, l'aide médicale est encore ce qui fonctionne le mieux depuis le séisme, note Jean Eddy Charleus, directeur de Radio Metrostar, une des stations de la capitale. Il se demande si une partie des cargaisons alimentaires ne se volatilise pas au passage.

La ministre de la Culture, Marie Laurence Lassègue, qui agit à titre de porte-parole du gouvernement haïtien, pense plutôt que les gens se plaignent de n'avoir aucun soutien même quand ils viennent de recevoir des rations alimentaires.

«J'ai suggéré un jour à des journalistes d'interroger des gens juste après qu'ils avaient reçu de la nourriture. Ils ont tous dit n'avoir rien obtenu. Mais je les comprends. Les gens ont peur de n'avoir pas d'autre livraison s'ils disent la vérité.»

Mais l'explication du chaos humanitaire tient aussi à l'ampleur de cette catastrophe qui a fait 600 000 sans abri seulement dans la capitale, une ville de 1,3 million d'habitants!

Interviewé vendredi dernier par Radio Caraïbes, l'ambassadeur français Didier Le Bret a assuré que son pays livrerait, dans les 48 heures, 600 tentes aux sans-abri du Champ-de-Mars l'un des plus grands «camps temporaires» de la capitale.

Soixante-douze heures plus tard, la majeure partie de ces tentes attendait toujours d'être déchargées au port. À peine quelques-unes avaient été montées au Champ-de-Mars. Et même quand les 600 tentes arriveront dans ce parc du cœur de la capitale, elles ne seront encore qu'une microscopique goutte d'eau dans un océan d'urgences. (La Presse)



AGENCE FRANCE-PRESSE

Une jeune fille marche dans l'un des nombreux camps de fortune de Port-au-Prince. Certains quartiers de la capitale n'arrivent toujours pas à recevoir des vivres annoncées par les organisations humanitaires.

GRIPPE A(H1N1)



Votre enfant n'a pas encore été vacciné contre la grippe A(H1N1) ?

Une étude de recherche clinique est menée par le Dr Ginette Girard pour étudier un vaccin contre la grippe A(H1N1) chez les enfants âgés entre 6 mois et 8 ans.

Pour plus de renseignements communiquez avec l'infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887** ou visitez le **www.diex.ca**

DIEX
RECHERCHE

RENCONTRE DE MONTRÉAL SUR HAÏTI

Charest ne s'offusque pas d'être absent

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le premier ministre du Québec Jean Charest affirme qu'il n'est pas déçu de ne pas avoir pu participer à la rencontre des pays amis d'Haïti, à Montréal hier.

Interrogé sur son absence à

la rencontre internationale sur Haïti, alors qu'il prononçait une allocution dans un hôtel de Montréal sur un autre thème, M. Charest n'y a pas vu de mal.

«L'important, c'est le peuple haïtien. Pour ce type de rencontre-là, on n'est pas invité. Ce n'est pas l'endroit où le Québec est typiquement présent,

pas pour ce type de rencontre-là. Pour les autres, on verra. D'autant plus que c'est une rencontre au niveau ministériel, donc ce n'est pas là où on est présent», a-t-il objecté.

M. Charest a précisé que le Québec faisait sentir sa présence autrement. «On est quand même observateur (à la rencontre sur

Haïti) et on est intéressé. Et dans la mise en oeuvre de ce que fera le Canada pour Haïti, c'est surtout le Québec qui est concerné. Alors, on verra pour les autres rencontres», a-t-il ajouté.

M. Charest a rappelé qu'il avait déjà rencontré le premier ministre haïtien Jean-Max Bellerive, dimanche, pour échan-

ger justement sur la situation en Haïti depuis le tremblement de terre du 12 janvier. «Il y aura une conférence de reconstruction et moi j'ai vu M. Bellerive hier en tête-à-tête, alors ça nous permet d'avoir un contact direct avec Haïti», a indiqué M. Charest.

Long terme

Le soutien du Québec se fera également sentir sous d'autres formes, a-t-il pris soin de préciser. «Le Québec va accompagner Haïti pour le long terme», a assuré le premier ministre du Québec.

Le Québec va notamment poursuivre son travail avec Haïti sur la gouvernance et la formation de la haute fonction publique haïtienne, a-t-il précisé.

Le Québec va également fournir de l'aide de techniciens et d'experts en matière de normes de construction, incluant l'architecture et le génie, à la demande du gouvernement de Port-au-Prince.

TOUT INCLUS, PAS DE CACHETTES, AUCUNE SURPRISE !

Disponible bientôt !

LA NOUVELLE

Kizashi

Venez la voir au
Salon de l'Auto
de Montréal

Pneus d'hiver inclus

2010 **SX4 à hayon**



TRACTION
INTÉGRALE



78\$ PAR SEMAINE,
TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus.
Financement à 1,9% sur 84 mois.
PDSF de 21 595 \$**

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

- ✓ Traction intégrale intelligente accessible à l'aide d'un simple bouton. Choisissez entre le mode 2 roues motrices pour une économie d'essence et le mode automatique ou le mode 4 roues motrices pour une traction sans égale.
- ✓ Suspension européenne et habitacle spacieux et silencieux
- ✓ Nouveau moteur de 2 litres produisant 150 chevaux
- ✓ Transmission manuelle à 6 vitesses (automatique à variation continue en option)
- ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique
- ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
- ✓ Télédévrouillage
- ✓ Climatisation
- Et plus!

9,3 L/100 KM – VILLE
6,6 L/100 KM – ROUTE^A

La compacte à traction intégrale offrant la meilleure économie de carburant au pays^A

FINANCEMENT 0 % AUSSI DISPONIBLE JUSQU'À 60 MOIS SUR LES MODÈLES 2010

2010 **Grand Vitara**



4 ROUES
MOTRICES



100\$ PAR SEMAINE,
TOUT INCLUS

Transport, préparation, taxes et pneus d'hiver inclus.
Financement à 1,9% sur 84 mois.
PDSF de 27 995 \$**

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE:

- ✓ 4 roues motrices (4 modes)
- ✓ Moteur de 2,4 litres 4 cylindres produisant 166 chevaux (V6 en option)
- ✓ Capacité de remorquage de 1 360 kg (3 000 livres)
- ✓ Transmission automatique
- ✓ Climatiseur avec contrôle automatique de la température
- ✓ Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- ✓ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
- ✓ Télédévrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Et plus!

11,2 L/100 KM – VILLE
8,6 L/100 KM – ROUTE^A



TRANSPORTEUR OFFICIEL

100
ANS D'INNOVATION



Un mode de vie!

Chaque véhicule Suzuki neuf est couvert par une garantie de cinq ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.

**SHERBROOKE
SUZUKI**

Là où l'accueil et le service font toute la différence !

4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
www.sherbrookesuzuki.com

VENTES : 819 340-1200

SERVICE : 819 340-1202

Présentez cette annonce lors de votre visite pour profiter des offres exclusives



invite la population à assister
à la conférence

*Vers des collectivités
viabiles*

L'urgence d'agir.

Le conférencier, monsieur
Alexandre Turgeon
de l'organisme Vivre en ville,
traitera notamment de notre
manière d'occuper le
territoire et de l'alternative
que représente le
développement urbain viable
respectueux de
l'environnement.



VIVRE EN VILLE
REGROUPEMENT QUÉBÉCOIS
POUR LE DÉVELOPPEMENT URBAIN
RURAL ET VILLAGEOIS VIABLE

C'est un rendez-vous
le jeudi 28 janvier 2010,
à 19 h,
à la salle Alfred-Des Rochers
du Cégep de Sherbrooke
(200, rue Terrill)

Entrée : 5 \$

Informations : 819 821-5893



LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : les véhicules peuvent différer des illustrations. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées sans préavis. **Le PDSF d'un SX4 AWD à hayon 2010 neuf avec boîte manuelle (modèle H3NB2J0), d'un Grand Vitara 2010 neuf avec boîte automatique (modèle L2NB5T0) est de 21 595 \$/27 995 \$. Frais de destination et de livraison de 1 395 \$/1 550 \$, droits sur les pneus neufs (s'il y a lieu), RDPRM (60 \$ + taxes), autres taxes et 4 pneus d'hiver sont inclus dans l'exemple de financement. Immatriculation, assurance et enregistrement en sus et non inclus dans l'exemple de financement. *Offre de financement d'une durée limitée consentie aux particuliers sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements hebdomadaires porte sur une période de 84 mois ou sur un nombre total de 364 versements. Au taux de financement annuel de 1,9 %, les versements hebdomadaires sont de 78 \$/100 \$. Le coût de l'emprunt est de 1 812 \$/2 323 \$, pour une obligation totale de 28 392 \$/36 400 \$. Autres termes offerts incluant 0 % jusqu'à 60 mois sur modèles sélectionnés. Basée sur les valeurs du Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle peut varier. Reportez-vous à la publication du gouvernement du Canada intitulée EnerGuide. L'information fournie est basée sur les renseignements les plus récents au moment de mettre sous presse. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires participants vous donneront plus de détails. Cette offre prend fin le 1er février 2010. 2009 Suzuki Canada inc.

Un Sherbrookoïse perd la vie en Haïti

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

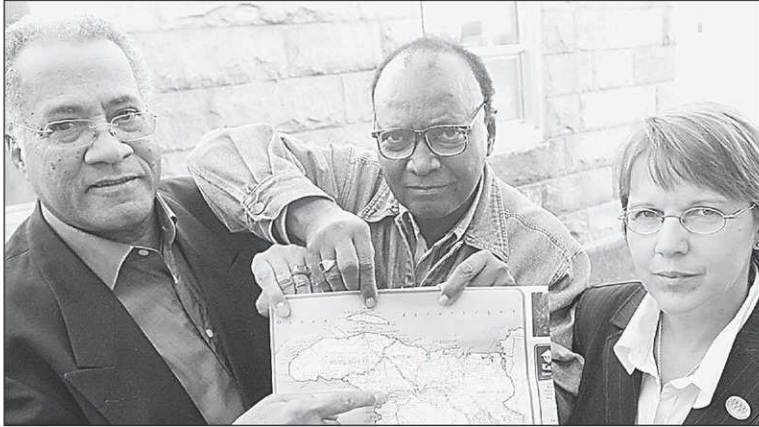
SHERBROOKE — Jean Civil, Haïtien d'origine et longtemps enseignant dans différentes écoles secondaires de Sherbrooke avant de prendre sa retraite, figure parmi les victimes liées au désastre dans son pays natal.

«Le plus triste et le plus ironique, c'est que M. Civil avait réussi à se sortir sans trop de mal des décombres de Jacmel, où il se trouvait lors du tremblement de terre. Il se préparait à prendre l'avion vers le Canada au moment de son décès subit», a indiqué la conseillère et présidente du Comité des relations interculturelles et de la diversité à la Ville de Sherbrooke, Nathalie Goguen.

Il fera partie des défunts du séisme en Haïti qui seront honorés au cours d'une soirée de recueillement qui se tiendra jeudi, au Delta. «On en profitera lors de cette soirée intitulée en créole *Kenbe rèl la* pour lire des extraits de son poème *Entre deux pays*, qui témoigne de l'attachement de M. Civil pour Sherbrooke et sa ville natale de Jacmel», a aussi exprimé M^{me} Goguen.

Journaliste de *La Tribune* à Lac-Mégantic, Ronald Martel a bien connu Jean Civil, avec qui il a fondé, avec d'autres du temps, l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est, en 1977.

«C'était un poète accompli, avec un côté idéaliste, généralement agréable à côtoyer mais avec parfois de bonnes sautes d'humeur... Chose certaine, c'était un bon vivant et il gardait un profond attachement d'Haïti et du Québec, surtout des Québécoises», exprime d'un trait M. Martel. Depuis qu'il s'est installé à Lac-Mégantic en 1994, il n'avait plus vraiment eu de contact avec Jean Civil. Lui aussi trouve que sa mort, à bientôt 78 ans et dans les circonstances qu'on connaît, est une «triste ironie, injuste même».



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD.

Jean Civil, que l'on voit ici au centre, s'était fortement impliqué dans la collecte sherbrookoise en faveur des sinistrés de l'ouragan *Jeanne* aux Gonaïves. On le voit ici en compagnie du D^r Henri Labrousse et de Ginette Noël, consultante pour le Centre canadien d'étude et de coopération internationale (CECI).

BOUCHERIE PIERRE ANGUS BEEF

Offrez-vous la meilleure boucherie en Estrie!

Du 21 au 27 janvier 2010

POULET DE GRAINS FRAIS 5 à 7 lbs 1 89\$ /lb 2 kg et + 4 19\$ /kg	BOEUF HACHÉ MAIGRE 2 49\$ /lb 5 49\$ /kg 10 lbs et + 2 26\$ /lb 4 99\$ /kg
BOEUF ATTENDRI (MINUTE STEAK) 4 49\$ /lb 9 95\$ /kg	LONGE DE PORC DÉOSSÉE 1 79\$ /lb 3 95\$ /kg

3004, rue Collège, Sherbrooke (arr. Lennoxville) **819 565-8577**

Festival de crevettes et grillades

à partir de **9 99\$**

NOUVEAU :
Crevettes papillons thaï



925, rue King Est
Sherbrooke
819 565-0911
brasserieleadauphin.com



14, rue Léger
Sherbrooke
819 564-2606
brasseriela-seigneurie.com

Partez confiant, cette année, avec Sherbrooke Toyota

Partez confiant

Corolla 2010
à partir de
179\$ /mois



Yaris 2009
à partir de
139\$ /mois



Laissez-nous vous gâter

- Obtenez en plus **4 pneus d'hiver gratuits...**

Et ce n'est pas tout

- Pendant **2 ans** ou **48 000 kilomètres**, vous ne paierez aucun entretien, grâce au plan d'entretien «**Privilege Toyota**»

- Financement à partir de **0%**
- **120 jours** sans paiement

Sherbrooke TOYOTA

2059, rue king ouest, **819 563-6622**
sherbrooketoyota.ca

Danielle et Michel Rousseau,
propriétaires

Voir à ses affaires



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

L'industrie du ski alpin des Cantons de l'Est arrive au deuxième rang provincial, tout juste derrière celle des Laurentides, pour ce qui est de l'achalandage.

Elle génère des milliers d'emplois directs et indirects, en plus de constituer un attrait touristique majeur.

Pourtant, après des années d'études et de projets avortés, la station touristique du Mont-Orford apparaît laissée à elle-même, sans vision d'ensemble, alors qu'elle se trouve dans un créneau en pleine mutation, confrontée à des défis à la fois démographiques et environnementaux.

Le gouvernement doit préciser son plan de match au plus vite.

Sans oublier Ski Montjoye, en sérieuse difficulté, dont le propriétaire est à la recherche d'investisseurs.

Ce ne sont pourtant pas les idées ni les propositions qui manquent, mais la région semble incapable de se brancher depuis l'abandon du projet de privatisation partielle de la montagne par le gouvernement du Québec, en 2006.

Malgré des divergences sur le «comment», la Chambre de commerce et d'industrie de Magog-Orford, la MRC de Memphrémagog et les organismes de développement s'entendent sur la nécessité de moderniser les équipements pour le ski, de développer des activités quatre saisons et de redonner à la station touristique son rôle de moteur économique.

Malheureusement, rien ou si peu bouge, comme si tous attendaient que la solution vienne «d'en haut», du gouvernement.

Or, le temps presse, alors que les installations sont gérées depuis deux ans par la Société des établissements de plein-air du Québec, une situation que le gouvernement n'entend pas prolonger au-delà de la saison de ski actuelle.

En ce sens, Québec a beaucoup trop tardé pour lancer son appel d'offres en vue de trouver un nouveau gestionnaire des lieux.

Le gouvernement doit préci-

ser son plan de match au plus vite.

Y aura-t-il création d'un fonds spécial pour renouveler les infrastructures? Quel sera le rôle des municipalités et du privé? Quelles activités complémentaires pourraient être ajoutées à l'offre touristique actuelle? Quels seront les besoins en hébergement? Les 459 hectares de terrains exclus en 2006 seront-ils réintégrés dans le parc national? À l'heure actuelle, bien des gens sont sur la touche...

La Coopérative de solidarité du Mont-Orford, fondée en 2006, propose de gérer la station touristique (ski, golf, activités quatre saisons, etc.) sous le mode coopératif et sans construction de condominiums.

Elle a un plan d'affaires et souhaite participer au futur appel d'offres gouvernemental.

Cet organisme est sérieux, mais est-il pris au sérieux?

De son côté, «Vertendre», une entreprise qui a fait ses preuves, pourrait racheter les équipements de la station de ski mais veut d'abord savoir si Québec accepterait qu'elle installe un nouveau remonte-pente entre ses terrains à Eastman et le mont Orford.

Beaucoup de mais et de si... L'incertitude a suffisamment duré. La région a besoin d'un projet pour se mobiliser.

L'inquiétude demeure

La chute de fragments de béton sur une voiture circulant sur l'autoroute 10, à la hauteur de Magog, vendredi dernier, soulève à nouveau des questions sur la solidité des infrastructures routières et leur inspection.

Le fait qu'un saut-de-mouton perde des morceaux au-dessus d'une voie rapide n'a rien de bien rassurant alors que le Québec s'est engagé dans un vaste plan de réfection de ses infrastructures, à la suite de l'effondrement du viaduc de la Concorde, à Laval en 2006.

Les automobilistes reconnaissent que le réseau routier québécois est mis à rude épreuve par le climat et que personne n'est infallible.

Mais l'inquiétude demeure, malgré les explications du ministère des Transports sur cet incident qui aurait pu avoir des conséquences tragiques pour une jeune mère et son enfant.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Une blessure invisible

Depuis le récent séisme, le peuple haïtien a démontré au monde entier qu'il est le peuple le plus puissant par ses couleurs et ses valeurs.

Malgré une mobilisation économique internationale latente, ils ont eu le cœur et l'âme pour s'entraider tout en partageant un message d'espoir universel. Ils ont passé des jours et des jours entassés sous des débris qui auparavant étaient leurs maisons et leurs écoles, ils ont partagé des mots d'encouragement sans vraiment y croire et ils ont

crié à l'aide à maintes reprises sans entendre de réponse. Malgré tout, ils ont survécu. Sans plus attendre, il est donc de notre devoir de leur venir en aide, car leur situation est critique.

Oui, Haïti est en train de se reconstruire, mais cette blessure invisible restera à jamais dans l'esprit de ses habitants, ce qui fait d'eux un peuple extrêmement fragile. Plus que de l'argent, ils ont besoin de soins particuliers pour accélérer la reconstruction de leur pays. Plusieurs spectacles bénéfiques ont eu lieu et le gouver-

nement a décidé de s'impliquer, mais malgré tout, il y a toujours des gens qui demeurent indifférents. Ces gens ne sont pas dignes du peuple haïtien chez qui l'indifférence ne semble pas exister. Un dollar. Juste un petit dollar de chacun de nous suffirait pour leur venir en aide rapidement! Pensez-y, la prochaine fois que vous irez acheter une boîte de «Smarties», pensez-y. En avez-vous vraiment besoin?

Alexandre D. Martin
Sherbrooke

Laflaque contre Laraque

Le moins que l'on puisse dire, c'est que les patrons des Canadiens de Montréal ont bien mal choisi leur moment pour libérer le hockeyeur Georges Laraque, d'origine haïtienne. De vrais «Gérard Laflaque»!

Ont-ils pensé un seul instant à l'impact qu'aurait cette décision sur le moral de plusieurs des membres de la communauté haïtienne vivant au Québec? Car, comme chacun le sait, cette communauté a grandement besoin de réconfort par les temps qui courent. Qu'est-ce que cela aurait coûté de reporter de quelques semaines cette décision?

Sylvio Le Blanc
Montréal

Omaterra, pourquoi pas?

Depuis quelques mois, nous entendons parler du Grand spectacle de l'eau, *Omaterra*, de Cité des rivières. Comme plusieurs, je me suis interrogé sur la pertinence du projet et surtout sur sa viabilité. Après avoir pris connaissance des résultats du sondage effectué par une firme spécialisée en études de marché, je constate que non seulement le projet est viable financièrement, mais souhaité par la majorité des Sherbrookoïses, dans une proportion d'environ 65%. Ce n'est pas rien! Moi, je me rallie à ce projet qui contribuera à l'essor économique de notre région.

Jean-François Chartier
Sherbrooke

100 ANS D'ÉCRITS

26 JANVIER 1943

LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE
DE SHERBROOKE



Dans les années 1910, la rue Queen à Lennoxville est encore en terre battue. Partiellement cachée par les ormes, l'église anglicane St. George, construite en 1846, fait belle figure.

Le maire Downs obtient un dixième mandat à Lennoxville

Au vingtième siècle, la municipalité de Lennoxville est en pleine transformation. Alors qu'au siècle précédent, elle est essentiellement anglophone, Lennoxville acquiert tranquillement le caractère bilingue qu'on lui connaît encore aujourd'hui. Mais, si plusieurs changements s'opèrent au cours des décennies 1910 à 1940, les citoyens apprécient également la stabilité, comme le démontre l'élection de Henry Downs, proclamé maire pour la dixième fois en 1943. En effet, le 26 janvier 1943, *La Tribune* annonce la réélection du maire Downs; puisqu'il est élu par acclamation, seuls les postes de conseillers seront disputés lors de l'élection prévue pour le 1^{er} février suivant. Conrad Bolduc, Robert Boright, Louis Codère, Norrey Hunting, A.-M. McKenzie, R. Stevenson et George Sutherland briguent les postes d'échevins disponibles.

C'est en 1923 que Henry W. Downs est élu pour la première fois. Durant les plus durs moments de la Crise économique, il cède sa place au docteur John Winder (1931-1936). Les électeurs de Lennoxville lui font de nouveau confiance en 1937; Downs tire finalement sa révérence de l'arène politique municipale en 1944.

Au cours de sa carrière, Henry Downs occupe le poste de maire pendant quinze ans et participe à la vie de la municipalité de Lennoxville qui a déjà près d'un siècle d'histoire.

Un fleuron du patrimoine régional

Dès la fin du XVIII^e siècle, des colons d'origine américaine s'installent au confluent des rivières Saint-François et Massawippi: le canton d'Ascot est créé en 1803 et Lennoxville en devient rapidement le principal village. Comme c'est le cas pour Sherbrooke, c'est, à partir de 1833, la *British American Land Company* qui est responsable de l'attribution des terres et qui assure le développement des chemins, des institutions et des industries en plus de stimuler la colonisation. En 1851, un premier Canadien français s'installe à Lennoxville, Gabriel Caron. Ce dynamique fermier exploite la ferme Willowdale et s'implique dans sa communauté: il sera notamment conseiller municipal et commissaire d'école.

C'est en 1871 que Lennoxville devient officiellement une municipalité; Charles Brooks, commerçant bien connu de l'époque et maître de poste, est le premier maire de la ville où habitent environ 800 personnes. Brooks dirigera le village de 1871 à 1874, ainsi que de 1876 à 1878.

Entre 1871 et 2002, trente maires se sont succédé à la tête d'une municipalité qui est, grâce à ses institutions, un bastion de la culture anglo-saxonne dans les Cantons-de-l'Est et du patrimoine historique du grand Sherbrooke: l'Université Bishop's et sa superbe chapelle St. Mark ainsi que le musée Uplands en sont, encore aujourd'hui, de bons exemples.

RÉDACTION DES TEXTES, MARIE-ÈVE GINGRAS DÉTENTRICE D'UNE MAÎTRISE
EN HISTOIRE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

LOTO
QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-01-25

Banco
04 14 17 22 24
26 27 33 36 37
43 47 52 53 54
64 65 66 67 69

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
06 FÉVRIER 39 LION

Quotidienne
3 152
4 1420

Triplex
07 13
21 32 39

Extra
0105249

**AU TOTAL, 5,9 MILLIONS \$
EN LOTS À GAGNER!**

En cas de disparité
entre cette liste et
la liste officielle de
Loto-Québec, cette
dernière a priorité.

291181

SOUFFREZ-VOUS DE DÉPRESSION?

Nous menons une étude de recherche clinique portant sur le trouble dépressif majeur (TDM) et visant à évaluer l'innocuité et l'efficacité d'un médicament expérimental chez des hommes et des femmes souffrant de TDM.

Vous pouvez être admissible à l'étude si vous :

- ✓êtes âgé de 18 ans ou plus;
- ✓présentez divers symptômes de dépression depuis au moins un mois.

Le personnel de l'étude examinera d'autres critères et renseignements de l'étude avec vous lors de votre première visite. Les visites en cabinet et les évaluations médicales liées à l'étude seront fournies gratuitement aux participants à l'étude.

Pour de plus amples renseignements sur l'étude portant sur le trouble dépressif majeur (TDM), veuillez communiquer avec :

Guyline Chaîné, infirmière



RECHERCHE

La Santé,
notre raison d'être

306377

www.qtrecherche.com

819 562-0777

Prix La Tribune

de la Société d'histoire de Sherbrooke

Une carrière consacrée à l'évolution de la grande région

**JOHN DEREK BOOTH
EST TRÈS TOUCHÉ PAR
« UN TEL PRIX »**

Le développement ferroviaire dans les Cantons de l'Est a toujours fasciné le géographe John Derek Booth.



IMACOM, MAXIME PICARD

DENIS DUFRESNE
denis.dufresne@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - Peu connu des Estriens, John Derek Booth est pourtant un spécialiste et un passionné de la géographie physique et de l'histoire des Cantons de l'Est et du Sud du Québec.

« J'ai commencé mes recherches sur les Cantons de l'Est il y a 45 ans et ce qui me frappe, ce sont les ressources dont nous disposons aujourd'hui. Il y a plus de 30 sociétés d'histoire et centres d'archives et j'ose dire qu'il y a peu d'autres régions où on retrouve un tel réseau », livre ce professeur retraité de l'université Bishop's.

Enseignant durant 31 ans, M. Booth a publié de nombreux

ouvrages et a fait partie de moultes associations et sociétés de recherche.

Il a reçu hier soir le Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke des mains du rédacteur en chef du journal, Maurice Cloutier.

« C'est la première fois que je reçois un tel prix, j'ai l'impression qu'on veut ainsi souligner l'ensemble de mon travail », confie M. Booth.

Retraité depuis 10 ans, il s'est intéressé très tôt au développement des Cantons de l'Est et du Sud du Québec, et notamment à l'impact du chemin de fer sur la foresterie, les mines et l'industrie, un sujet sur lequel il a écrit plusieurs ouvrages.

En 2008, il avait d'ailleurs ob-

tenu le Prix de l'Association canadienne d'histoire ferroviaire pour un ouvrage sur la compagnie ferroviaire « Quebec Central Railway ».

« Le développement exige bien sûr de la main-d'œuvre, de l'énergie et des capitaux, mais je préfère dire que tout ce qui s'est passé n'aurait pas pu se faire sans le chemin de fer », ajoute ce géographe formé à l'université McGill.

« Le chemin de fer a été très important dans la région. Il y avait un réseau plus dense que partout ailleurs au pays avec des lignes locales et des liens plus importants sur Boston et New York. Tout ce qui venait de l'Ouest passait par Montréal et ici », illustre M. Booth, dont les deux parents ont des racines dans

les Cantons de l'Est.

L'âge d'or du chemin de fer dans les Cantons de l'Est et le Sud du Québec se situe entre 1850 et 1920, suivi d'une période de lent déclin en raison de la concurrence du camion et de l'automobile.

« Ma thèse de doctorat portait sur l'utilisation des forêts. L'idée du paysage, de sa transformation, m'intéresse beaucoup », dit ce chercheur originaire de Saint-Jérôme.

M. Booth a aussi écrit sur les pratiques agricoles, la foresterie et même sur la qualité de l'eau du lac Massawippi, en 1969 et 1970.

« À l'époque, les départements de biologie et de géographie de Bishop's étaient des pionniers en ce domaine », souligne-t-il.

Le paysage des Cantons de l'Est et du Sud du Québec a été façonné dès le 19^e siècle par l'exploitation de la forêt et le défrichage pour l'agriculture.

« Aujourd'hui, on parle beaucoup de préservation de l'environnement alors imaginez ce qu'on dirait si on défrichait un million d'acres de forêt sur 50 ans! Ce serait impensable en 2010, mais c'est ce qu'on a fait à l'époque alors que la région était totalement boisée », souligne-t-il.

Inversement, le 20^e siècle a vu l'abandon graduel de nombreuses terres agricoles ce qui a permis à la forêt de reprendre du terrain perdu.

La population des Cantons de l'Est a elle aussi subi de nombreuses mutations au fil des ans.

Peuplée à l'origine par les Écossais, les Irlandais et les Canadiens français, la région a vu sa population anglophone commencer à émigrer dès 1880.

« Entre 1880 et 1930, 1000 anglophones quittaient la région chaque année à la recherche de nouvelles opportunités économiques. Ils allaient vers l'Ouest canadien ou américain ou encore en Nouvelle-Angleterre », mentionne M. Booth.

« C'est pour cela que Sherbrooke a connu un revirement assez rapide: les anglophones, qui détenaient le pouvoir économique, se sont en allés », ajoute-t-il.

« Il n'y a presque pas d'autres régions où il y avait une telle concentration de gens de différentes origines. Cette mixité sociale a laissé des traces au plan architectural, industriel, culturel et même dans le paysage. Comme géographe historique, j'essaie de reconstruire la géographie de ce temps-là », illustre John Derek Booth.

Aussi, rappelle-t-il, « la géographie est ce que fait le géographe! »

Le récipiendaire du Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke, le géographe John Derek Booth, est entouré, dans l'ordre habituel, de Me Francine Dufresne, présidente du conseil d'administration de la Société d'histoire, Mme Marjorie Goodfellow, qui a retracé brillamment les grands moments de la carrière de M. Booth hier soir, et M. Maurice Cloutier, rédacteur en chef à La Tribune. « Notre quotidien, qui célébrera bientôt ses 100 ans, est très fier de mettre en lumière le travail de ceux et celles qui ont à cœur d'écrire et d'expliquer l'évolution de la région », a mentionné M. Cloutier.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Impasse dans le procès des co-accusés de Norbourg

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTREAL — La cause des cinq co-accusés de Vincent Lacroix chez Norbourg est «trop grosse et trop complexe». C'est en ces termes que les jurés ont annoncé, dans une note, en fin d'après-midi, hier, qu'ils étaient dans l'impasse après onze jours de délibérations.

Les onze hommes et femmes qui vivent en vase clos depuis onze jours n'arrivent pas être unanimes. Pour y arriver, il faudrait que la moitié d'entre eux renient leurs convictions intimes les plus profondes, ont-ils fait savoir. Ce n'est pas faute d'avoir essayé, ont-ils ajouté.

Comme c'est l'usage en de pareilles circonstances, le juge Richard Wagner leur a demandé de faire un autre effort dans l'espoir de parvenir un verdict. «J'ai reçu votre note, elle est très éclairante, mais j'ai le pouvoir de vous demander de continuer», leur a dit le magistrat, en signalant qu'ils ne devaient pas arriver à un verdict à tout prix, mais qu'ils devaient garder l'esprit ouvert. Mais le juge lui-même semblait entretenir peu d'espoir sur un éventuel déblocage, tant il a trouvé «impressionnants» les mots utilisés par les jurés. Les jurés doivent revenir demain matin.

Les accusés, Rémi Deschambault, Jean Cholette, Serge Beugré, Jean Renaud, et Félien Souka, travaillaient sous les ordres ou de concert avec Vincent Lacroix, chez Norbourg. Ils font face à des accusations de fraude, fabrication de faux, complot, et recyclage des produits de la criminalité, mais tous à des degrés différents. En tout, ils font face à plus de 700 accusations, et les jurés doivent rendre un verdict sur chaque accusation. Ce procès s'est enclenché en septembre dernier.

Ces onze citoyens (le douzième juré a abandonné pour raison de santé), ont entendu 65 témoins et doivent se dépêtrer avec une preuve qui tient sur 30 000 pages. La tâche est titanesque, surtout pour de simples citoyens qui ne sont pas nécessairement versés dans le domaine de la finance et de la comptabilité. «S'ils ne s'entendent pas après onze jours, on ne peut pas leur demander de faire un saut vers le verdict, au-delà de leur conscience. C'est une cause

très difficile. On peut penser qu'il n'y a pas qu'un problème, il y a plusieurs problèmes», a fait valoir M^e Richard Dubé, qui repré-

sente Jean Renaud. «Nos clients ont hâte que ça finisse, c'est un calvaire qui n'arrête pas», a fait valoir M^e André Lapointe, qui re-

présente l'accusé Souka.

Rappelons qu'au départ, Lacroix était lui aussi au banc des accusés. Mais juste avant le

début du procès, il a plaidé coupable aux 200 accusations qui pesaient contre lui, et a écopé 13 ans. (La Presse)

CÉLÉBREZ L'ESPRIT DES JEUX



Modèle SS illustré

Prix à l'achat
13 999\$

INCLUT
500\$ DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁵ ET **2 350\$** DE RABAIS À LA LIVRAISON⁵

102\$ AUX DEUX SEMAINES

0\$ DE COMPTANT
Financement à l'achat pour 72 mois

ainsi qu'un rabais fidélité de 1 500 \$ aux propriétaires de GM.⁵

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)⁶

Courez la chance de gagner 1 des 17 Equinox lors des 17 jours des jeux olympiques²
Détails chez votre concessionnaire

MALIBU LS 2010



Modèle LTZ illustré

Prix à l'achat
20 599\$

INCLUT
500\$ DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁵ ET **2 000\$** DE RABAIS À LA LIVRAISON⁵

ainsi qu'un rabais fidélité de 1 000 \$ aux propriétaires de GM.⁵

ROUTE: 6,5 L/100 km (43 mi/gal)
VILLE: 9,5 L/100 km (30 mi/gal)⁶

★★★★★
Sécurité 5 étoiles⁷

EQUINOX LS 2010



Modèle LTZ illustré

Prix à l'achat
25 995\$

500\$ DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁵ APPLICABLE⁵

ROUTE: 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 9,2 L/100 km (31 mi/gal)⁶

★★★★★
Sécurité 5 étoiles⁷

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons⁹.
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTERIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300\$¹⁰
DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS\$OU\$** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules

airpur
Présenté par



offreschevrolet.ca



LA 5 ANNEES PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE



Le PQ tiendra son caucus à Orford

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le Parti québécois tiendra son caucus à Orford, demain et jeudi. La chef de l'opposition officielle et députée de Charlevoix, Pauline Marois, en profitera pour effectuer une tournée dans la région aujourd'hui.

La cheffe péquiste aura des entretiens avec le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, la rectrice de l'Université de Sherbrooke, Luce Samoisette, les membres de la Fédération étudiante de l'UdeS ainsi que la mairesse de Magog, Vicki May Hamm.

Réalisation historique pour Drummondville

Le ministre Yves Bolduc donne le coup d'envoi du Centre Famille-Enfant

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Le Centre Famille-Enfant qui sera construit à Drummondville au coût d'environ 24 millions de dollars, ouvrira ses portes en 2014.

C'est l'annonce officielle qu'est venu faire hier matin le ministre de la Santé Yves Bolduc, à l'Hôpital Sainte-Croix, en présence de nombreux dignitaires et intervenants concernés par ce que d'aucuns qualifient de réalisation historique.

«Je vois des gens qui sont contents ce matin et vous avez raison de l'être car Drummondville est en droit de recevoir cette bonne nouvelle. Vos représentants ont fait du bon travail, le milieu s'est impliqué énormément et je peux vous dire que je suis satisfait de la façon dont ça fonctionne ici», a déclaré d'entrée de jeu le ministre Bolduc.

La nouvelle aile de l'Hôpital Sainte-Croix, couvrant près de 6000 mètres carrés, regroupera la pédiatrie, l'obstétrique, la périnatalité et le centre de grossesse. La construction est évaluée à 21 millions \$, une somme à laquelle il faudra ajouter le coût de l'équipement médical qui, au dire du ministre, pourra osciller entre deux et quatre millions de dollars. «C'est un projet qui a été légèrement bonifié, ce qui est normal. En dernière analyse, on se dit quant à le faire, on va bien le



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

Stephen Bray, de la Fondation Sainte-Croix, Gérald Lapierre, président du conseil d'administration du CSSS Drummond, le ministre Yves Bolduc, Diane Drouin, ex-présidente du CSSS Drummond, Jean-Denis Allaire, de l'Agence de santé et des services sociaux, et Michel Doyon, directeur général adjoint du CSSS, présentent la maquette du futur Centre Famille-Enfant de Drummondville.

faire», a souligné M. Bolduc. La Fondation Sainte-Croix/ Heriot y contribue pour trois millions de dollars.

Selon ce qu'a expliqué André Beaulieu, de la Direction des services techniques, des chambres de naissance selon le concept «chambre unique de travail» vont y être aménagées. Ce concept facilite la cohabitation de la mère avec son nouveau-né et

l'intégration de la famille. On y trouvera un environnement moderne à la fine pointe de la technologie, dont deux chambres de grossesse à risque élevé et une aire de soins néonataux. De plus, un bloc obstétrical est intégré au projet, incluant deux salles pour césarienne. Le secteur pédiatrie offrira notamment six chambres simples, quatre chambres simples d'isolement avec SAS, et

une chambre d'isolement pédo-psychiatrique, une aire spécialement dédiée à la pédiatrie de jour et une clinique de grossesse avec salle d'échographie.

Une fois passées les prochaines étapes de la réalisation du concept et des plans et devis, les appels d'offres seront lancés et les travaux de construction pourront débuter à la fin de 2012 pour se terminer en 2014.

Pour le président du CA du CSSS Drummond, Gérald Lapierre, «cette bonne nouvelle aura des répercussions exceptionnelles pour l'avenir des soins et des services de santé dans Drummond. Ce projet d'agrandissement est la plus grande ambition que les membres de notre communauté partagent depuis des années. Il est le tremplin qui va propulser notre développement vers de nouveaux sommets».

«Imaginez l'attrait que ce Centre Famille-Enfant aura sur les jeunes familles qui voudront venir s'installer dans notre région, qui est déjà très intéressante de par sa diversification économique. Sans compter les emplois qui en découleront, des emplois bien rémunérés, comme ceux des médecins et des infirmières», a fait valoir le député de Drummond, Yves-François Blanchet.

«Nous avons ici un taux de natalité supérieur à la moyenne, cette nouvelle a de quoi réjouir les futures mamans», a pour sa part affirmé la mairesse Francine Ruest Jutras. «Je regardais ce matin les plus récentes statistiques sur la population et j'ai appris que Drummondville vient de franchir le cap des 70 000 habitants. L'année 2010 est bien amorcée pour nous», a ajouté M^{me} Jutras, en faisant référence à l'annonce de la rénovation du Centre culturel de 18 millions de dollars, il y a une dizaine de jours.

ENQUÊTE SUR LES CONTRATS PUBLICS

« Ça va éclabousser du monde »

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des représentants estriens de municipalités et de la CSN ont uni leurs voix dans la circonscription du député de Sherbrooke et premier ministre Jean Charest, hier, pour réclamer une fois de plus une enquête publique sur les allégations de corruption dans l'attribution des contrats par les élus.

«Les allégations de conflits d'intérêts entachent le monde municipal et créent un climat de suspicion dans la population», déplore le député de Johnson, Étienne-Alexis Boucher. Celui-ci salue du même coup «le courage» de 14 des 28 municipalités de sa circonscription qui ont déjà adopté une résolution réclamant l'enquête.

Le président du Conseil central de la CSN de l'Estrie, Jean Lacharité, estime que les faits rapportés l'an dernier dans les contrats octroyés par diverses municipalités et par le gouvernement du Québec «sont suffisamment alarmants pour qu'un gouvernement se voie dans l'obligation de déclencher une enquête publique».

Les faits mis en lumière sont que des entrepreneurs s'entendraient sur les montants de leurs soumissions pour obtenir des contrats de travaux, afin d'obtenir leur part à tour de rôle, en vertu du principe du plus bas soumissionnaire.

«Qu'on fasse la lumière»

Comme les municipalités qui ont adopté la résolution, M. Lacharité rappelle que de nombreux maires réclament l'enquête, tout comme la présidente de l'Ordre des ingénieurs, le syndicat des policiers de la Sûreté du Québec et les procureurs de la Couronne.

«Même s'il y a des syndicalistes de visés» pour leurs liens avec des milieux de la construction qui auraient bénéficié de certains contrats, poursuit le président estrien de la CSN, il faut aller de l'avant. «Qu'on fasse la lumière, qu'on les nomme et qu'il y ait des conséquences à leurs gestes!»

«Je pense que M. Charest n'a pas fermé la porte à double tour» même s'il a privilégié jusqu'ici la voie de l'enquête policière, estime M. Lacharité. «Aujourd'hui, je lui demande d'ouvrir la porte et de décréter l'enquête.»

«C'est sûr que ça va éclabousser du monde, probablement des proches du Parti libéral, probablement du Parti québécois», ajoute M. Lacharité, mais «ce sont des contrats publics, c'est l'argent des contribuables».

«Je ne sais pas si des gens liés à notre parti ont pactisé pour ces contrats», nuance Claude Boucher, ex-député péquiste de Johnson et actuel maire de Saint-Denis-de-Brompton et préfet de la MRC du Val-Saint-François. «Je n'ai pas de preuves de ça, et j'ai été secrétaire d'État aux infrastructures pendant deux ans sous le gouvernement Landry.»

«La démocratie doit primer sur nos intérêts partisans, ajoute-t-il. Je fais le message à nos gens du Parti québécois, et surtout du Parti libéral qui est le parti des riches au Québec, le parti des gros donateurs». Selon lui, il faut trouver des remèdes à ce système où des gens s'octroient des contrats entre amis, et une enquête permettra d'y voir.

Le député Étienne-Alexis Boucher estime quant à lui que les dépassements de coût dans les contrats de travaux publics «sont de l'ordre de 30 %



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Le député de Johnson, Étienne-Alexis Boucher, et le président du Conseil central CSN de l'Estrie, Jean Lacharité, reviennent à la charge pour réclamer une enquête publique sur les allégations de conflits d'intérêts, de favoritisme et de menaces dans l'octroi des contrats dans le monde municipal et le monde de la construction.

au Québec par rapport au reste du Canada». En ce sens, dit-il, on serait gagnant avec une enquête publique, même s'il fallait engager 30 millions \$ comme à la commission Gomery «pour épargner 30 % des 40 milliards de dollars des prochains contrats d'infrastructures».

«Qu'il s'agisse de contrats au municipal, provincial ou fédéral, c'est toujours de l'argent qui sort des poches des contribuables», insiste la mairesse de Windsor, Sylvie Bureau, pour demander aux gens de se préoccuper de mieux faire gérer leur argent.

Même son de cloche de la part du maire de Saint-François-Xavier, Claude Sylvain, qui rappelle

le qu'un contrat de 292 000 \$ a été accordé pour des travaux comprenant du pavage à l'automne dans le chemin de la Rivière de sa municipalité.

«Un seul des cinq soumissionnaires venus chercher les descriptions de travaux a soumissionné, note-t-il. Il a eu le contrat et l'a donné en sous-traitance. Je ne dis pas qu'il y a eu collusion, mais je peux vous dire que les citoyens en ont posé, des questions!»

En date d'hier, la pétition en ligne réclamant l'enquête recueillait plus de 24 000 noms. On peut y ajouter son nom sur le site internet de l'Assemblée nationale, au www.assnat.qc.ca/petition/ListeFr.aspx.

GRIPPE A (H1N1)

La pandémie a coûté plus d'un milliard

SARA CHAMPAGNE

MONTREAL — En quelques mois seulement, près d'un demi-milliard de dollars ont été engagés par le fédéral dans la lutte contre la grippe A(H1N1), dont 246 millions pour l'achat de 50,4 millions de doses du vaccin. Si on ajoute à ces montants ceux consacrés par les provinces, la deuxième vague de la pandémie aura coûté bien au-delà du milliard de dollars au Canada, selon les informations obtenues par La Presse via la loi d'accès à l'information.

À l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), on explique qu'en date du 29 septembre dernier, 443 millions avaient été affectés aux activités liées à la grippe H1N1. Deux mois plus tard, soit en date du 25 novembre 2009, l'ASPC avait dépensé 345,4 millions de dollars pour acheter les doses, dont 157 millions remboursés par les provinces, incluant le Québec, qui estime avoir injecté 200 millions jusqu'à maintenant dans la campagne.

À l'Agence de la santé publique du Canada, Danielle Grondin, médecin et sous-ministre, a affirmé à La Presse, hier, qu'il n'y a « rien d'exagéré » dans les montants qui ont été engagés. L'Agence se dit même prête à une autre campagne de vaccination, l'automne prochain.

« En juin dernier, l'OMS avait identifié le Canada comme l'épicentre de la pandémie, rappelle-t-elle. On a été dans une pandémie et nous le sommes toujours. Il serait faux de prétendre que la menace est derrière nous ou qu'on a créé une crise. Présentement, on surveille l'aspect antigénique du virus, c'est-à-dire sa mutation possible. Je pense que toutes les mesures, notamment d'hygiène, ont aidé à prévenir les cas de H1N1. »

Si le plus gros de l'enveloppe fédérale a servi à l'achat des vaccins, l'autre tranche, soit 41 millions, a servi à des activités de communication. À ce chapitre, on se rappellera que les autorités de la santé publique craignaient que la population ne réponde pas à l'appel à la vaccination, notamment à cause des effets secondaires. Mais la crainte s'est transformée en cohue dans certains centres de vaccination, début octobre, quand un jeune de 13 ans de l'Ontario est mort des suites du virus.

Un vaccin H1N1 «2 dans 1»

En plus des 41 millions en communication, l'ASPC a consacré 22,3 millions pour les activités « de gestion, de surveillance, ainsi que les frais de laboratoire ». 14,3 millions ont servi à acheter des antiviraux (Tamiflu). 11,2 millions pour « l'intervention accrue en cas d'urgence », 6,3 millions en « recherches rapides ». Et une somme de 1,3 million pour « l'intervention stratégique ». Du côté de Santé Canada, où on a veillé à ce que le vaccin soit accessible à tous, 28,2 millions ont été dépensés, dont 18,2 millions

de dollars dans l'amélioration des interventions d'urgence.

À l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), on a promis à la mi-janvier qu'une enquête indépendante serait effectuée à la suite des nombreuses critiques sur la possibilité d'avoir exagéré la crise sous la pression des laboratoires pharmaceutiques. L'OMS doit déterminer à la mi-février, la composition du prochain vaccin grippal pour l'hémisphère nord. Jusqu'à maintenant, on estime que la moitié de la population canadienne a été vaccinée. Au Québec, où l'on enregistre le deuxième plus haut taux de mortalité en raison de la H1N1, 57% de la population a été vaccinée à ce jour.

Le directeur national de la santé publique du Québec, Dr Alain Poirier, explique que le

prochain vaccin pour la grippe saisonnière pourrait fort bien inclure la souche A (H1N1) pandémique. Ce serait en quelque sorte une formule deux dans un; la population n'aurait qu'à se déplacer une seule fois, et il pourrait en résulter une baisse importante des coûts de la campagne de vaccination, dont on ne connaîtra la facture finale que dans un an au Québec.

«Des frais énormes ont été rattachés à la logistique de la campagne de vaccination contre la H1N1, notamment pour la logistique. Je ne pense pas qu'on va revivre une situation d'urgence l'automne prochain, ajoute Dr Poirier. Ce qu'il faut comprendre, c'est qu'à chaque fois qu'on peut le faire on combine plusieurs souches dans un même vaccin.» (La Presse)

BILAN DE LA GRIPPE A (H1N1)	
PROVINCE	MORTS
Colombie-Britannique	56
Alberta	71
Saskatchewan	15
Manitoba	11
Ontario	126
Québec	108
Nouveau-Brunswick	8
Nouvelle-Écosse	7
Île-du-Prince-Édouard	0
Terre-Neuve-et-Labrador	18
Yukon	3
Territoires du Nord-Ouest	1
Nunavut	1
TOTAL	425

Source : Agence de la santé publique du Canada

En comparaison, la grippe saisonnière et ses complications peuvent entraîner la mort de 2000 à 8000 Canadiens par année.

C'EST FACILE DE CHOISIR SON

REER



ÉPARGNE
PLACEMENTS
QUÉBEC

VOTRE
REER
GARANTI
À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE
1%

la première année
pour les nouveaux fonds
REER, FERR, CRI et FRV

Épargne
Placements
Québec

«ALI LE CHIMIQUE» EXÉCUTÉ PAR PENDAISON

Trois attentats contre des hôtels de Bagdad font 37 morts

CHELSEA J. CHARTER
THE ASSOCIATED PRESS

BAGDAD — Des attentats-suicide ont visé trois hôtels fréquentés par des Occidentaux et des hommes d'affaires à Bagdad hier, faisant au moins 37 morts et plus de 100 blessés, selon des représentants des forces de sécurité.

Les trois déflagrations se sont produites en l'espace d'une quinzaine de minutes, dans le centre de la capitale irakienne, peu avant que la télévision n'annonce l'exécution par pendaison du cousin de Saddam Hussein, Ali Hassan al-Majid, dit «Ali le chimique».

Ces attentats dont la responsabilité n'a pas été revendiquée dans l'immédiat ont été commis environ six semaines après une série d'explosions qui ont fait 127 morts et suscité des critiques à l'encontre des autorités à l'heure du retrait des forces américaines.

Ali al-Dabbagh, porte-parole du gouvernement, a déclaré que les dernières attaques «représentaient une extension» des activités des insurgés liés au régime de Saddam Hussein. Mais il n'est pas allé jusqu'à estimer que les attentats pouvaient avoir été perpétrés en représailles à l'exécution d'«Ali le chimique».

«Ali le chimique» a été exécuté par pendaison hier. Il avait été condamné le 17 janvier pour crimes contre l'humanité pour le gazage du village kurde d'Halabja le 16 mars 1988, qui avait fait 5600 morts. Il avait alors écopé



THE ASSOCIATED PRESS

Une Irakienne crie sa colère devant sa maison détruite après un attentat à la bombe visant l'un des grands hôtels de Bagdad.

de sa quatrième condamnation à mort.

À Washington, la secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a condamné ces violences, y voyant une tentative de perturber les élections législatives prévues le 7 mars prochain en Irak.

Hôtel Sheraton

La première explosion s'est produite vers 15 h 40 locales sur le parking de l'hôtel Sheraton. Plusieurs murs protégeant le bâtiment se sont effondrés et des immeubles voisins ont été endommagés.

Deux autres déflagrations ont suivi quelques minutes plus tard, à proximité des hôtels Babylon et al-Hamra.

Les représentants des forces

de sécurité ont déclaré sous couvert de l'anonymat que le bilan devrait s'alourdir.

Selon les derniers bilans, 16 des personnes décédées se trouvaient à l'hôtel al-Hamra, 14 au Sheraton et sept, dont deux policiers, au Babylon.

Selon le général Qassim al-Moussawi, porte-parole de l'armée, ces trois attentats sont l'oeuvre de kamikazes.

À l'hôtel al-Hamra, deux hommes à bord d'une voiture ont ouvert le feu sur des agents présents au contrôle de l'établissement, avant de faire sauter leurs charges explosives, a expliqué un responsable de la police.

La police a bouclé le secteur, tandis que des hélicoptères irakiens survolaient la zone.

Un Boeing s'écrase au large du Liban avec un Canadien à bord

Peu d'espoir de trouver des survivants

ELIZABETH KENNEDY
THE ASSOCIATED PRESS

BEYROUTH — Un Boeing 737-800 de la compagnie Ethiopian Airlines avec 90 personnes à bord s'est abîmé tôt hier matin en Méditerranée, quelques minutes après son décollage de l'aéroport de Beyrouth à destination d'Addis Abeba, la capitale éthiopienne. Vingt-et-un corps ont été repêchés avant la tombée de la nuit et il subsistait peu d'espoir de trouver des survivants.

Les causes de l'accident restaient à déterminer, mais les conditions climatiques sont très mauvaises depuis dimanche soir au Liban, touché par des orages et d'importantes pluies. Le président libanais Michel Sleimane a exclu un acte terroriste. «Le

sabotage est exclu à l'heure où je vous parle», a-t-il déclaré.

Le vol 409 d'Ethiopian Airlines a décollé hier matin à 2 h 30 locales de Beyrouth et a pris feu peu après le décollage, avant de s'écraser à un peu plus de trois kilomètres au large des côtes libanaises.

Des hélicoptères et des navires ont été dépêchés sur la zone, balayée par d'importantes vagues. Le vol 409 transportait 90 personnes, 83 passagers et sept membres d'équipage, selon les autorités libanaises. Selon Ghazi Aridi, 54 Libanais, 22 Éthiopiens, un Irakien, un Syrien, un Canadien, un Russe, une Française (l'épouse de l'ambassadeur Denis Piettone) et deux Britanniques se trouvaient à bord.



AGENCE FRANCE-PRESSE

Des membres de l'armée libanaise transportent des débris retrouvés sur une plage non loin des lieux de l'écrasement.

Tour de globe

Sarkozy promet des emplois

PARIS — Le président Nicolas Sarkozy a promis une baisse du chômage «dans les semaines et les mois qui viennent» à des Français dont l'emploi est la première préoccupation, hier lors d'une émission sur la chaîne TF1 à une heure de très grande écoute.

«La France a pris de plein fouet» la crise économique, a-t-il déclaré. Elle a «résisté plutôt mieux que les autres... on a quand même pris 450 000 chômeurs en plus mais c'est en train de se retourner», a-t-il affirmé. «Je sais que dans les semaines et les mois qui viennent, vous verrez reculer le chômage dans notre pays.» La France compte actuellement quelque 2,6 millions de chômeurs.

— Agence France-Presse



Nicolas Sarkozy

Obama veut aider la classe moyenne

WASHINGTON — À deux jours de son discours sur l'état de l'Union, le président américain Barack Obama a annoncé hier des initiatives en faveur des classes moyennes.

Les mesures ont été élaborées par un groupe de travail sur les classes moyennes dirigé par le vice-président Joseph Biden. Elles prévoient la majoration d'un crédit d'impôt pour les familles avec enfants à charge gagnant moins de 115 000 \$ par an, avec notamment le doublement de cette ristourne fiscale pour les familles gagnant moins de 85 000 \$.

Elles prônent aussi de limiter le montant des remboursements de certains prêts étudiants, et une aide accrue pour les familles s'occupant de parents âgés.

Violences au Nigeria: 326 morts

JOS, NIGERIA — Des violences entre chrétiens et musulmans dans le centre du Nigeria ont fait 326 morts la semaine dernière, a annoncé hier un responsable des forces de police en promettant que les auteurs de ces crimes seraient traduits en justice.

Ikechukwu Aduba a déclaré que les forces de l'ordre avaient procédé à l'arrestation de 303 personnes dans l'enquête sur les émeutes qui ont été éclatées dans la ville de Jos. Sur l'ensemble des individus appréhendés, 139 ont été transférés à Abuja, la capitale, pour y être interrogés.

Il a précisé que d'autres suspects étaient toujours en fuite, dont ceux impliqués dans une vague d'homicides commis dans un petit village situé près de Jos.

Encore du lait contaminé en Chine

PÉKIN — Du lait à la mélamine a encore été retiré de la vente dans le sud de la Chine, plus d'un an après le scandale autour de la contamination qui avait entraîné la mort d'au moins six enfants et rendu malade 300 000 autres, a déclaré hier la porte-parole du gouvernement provincial de Guizhou, Ling Hu.

Des inspecteurs ont retrouvé du lait surgelé et des cartons de lait, tous toxiques, dans une douzaine d'épiceries. Les lots dataient de début 2009. Ce sont d'ailleurs les aveux de certaines sociétés distributrices qui ont permis de retrouver ces nouveaux produits nocifs.

La mélamine ingérée en grandes quantités provoque des défaillances rénales.

— The Associated Press

CONFLIT À PASSE-PARTOUT

L'argent, toujours l'argent

NATHAËLLE MORISSETTE

MONTRÉAL — L'argent a toujours été au cœur des problèmes de *Passe-Partout*. La querelle judiciaire qui fait présentement rage entre les membres du «trio de fantasistes» formé par les célèbres personnages Passe-Montagne, Passe-Partout et Passe-Carreau n'a rien de surprenant, affirme Carmen Bourassa, productrice de séries jeunesse qui a agi à titre de responsable pédagogique pour la populaire émission.

«Les chicanes autour de l'argent ont toujours fait partie du paysage de *Passe-Partout*. Par moment, ça frisait l'enfer, racontait hier M^{me} Bourassa, lorsque *La Presse* l'a interrogée à propos de la bataille qui oppose les trois principaux personnages de l'émission. Ceux-ci ne s'entendent pas sur les droits des ventes des DVD, sortis en magasin en 2006.

«Au départ [en 1977], ils ont très vite senti, comme nous, que cette série serait un succès, poursuit celle que l'on considère comme la mère de cette production télévisuelle. Le contrat qui avait été négocié à l'époque, ils ont voulu le renégocier pour obtenir un meilleur salaire. Ils ont menacé de faire une grève.» Les jeunes téléspectateurs sont passés à deux cheveux de voir disparaître des ondes les nœuds papillon et les souliers «mangeurs de camion» de Passe-Montagne.

«Dès qu'ils ont commencé à se plaindre, je leur ai dit: "Vous ne faites pas pitié. C'est vous qui allez faire le plus d'argent dans cette série", dit-elle.

En raison des nombreux problèmes qui ont marqué l'émission, M^{me} Bourassa, notamment productrice d'*À plein temps*, *Pin-Pon* et *Cornemuse*, n'a guère été surprise d'apprendre la semaine dernière qu'il y avait une mésentente entre les comédiens, plus de 30 ans après la diffusion des premières émissions.

Dans une requête déposée le 13 janvier en Cour supérieure,

Jacques L'Heureux, l'interprète de Passe-Montagne, et sa comparse Marie Eykel, alias Passe-Partout, ainsi que leurs maisons de production demandent à Claire Pimparé et à l'auteur-compositeur Pierre F. Brault de leur rembourser chacun la somme de 95 855 \$.

La mise en vente des DVD reproduisant les 125 premiers épisodes de la populaire série, est à l'origine de la mésentente. Les profits nets générés par la vente des coffrets, que l'interprète de Passe-Carreau et que M. Brault ont encaissé, seraient beaucoup plus élevés que ce qu'ils auraient dû recevoir en vertu d'une entente signée en 2006. Ceux-ci ont empoché un septième de 55 % des profits nets alors que le contrat stipulait que leur part s'élevait plutôt à un septième de 35 %.

L'avocat représentant Jacques L'Heureux et Marie Eykel, M^{re} Margaret Weltrowska espère toujours que les deux parties en viennent à une entente à l'amiable afin d'éviter une bataille juridique. Elle souligne toutefois que, pour le moment, Claire Pimparé et Pierre F. Brault ont été peu collaborateurs.

«[Mes clients] ont été très patients. Ils essaient de régler ce dossier-là depuis plus de six mois. Mais malheureusement, il n'y a eu aucune manifestation de l'autre côté.» Pour sa part, l'avocat de Claire Pimparé et de Pierre F. Brault, M^{re} Stéphane Roy, a refusé de commenter.

Pour sa part, Carmen Bourassa se tient à l'écart de toutes ces querelles. «Je n'ai pas le goût de vieillir avec de la rancœur», confie la dame de 67 ans.

«*Passe-Partout*, c'est une poule aux oeufs d'or, illustre-t-elle. Sauf que la poule n'est jamais morte, ça fait un peu plus de 30 ans qu'elle survit parce que depuis les débuts, il y a beaucoup de gens qui aiment cette émission. C'est ce qui a permis d'éviter que cette série ne tombe, malgré ses problèmes.»

(*La Presse*)



LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Dans sa nouvelle émission, *Peut contenir des Rachid*, Rachid Badouri et un artiste invité piègent un ami de l'invité, à la manière de *Surprise sur prise*.

PEUT CONTENIR DES RACHID

Une formule à resserrer

RICHARD THERRIEN

QUÉBEC — *Peut contenir des Rachid* marque l'arrivée de Rachid Badouri dans sa propre émission de télévision. Un *Surprise sur prise* à l'envers, où l'humoriste déguisé assiste une personnalité connue pour piéger un ami de cette dernière avec des caméras cachées.

Le concept n'est pas sans rappeler *Chacun son tour*, qu'animait Rémy Girard au même réseau dans les années 1990. Sauf que le comédien ne participait pas aux gags, et que les vedettes piégeaient non pas des amis mais des personnes qu'elles ne connaissaient pas.

L'émission est produite chez Fair Play, qui nous a donné l'exceptionnelle série *Ici Louis-José Houde* à Radio-Canada. C'est d'ailleurs le même Louis-José qui inaugure la série, lundi à 19 h, à TVA. Pour cette première, Rachid Badouri incarne un humoriste français chiant et capricieux, Johnny Kakou, qui fait la première partie de Louis-José, et demande à ce qu'on sépare ses M&M par couleurs avant de les manger. La victime, un employé de tournée de Louis-José Houde, n'y verra que du feu, et répondra à tous les caprices de Kakou, jusqu'à mentir pour lui devant la caméra.

Dans la seconde émission, Clodine Desrochers initie son comptable aux réunions

d'un gourou. Quand celui-ci tente de prendre l'animatrice comme porte-parole de sa boisson miraculeuse, le comptable tente sans succès de l'en dissuader.

Il faut dire que les maquillages de Catherine Beaudoin sont efficaces. Pensez-y: Badouri s'approche à quelques centimètres de ses victimes. Et aucune d'entre elles ne l'a reconnu. Seuls deux gags ont dû être repris parce que la présence de l'équipe avait été ébruitée. D'autre part, l'humoriste compose des personnages crédibles, modifiant son accent et son timbre de voix. Très réussi, comme lorsqu'il campe ses personnages sur scène.

Hélas, on rit trop peu en regardant *Peut contenir des Rachid*. Aussi, on aurait eu intérêt à resserrer les gags: *Surprise sur prise* en avait quatre par heure, alors que *Rachid* n'en a qu'un seul pour une demi-heure, entrecoupé d'une pause publicitaire. Le sketch finit par perdre de son efficacité, et la demi-heure en paraît le double.

Domage, parce qu'avec des invités de qualité comme Louis-José Houde, on se serait attendu à rire beaucoup plus, ou à palper les malaises. Pierre Bruneau, Ima, Pénélope McQuade, Gilbert Rozon, Julien Poulin, Éric Salvail et Michèle Richard ont pris part aux autres émissions.

Série Montréal-Québec: TVA prévoit des ajustements

La première de *La série Montréal-Québec* attiré 1 846 000 curieux, dimanche soir à TVA. Mais combien d'entre eux ont vraiment apprécié leur soirée?

Sans reconnaître qu'il s'agissait d'un fiasco, la patronne de la programmation de TVA, France Lauzière, reconnaît qu'il y a un problème avec l'émission. «C'est sûr qu'il y a des réajustements à faire et l'équipe est à y voir», promet-elle.

M^{me} Lauzière confie néanmoins être «très confiante et très contente» à l'issue de cette première pour le moins chaotique. «On va faire nos devoirs», poursuit-elle.

Selon elle, un concept original doit toujours se réajuster en cours de route, contrairement à un concept acheté et éprouvé ailleurs. Des firmes étrangères se seraient même déjà intéressées à celui de Stéphane Laporte. Alors que la direction de TVA reconnaît les défauts de *La série Montréal-Québec*, les quotidiens de Québecor encensaient l'émission hier...

Par ailleurs, le public a choisi TVA pour suivre le spectacle *Ensemble pour Haïti* vendredi dernier. Alors que 848 000 téléspectateurs regardaient TVA, 412 000 ont opté pour Radio-Canada, et 73 000 pour V. Les chiffres des autres chaînes qui retransmettaient le spectacle ne sont pas disponibles. (*Le Soleil*)

De nouveaux billets pour les concerts montréalais de U2

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — De nouveaux billets pour les concerts que doit donner le groupe U2 à Montréal les 16 et 17 juillet seront mis en vente à midi, le samedi 30 janvier.

Un communiqué émis par le Groupe Spectacles Gillet indique que des «milliers de billets supplémentaires» seront offerts sur le parterre, à un coût de 55 \$ plus les frais de service.

La capacité du stade temporaire qui sera érigé sur le terrain de l'Hippodrome de Montréal sera portée à 80 000 spectateurs, ce qui fera «de ces concerts les plus importants en Amérique du Nord cette année», selon le communiqué.

Le stade devait précédemment avoir une capacité de quelque 60 000 sièges.

La construction du site devrait débiter en mai prochain.

 S&P/TSX 11 354,51 11,08	 TSX CROISSANCE 1546,85 -2,82	 \$ CAN 94,51 ¢ US ----	 DOW JONES 10 196,86 23,88	 S&P 500 1096,78 5,02	 NASDAQ 2210,80 5,51	 OR US 1095,20 6,00	 PÉTROLE 75,26 0,72
---	---	---	--	---	--	---	---

Ottawa pourrait équilibrer son budget sans hausse d'impôts

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Une analyse de l'économiste indépendant Dale Orr affirme qu'Ottawa peut équilibrer son budget sans hausser les impôts.

Selon le rapport dévoilé hier, le directeur parlementaire du budget, Kevin Page, est trop

pessimiste lorsqu'il affirme que le gouvernement fédéral affiche un déficit structurel. Mais à l'inverse, le ministre des Finances, Jim Flaherty, affiche un optimisme injustifié puisque ses chiffres ne concordent pas tout à fait avec la réalité, avance l'économiste.

M. Orr estime qu'Ottawa peut équilibrer son budget au cours de

l'année fiscale 2016-2017 en vertu du scénario imaginé par M. Flaherty, mais il pourrait s'avérer plus difficile que prévu de limiter l'augmentation des dépenses à trois pour cent par année, tel que prévu par Ottawa. M. Orr juge même ces prévisions irréalistes.

Même en étant optimiste,

l'économiste croit qu'Ottawa devra creuser sa dette nationale de près de 180 milliards \$ supplémentaires au cours des prochaines années. Mais même une augmentation minime des dépenses, disons de quatre pour cent par année, pourrait retarder l'atteinte de l'équilibre budgétaire jusqu'en 2020-21 et

ajouter environ 220 milliards \$ à la dette.

Cependant, si cette augmentation des dépenses atteignait cinq pour cent — ce qui reste inférieur à ce que le gouvernement conservateur dépensait avant la récession —, Ottawa ne serait jamais capable d'équilibrer son budget, révèle le rapport de la firme Dale Orr Economic Insight.

Un déficit structurel est le résultat d'un déséquilibre fondamental entre les revenus et les dépenses d'un gouvernement. Un déficit conjoncturel est plutôt le fruit d'un élément exceptionnel ou de facteurs à court terme.

RÉSOLUTION 2010: FAITES-VOUS PLAISIR EN KIA.

PRENEZ LA RÉSOLUTION D'ÉCONOMISER AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES. DE PLUS, OBTENEZ UN CRÉDIT AU COMPTANT POUVANT ALLER JUSQU'À 1 000 \$*.



SOUL LX 2010 ILLUSTRÉ
SOUL 2010



ACHETEZ-LA
À PARTIR DE
239 \$
PAR MOIS
POUR 60 MOIS

TAUX DE
FINANCEMENT***
2.9 %

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable ou 2,0 L, 4 cyl. en option
- 6 coussins gonflables et protection contre le coup de fouet cervical



FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ
FORTE 2010



LOUEZ-LA***
À PARTIR DE
179 \$
PAR MOIS
POUR 48 MOIS

TAUX DE
LOCATION
2.9 %

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- 2,0 L, 4 cyl. puissance de 156 ch ou 2,4 L, 4 cyl. puissance de 173 ch. en option
- Compatible avec les téléphones cellulaires mains libres Bluetooth®



RONDO EX 2009 ILLUSTRÉ
RONDO 2009



TAUX DE
FINANCEMENT
0 %**
PAR MOIS
POUR 36 MOIS

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- Moteur 4 cylindres de 2,4 L CVVT à 16 soupapes ou moteur V6 de 2,7 L CVVT offert en option
- Transmission automatique 5 vitesses Steptronic



RIO EX COMMODITÉ 2010 ILLUSTRÉ
RIO 2010



ACHETEZ-LA
À PARTIR DE
9 995 \$
PRIX D'ACHAT
AU COMPTANT

TAUX DE
FINANCEMENT
0 %**

**PLUS
CRÉDIT AU
COMPTANT**

- 1,6 L, 4 cyl. avec distribution à programme variable en option
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec prises auxiliaires et USB pour iPod®

5 ans
de garantie

AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

L'OFFRE PREND FIN LE 1 FÉVRIER.
VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU LE SITE KIA.CA

KIA KIA MOTORS
Surprenez la route™

*Le crédit au comptant «jusqu'à 1000 \$» de 300 \$, 500 \$, et 1000 \$, s'applique sur la base d'un PDSF (prix de détail suggéré par le fabricant) au moment de l'achat. Le crédit au comptant de 300 \$ s'applique à la Forte berlino 2010, la Forte Coupé 2010, les Rio/Rio 5 et Soul 2010. Le crédit au comptant de 500 \$ s'applique aux modèles Rondo 2010, Magentis 2010 et Sportage 2010. Le crédit au comptant de 1000 \$ s'applique au Borrego et au Sedona MY 2010. **Le financement de la Soul (S0550A), sur la base d'un PDSF de 15 795 \$, est de 239 \$ à un taux de financement annuel de 2,9 % échelonné sur 60 mois avec un dépôt de 2 235 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 650 \$ non inclus. ***Le paiement mensuel pour la location des modèles Rio EX (R0542A) 2010 / Forte (F0540A) 2010 est de 149/179 \$ pour 60/48 mois à un taux de financement de 3,9/2,9 % avec un dépôt de 2 425 \$ / 1 945 \$. Le montant total de la location est de 11 386 \$ / 10 561 \$ avec option d'achat à la fin du bail pour un montant de 5 785 \$ / 5 788 \$. Frais de livraison et de manutention et frais de PDSF - Loi Personnelle de Sécurité de Propriété non inclus. La location totalise 20 000 km par année (d'autres offres sont disponibles) et 0,10 \$/km pour tout km excédentaire. Le prix d'achat du modèle Forte Coupé (F0521A) est de 17 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 18 495 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Le prix d'achat du modèle Rio EX (R0542A) est de 9 995 \$ et comprend un rabais en argent de 500 \$ sur la base d'un PDSF de 15 695 \$. Frais de livraison et de manutention de 1 455 \$ non inclus. Les frais de permis, d'immatriculation, d'assurance, d'administration de concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus. D'autres options de location et de financement sont disponibles. Les concessionnaires sont libres de décider du prix. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certains restrictions s'appliquent. Consommation d'essence autoroute/ville de la Rio EX (R0542A) 2010 est de 5,8 L / 7,1 L : de la Soul 2010, 1,6 L (S0550A) est de 6,3 L / 7,1 L : de la Forte EX (F0540A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L : de la Forte Coupé EX (F0521A) 2010 est de 5,8 L / 8,1 L. La consommation d'essence actuelle de ces véhicules peut varier. Ces chiffres sont une estimation basée sur les critères et les méthodes approuvés par le Gouvernement du Canada. Référence : le Guide de consommation de carburant ÉnergieGuide du Gouvernement du Canada. *Les logos et nom de marque Bluetooth® sont des marques déposées et propriété de Bluetooth SIG, Inc. Certains véhicules annoncés peuvent avoir des accessoires en option ou de l'équipement après-vente et peuvent ne pas être exactement tels qu'annoncés. L'information contenue dans cette annonce est exacte au moment de la mise sous presse. L'offre se termine le 1 février 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Le bénéfice d'Apple cartonne

THE ASSOCIATED PRESS

SAN FRANCISCO — Le géant américain de l'informatique Apple a annoncé hier avoir enregistré le trimestre le plus rentable de son histoire durant la période de trois mois ayant coïncidé avec les fêtes de fin d'année, alors que les immenses ventes du téléphone cellulaire iPhone — et une nouvelle façon de comptabiliser celles-ci — ont donné lieu à une hausse de près de 50 pour cent de son bénéfice net.

L'entreprise de Cupertino, en Californie, n'a donné aucun indice quant à ce qu'elle comptait annoncer à San Francisco, demain, mais son chef de la direction, Steve Jobs, a indiqué que les investisseurs devaient s'attendre à un événement important.

Le lancement du iPhone sur plusieurs marchés de premier plan, incluant la Chine et la Corée du Sud, a permis à Apple de doubler les ventes de son populaire téléphone sans fil. La société a également tiré profit du fait que les revenus et profits du iPhone sont maintenant comptabilisés au moment de la vente de l'appareil au lieu d'être répartis sur la période correspondante à sa durée de vie présumée. Apple a indiqué avoir enregistré un bénéfice net de 3,4 milliards \$ US, soit 3,67 \$ US par action, au cours du trimestre clos le 26 décembre. Lors de la même période de 2008, son bénéfice net avait été de 2,3 milliards \$ US, ou 2,50 \$ US par action.

Les revenus de l'entreprise se sont élevés à 15,7 milliards \$ US, en hausse de 32 pour cent par rapport à ceux de 11,9 milliards \$ US de la même période il y a un an.

Apple a vendu 8,7 millions d'appareils iPhone durant son plus récent trimestre, soit le double de ceux écoulés un an plus tôt, de même que 21 millions de lecteurs de musique portatifs iPod, en baisse de huit pour cent.

Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	25-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	8,26	-0,56	-6,35%	588 936
Domtar Cp	55,15	-0,82	-1,47%	40 297

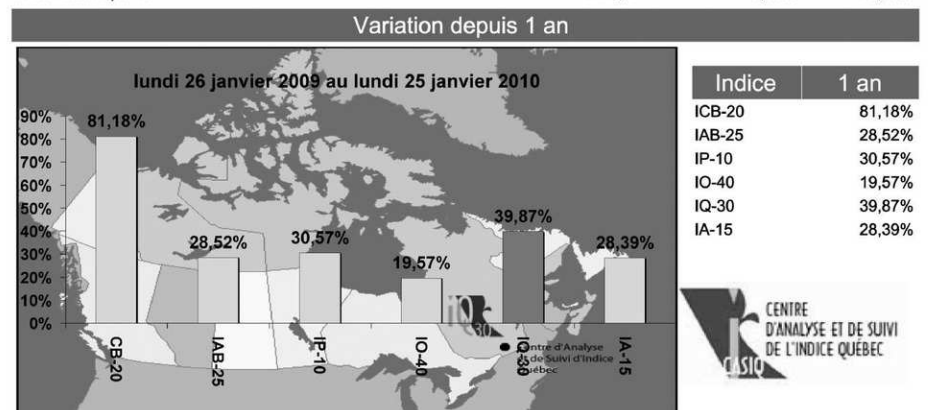
Indices Québec	25-01-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1140,88	4,29	0,38%	-2,39%
Indice Québec 120	1209,23	1,07	0,09%	-1,35%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	25-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cogeco Inc.	32,00	1,26	4,10%	8 555
Cogeco Câble Inc.	39,56	1,06	2,75%	262 865
Banque de Montréal	52,65	0,47	0,90%	1 293 250
Les Industries Dorel	31,99	0,34	1,07%	35 410
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	23,34	0,34	1,48%	184 502
Banque Nationale du Canada	56,96	0,32	0,56%	338 927
Esbecor Inc.	28,82	0,32	1,12%	41 749
Power Corporation du Canada	27,50	0,27	0,99%	822 877
Corporation Financière Power	29,87	0,24	0,81%	270 498
Groupe CGI Inc.	14,97	0,22	1,49%	784 180
Bombardier Inc.	5,23	0,21	4,18%	5 668 289
Semafo Inc.	4,67	0,17	3,78%	1 354 005
Corporation de Sécurité Garda World	10,37	0,15	1,47%	30 070
Banque Laurentienne du Canada	39,88	0,14	0,35%	22 948
Alimentation Couche-Tard Inc.	20,05	0,13	0,65%	206 700

IQ-120 : Les plus fortes baisses	25-01-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	52,05	-0,97	-1,83%	415 872
Domtar Cp	55,15	-0,82	-1,47%	40 297
Groupe BMTC Inc.	32,25	-0,75	-2,27%	1 740
Cascades Inc.	8,26	-0,56	-6,35%	588 936
Industries Lassonde Inc.	52,99	-0,53	-0,99%	325
Theratechnologies Inc.	4,77	-0,30	-5,92%	332 802
Molson Coors Brewing Company	45,29	-0,23	-0,51%	281 700
Quincaillerie Richelieu Ltée	22,77	-0,23	-1,00%	4 918
Transat A.T. Inc.	22,30	-0,23	-1,02%	0
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	32,31	-0,23	-0,71%	58 676
Dollarama	20,66	-0,19	-0,91%	34 252
Gammon Lake Resources Inc.	9,96	-0,18	-1,78%	312 733
Banque Royale du Canada	52,71	-0,17	-0,32%	3 262 456
Groupe Aeroplan	11,29	-0,17	-1,48%	1 558 683
Le Château Inc.	14,35	-0,17	-1,17%	34 752

IQ-120 : Les plus actifs	25-01-10	Var. (%)	Volume
Ressources Freewest Canada Inc.	0,90	-2,17%	6 215 341
Bombardier Inc.	5,23	4,18%	5 668 289
Banque Royale du Canada	52,71	-0,32%	3 262 456
Groupe Aeroplan	11,29	-1,48%	1 558 683
BCE Inc.	27,61	0,44%	1 388 731
Semafo Inc.	4,67	3,78%	1 354 005
Banque de Montréal	52,65	0,90%	1 293 250
Mega Bloks Inc.	0,62	-6,06%	1 196 282
ExelTech Aerospace Inc.	0,02	0,00%	1 150 000
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	0,09	5,88%	923 150
Power Corporation du Canada	27,50	0,99%	822 877
Corporation Minière Osisko	8,00	-1,96%	803 403
Groupe CGI Inc.	14,97	1,49%	784 180
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	55,36	-0,16%	621 426
Cascades Inc.	8,26	-6,35%	588 936

D'un Océan à l'autre ...	25-01-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1068,68	-0,47%	26,32%
Indice Alberta 25	1018,98	0,33%	8,68%
Indice Prairie 10	1438,93	0,67%	9,23%
Indice Ontario 40	1000,70	-0,08%	-1,30%
Indice Québec 30	1140,88	0,38%	14,73%
Indice Atlantique 15	1479,37	0,03%	10,18%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Présentée par

The Banff Centre
inspiring creativity

NATIONAL GEOGRAPHIC

THE NORTH FACE

Tournée mondiale du festival du film de montagne de Banff 2010

SHERBROOKE
27 JANVIER
Salle Maurice O'Bready
Billetterie | (819) 820-1000
ou www.admission.com
Boutique Atmosphère | (819) 566-8882

UNE SOIRÉE DES MEILLEURS FILMS DE MONTAGNE AU MONDE!
Infos et Extraits sur espaces.qc.ca/banff

Partenaires média

espaces adventura La Tribune

Commandité par

deuter Three Cups of Tea Canada PRIMALOFT OR POLARTEC

Avec le support de

MSR WORLD expeditions PETZL FERNIE MOUNTAIN HARD WEAR International Alliance for Mountain Film

Exclusif à Fondation !

40% de crédits d'impôt + REER

Cotisations limitées.
Faites vite, adhérez en ligne !

www.fondaction.com
1 800 253-6665

Fondation est le seul fonds de travailleurs à offrir 40 % de crédits d'impôt.

Faire les bons choix **FONDACTION CSN** POUR LA COOPÉRATION ET L'EMPLOI

Ce placement est effectué au moyen d'un prospectus. Le prospectus contient une information détaillée importante au sujet des titres offerts. On peut se procurer un exemplaire du prospectus aux bureaux de Fondation ou dans son site Internet. Il est recommandé aux investisseurs de lire le prospectus avant de prendre une décision d'investissement.

Annonces classées

PLUS DE **119 900** LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

MAISON NEUVE À LOUER AVEC GARAGE 12 x 18. Vue magnifique sur Apalaches. Située à 30 min. de Sherbrooke ou Victoriaville. Avec possibilité d'entrepôt 40 x 50. Prix: 890\$/mois. 819 397-4955, 514 444-4999.

20 TERRES, TERRAINS

MAGNIFIQUE TERRAIN 20 000 pi², sur Belvédère Heights, Sherb., toute offre raisonnable acceptée. **Plymouth 1933**, 819 569-5837

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCE À VENDRE

ENTREPRISE DE DÉMÉNAGEMENT Magog, 2 camions de déménagement 26 pi., plus équip., complet en excellente condition. Cause retraite. **Tél: 819 434-3275**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1175 JARDINS-FLEURIS, superbe 4½ rén. 675\$/mois tout inclus. Libre imméd. 819 565-0970, 819 620-6785.

**** 1310 REPENTIGNY ****

4½ - 1er étage et 5½ r.-de-ch. et 1er étage. Endroit tranquille, ch., eau ch. **819 571-5667**

1½=380\$, 2½=430\$, 3½=465\$ tout inclus meublés et semi-meublés.

Disp. imméd et juillet. 105 King Est 819 580-0813, 564-1866 Gestionestrie.com

1er CHOIX - PROMOTION 3½, 4½, 5½

Rénovés, béton, sécuritaire, ensoleillés, vue panoramique. Libres imméd. Chauffés, eau chaude, piscine int., sauna, ascenseur, syst. de caméras.
819 566-3880

1er février et 1er mars

4½ = 540\$, chauffé, eau chaude 425 St-Michel

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1er juillet - 4½ = 530\$

Près des services et du CHUS 12e avenue

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1er juillet et immédiatement 3½ = 465\$ ch. eau ch. poêle, frigo. 615 Terrill et 700 De La Bruère

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = 475\$, 4½ = 540\$, imméd. 955 Des Blés / REMISE 500\$ AVEC BAIL DE 12 MOIS

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½, 4½, chauffés, eau chaude, près CHUS, près Galeries Quatre-Saisons et autobus. 819 993-1639.

4½ RÉNOVÉ QUELQUES PAS DU CÉGEP Eau chaude fournie. 650 de la Bruère. **819 572-1998, 819 578-1229**

4½ - RUE CARTIER, tranquille, près des services. Libre 1er mars. 655\$/mois tout inclus. Tél.: 819 562-3049, 819 570-1158.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ RUE DES GRENATS, grand, bien éclairé, dans résidence unifamiliale, libre imm., 605\$ électr. non inclus. 819 820-5002.

4½ STYLE CONDO

Tranquillité. **822 DES LYS**, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148.

5½, 934 AUBRY dans quadruplex, garage, a/c, très belle vue sur la ville, 900\$/mois. Libre 1er mai. 819 563-5603 / 819 437-6812

5½ À VOIR ABSOLUMENT!!!!

Avec garage et rang. 12x12 int., 4 log.neuf, luxueux, près Hôtel-Dieu. Vue panoram. Entrée privée. Pers. tranq. 875\$. 514-865-0289

5½ DANS 4 LOG. NEUF, grand, luxueux, pl. flottant et céramique, entrée privée, balcon, grand stat. Près CHUS et services. Libre. Tél.: 819 875-1136, cell 819 571-5067.

5½ GRAND, ERNEST-THÉRIAULT près CHUS, Fleurimont. 3 c.c., 2 stat., remise. 712\$/mois. Libre immédiatement. Tél.: **819 562-8856, 819 674-8856.**

5½ RUE ERNEST-THÉRIAULT 745\$/mois rien d'inclus
Tél.: 819 432-6068 ou 819 678-1218 .

BEAU GRAND 4½ situé dans duplex, loyer du bas. 2 places de stat., boisé à l'arrière. 650\$ rien d'inclus. Après 17h: 819 563-8223.

GRANDS LOGEMENTS NEUFS, 2½, 3½, 4½, 5½ situés au CHUS site Fleurimont. Info 819 446-7800 ou **www.carre100t.com**

O. PROB

687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

2½ - 3½ RUE JAMES, LENNOXVILLE, 1 mois gratuit. Ch., eau ch. Libres imm.. Endroit tranquille. Pas d'animaux. 819 620-2171.

3½, 4½, 5½ pcs

Neufs, style condo, entrée privée. Libre imméd. Bureau de location situé au 108 Oxford Crescent, Lennox. Réservez maintenant pour mai, juin 2010. 819 569-4977.

4½ À SOUS-LOUER, 1er étage. Fin bail 30 juin 2010. 96, rue Oxford, Lennoxville. Venez visiter et faites une offre! Libre imm. 595\$/mois nég. Contacter Allen : 819 620-4030 ou 819 566-6900 ext. 825.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

PROMOTION

Choix multiples d'immeubles 2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ = 395\$, 3½ = 410\$. Imm. et juillet Tout inclus, Wellington nord

Remise 500\$ avec bail de 12 mois 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1½, 4½, 3½, PROMOTION, chauffés, eau chaude, à partir de **386\$**. Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819 569-6900, 819 562-2945.**

1565 DES GRANDS MONTS, 4½, chauffé, eau chaude, pl. flottant. Prix 530\$. **Libre 1er février.** Tél.: 819 829-1987 ou 819 347-1148.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1er juillet, 3½ = 475\$, ch., eau chaude. 2520 Bonin (sect. université) 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

1ER JUILLET, GRAND 3½

Propre, tranquille, insonorisé, tout rénové, céramique/flottant. **Boisé. 819 823-1698.**

1ER MARS, AVEC CACHET, 3½, semi-meublé, chauffé, eau ch., 435\$/mois. Fin sem.: 819 542-1459. En sem.: 819 575-1266.

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½ À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½, 2000 DU MONTAGNAIS disponible maintenant, 470\$/mois, eau chaude incluse Tél.: 438 380-3552.

3½ - 4½ - 5½

pour personnes recherchant service et tranquillité dans construction neuve OU immeuble rénové
Meilleur rapport qualité / prix en ville : aucun cadeau nécessaire ! Une visite s'impose. Libre immédiatement.
Photos et informations
www.lesimmeublesrioux.com
819 823-5453

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4½, 565\$ chauffé, eau ch., grand, rénové, cabanon et courriel à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairés. Libre imméd. 819 563-1154.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, tout rénové, dans bloc 8 log., 560\$/mois. Libre 1er mai. Tél: 819 563-5603, 819 571-2433.

4½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ

Rue Wellington Sud, stat. 495\$/mois. Libre. **Portes ouvertes de 14 h à 16 h SAMEDI**
Tél. : 819 347-5673; 819 347-5669

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Ce cycle Lunaire en Gémeaux indique que c'est le temps de mettre cartes sur table. Si vous le désirez réellement, ce n'est pas impossible. Il faudra toutefois fournir un effort supplémentaire pour vous extérioriser et exprimer vos attentes. Après tout, les autres seront moins enclins à vous faire des propositions s'ils estiment que vous manquez d'intérêt et d'enthousiasme.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Naturellement, le cycle Lunaire en Gémeaux contribuera à vous valoriser. Vous pouvez voler la vedette aux autres ou prendre le dessus sur un adversaire. En fait, la réponse à une question qui vous intriguait ne devrait pas vous décevoir. Il semble cependant inutile d'insister pour l'obtenir, elle vous sera révélée en temps voulu quand les autres partis seront prêts à la divulguer.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il ne faut pas jeter ses vieux souliers avant que les neufs ne soient arrivés. Non pas parce qu'ils ne vous parviendront jamais, mais parce qu'à cause de l'influence qu'exerce Saturne en Balance, leur réception risque de prendre plus de temps que prévu. Parallèlement, vous possédez de bons atouts pour séduire, et la Lune en Gémeaux promet de rendre un entretien plus que cordial.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Le cycle Lunaire en Gémeaux risque de vous demander de patienter encore un peu. Toutefois, même si elle vous paraît pénible, vous devriez considérer que cette attente est de bon augure. À long terme, vous ne regretterez pas d'avoir pris davantage de temps. Ceci dit, le passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau pourrait apporter un changement bénéfique dès demain.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

La présence de Mercure dans votre Signe complémentaire, le Capricorne, apporte une période de mouvance et de dialogue durant laquelle la communication occupera l'avant-scène. Bénéficiant d'une meilleure réceptivité des autres à votre endroit, vous vous sentirez libre d'exprimer des idées que vous gardiez jusqu'ici sous silence. La parole est à vous; profitez-en!



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le vœu fait dans la tempête est généralement oublié dans le calme. L'opposition que forme Mars avec la conjonction Soleil-Vénus dans l'axe Lion-Verseau peut vous amener à prendre des engagements sur un coup de tête, mais les promesses formulées dans l'impulsion du moment demeurent à proscrire. Pensez plutôt à un geste concret que vous pouvez poser aujourd'hui même.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Étant donné que les autres ne feront pas nécessairement les premiers pas, c'est probablement à vous d'aller les solliciter. Rassurez-vous, votre crainte de rejet n'est pas fondée. Faites-vous confiance, et ne vous laissez pas hanter par les pires scénarios. L'enthousiasme de certaines personnes risque d'ailleurs de vous étonner, et vous ne devriez pas douter de leur sincérité.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

L'influence de Mars en Lion stimule votre détermination, rendant les transformations plus faciles à exécuter. Vous êtes à présent en mesure de modifier les paramètres de votre existence et d'enrayer certaines habitudes qui vous éloignent de votre idéal. L'aide de nouvelles fréquentations peut également contribuer à vous faciliter la vie. Il serait mal vu de refuser ce qui vous est offert.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

En face de votre Signe, la Lune en Gémeaux intensifie votre attrait et augmente votre popularité. En termes de défi, il vous faudra probablement choisir entre plusieurs alternatives qui semblent toutes aussi alléchantes les unes que les autres. On pourrait aussi vous confier un rôle plus important au sein d'un groupe auquel vous appartenez. C'est le temps d'oser prendre votre place.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Dans la maison de la fourmi, la rosée est un déluge. Certaines personnes peuvent être complètement dépassées par des problèmes que vous avez l'habitude de surmonter. Compassion à l'appui, vous aurez l'occasion de gagner des points en leur montrant comment vous êtes capable d'y faire face. Même si cela est tentant, ne leur faites pas sentir qu'elles étaient en train de se noyer dans un verre d'eau.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Bien que le cycle de la Lune en Gémeaux soit susceptible de vous insécuriser, l'influence de Mercure en Capricorne, de son côté, peut servir à stimuler votre dynamisme et à raviver votre passion à l'endroit d'un projet laissé en plan. Les entretiens promettent d'être animés, enjoués, et peut-être même électrisants. N'en perdez pas la tête pour autant.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

L'influence de Mercure en Capricorne devrait créer des conditions positives aux échanges avec le monde extérieur et favoriser la réception à l'endroit de vos réalisations, notamment si elles sont d'ordre intellectuel. Tandis que de nouvelles rencontres peuvent être à la fois sérieuses et charmantes, tout ce qui vous fait réfléchir est également en mesure de vous séduire.

Le sudoku

				3				
7				1		4		
		2			8	7	9	
		1		5	4			8
	9							1
8	6		1					
5			2	4			7	
9	3	4		7			1	
			8			5		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	2	4	9	3	1	6	7	5
3	6	7	5	2	8	9	4	1
5	1	9	7	6	4	3	2	8
2	3	5	4	1	6	7	8	9
1	9	8	3	5	7	2	6	4
4	7	6	2	8	9	1	5	3
6	4	1	8	9	2	5	3	7
7	5	2	1	4	3	8	9	6
9	8	3	6	7	5	4	1	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1399

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1400

Le mot perdu

ODEURS ET NEZ - Un mot de 7 lettres

E	C	N	E	S	S	E	F	F	L	U	V	E	U	A
T	R	E	L	U	O	C	H	I	M	I	E	Q	A	B
R	E	L	A	H	N	I	S	U	B	T	I	L	E	O
O	M	V	O	M	E	R	I	E	N	C	E	N	S	U
F	E	C	A	N	E	T	N	L	N	N	I	R	A	T
E	I	M	S	O	N	A	U	A	Y	T	E	U	N	R
P	N	B	A	S	E	L	S	S	I	S	I	A	E	U
A	F	A	U	V	E	A	I	A	I	E	R	R	R	F
T	E	I	G	G	U	H	T	N	N	O	O	E	O	F
E	C	G	E	X	F	N	E	I	D	U	N	T	L	E
M	T	R	N	A	G	I	R	O	S	Z	E	N	I	T
E	E	E	E	T	C	A	P	S	D	D	R	A	N	I
N	L	E	N	O	N	O	I	G	R	E	C	U	O	D
T	H	Y	M	C	I	R	I	T	N	A	U	P	M	E
I	N	R	E	L	F	N	O	R	O	M	A	R	I	N

ACTEE
AIGRE
ANOSMIE
BASE
BOUT
CHIMIE
COULER
CREME
DOUCE
EFFLUVE
EMPUANTIR
ENCENS
EPATEMENT
ESSENCE

FAUVE
FETIDE
FIN
FORTE
GREC
INFECTE
INHALATRICE
INHALER
IONONE
IRONNE
LEGERE
LYS
NARD
NARINE

NASALE
NASAUX
NASEAU
NEROLI
NEZ
ODEUR
ODORANT
ORIGAN
PIF
PUANTE
RANCE
RESINE
ROMARIN
RONFLER

ROUSSI
SAUGE
SENTIR
SINUSITE
SUBTILE
TARIN
TENACE
THYM
TRUFFE
VOMER

Solution du dernier problème : TITUBER

26 janvier 2010

No 2320

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

26 janvier 2010

No 2352

HORIZONTALEMENT

- Qui est d'une laideur repoussante - Alpage.
- Montrer du courage - Exercer une action sur.
- Qui s'y frotte s'y pique - Frottés d'huile.
- Troisième personne - Partir de rien - Que l'on doit.
- Autre nom du saint-pierre - Plantes à feuilles palmées.
- L'une des sources du jazz.
- Fébrile - Elle a bien des fans.
- Venue au monde - État africain.
- Liaison - Sombre - Arme d'Amazonie.
- On les fête en mai - Roi, dans les pays hindous.
- Franchi de toute contrainte - Période historique.
- Mise à l'épreuve - Faire chou blanc.

VERTICALEMENT

- Perspective d'avenir - Met en circulation.
- Met à l'écart - Coupe le premier morceau.
- On les agite, puis on les lance - Vitesse d'un navire - Maison provençale.

- Prénom masculin - Qui plaît par sa bonne grâce.
- Élève au rang de - Un peu moins de 30 grammes.
- Titre royal - Touche à l'Algérie.
- Indique le moment - Philtre magique.
- Colloque - Administrer.
- Il a ouvert une caverne - Appuie fortement.
- Début de semaine - Chemin à parcourir entre deux points.
- Plante ornementale - Peu fréquent.
- Relatifs aux habitants de la haute Écosse - Bouchée au chocolat.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	O	V	E	R	B	I	A	L	E	S
2	R	A	B	O	T	E	N	C	O	R	E	
3	O	S	E	E	M	E	D	I	T	E	R	
4	F	S	U	C	E	E	D	E	P			
5	O	S	E	O	R	E	U	S	E	E		
6	N	O	P	U	E	R	I	L	N			
7	D	U	P	E	R	I	N	E	R	T	E	
8	E	P	I	S	A	C	E	O	R	L		
9	M	I	N	E	U	R	G	A	M	A	Y	
10	E	R	G	N	E	P	A	L	A	I	S	
11	N	E	R	V	I	A	L	P	I	N	E	
12	T	R	E	S	S	E	R	E	N	E	E	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

4½ GRAND, RÉNOVÉ, près transport en commun, entre U de S et cégep, bien éclairé, secteur tranquille: 505\$. **AUSSI BESOIN D'UN COLOC, pour 4½ : 300\$, tout équipé. Tél.: 450 297-2725, 819 345-2851.**

4½ RUE D'ARCHE eau chaude, stationnement, 480\$. Plus d'informations au 819 674-8958 / 819 829-2659

5½ CHAUFFÉ, eau chaude. 620\$/mois. Libre 1er février ou mars. 819 569-4252.

Aberden, grand 4½ = 575\$ tout inclus, lav.-séch. Disp. imm. Frais peint, style vieillot Promo remise 500\$ 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ *** Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Livres **819 574-5604, 819 348-2137**

BEAU GRAND 4½ MODERNE Près des services. Libre imméd. **819 821-3993, 819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407**

Chambres, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ Disponibles fév., mars, avril, mai, juin et juillet. Log. rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude, poss. semi-meublés. Différents secteur disponibles. Pour rendez-vous **819 820-2286** visitez notre site web **www.distributionsmatinales.com**

GRAND 5½, 3ème, c.-ville, libr. (derniers jrs janv. gratuits), 437\$/mois, app. confortable à petit prix. Cession bail. 819 845-4436.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1er juillet et immédiatement 3½ = **475\$ / 4½ = 545\$, ch., eau chaude. 1397 Magellan** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

4½, **1 MOIS GRATUIT! 4828 Gaspé**, rez-de-chaussée, entrée sécurisée, 2 stat., 600\$. 4½, **6135 Bertrand-Fabi**, aucun tapis, frais peint, 4e étage, 2 stat., 550\$. Livres imm. près arrêt autobus. **819 620-7633**

4½, **RUE DES PARTISANS**, chauffé, eau chaude, aspirateur central, balcon, édifice sécurisé, concierge sur place. Libre le 1er mars 2010. 819 432-8116 ou 819 349-4525.

4½, **ST-ÉLIE.**, bien éclairé, 2 grandes c.c., pl. flot., céramique, près de l'autoroute, et Carrefour. Disp., 1er mars/ 1 avril. **819 565-4857.**

GRAND 4½ dans haut de maison, ch. Dion, disponible en mars, 595\$/mois. rien d'inclus. Tél.: 450-513-3245 / 819 570-7373

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD 3005 RUE RICHARD, SUITE 103 **W.E. 819 574-7785, 819 566-6778**

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ BANQUE DE LOGEMENTS Div. Gestion Gaston Lavoie SECTEURS NORD, OUEST, EST CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC... Bureau: 745 McGregor, app. 101 **Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058**

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier 55 rue Bryant - Repoints **Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622** **1er CHOIX. 3½, chauffé, eau chaude, buanderie sur place. Près Carrefour. Libre 1er janvier 2010. 819 437-7111, 819 578-2151.**

1er JUILLET ET IMMÉDIATEMENT 1½ = **375\$ / 3½ = 465\$ Tout inclus, meublés et semi-meublés,** 2600 King Ouest.

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = **445\$ Tout inclus, stat. Meublés Imméd et juillet. 122 Ball.** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ = **485\$ chauffé, eau ch. Disp. imméd. RÉNOVÉ, VIEUX NORD** Remise 500\$ avec bail de 12 mois 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½, **immeuble béton**, s.-sol, entrée semi privée, aucun animal. Chauffé, eau chaude. Libre. 120 Vimy. 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - 5½ Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Immédiatement. **819 437-8088.**

4½ **AU 418 J.-CARTIER, près de tous services**, libre 1er janvier, 675\$/mois. Tél: **819 566-7492 / 819 572-4645.**

4½ **IMMEUBLE EN BÉTON**, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info.: 819 575-7834.

5½ - **2575 LAURENTIE** Chauffé, eau chaude, face parc. 615\$. Libre immédiatement. **819 563-9137, 819 346-2909**

5½, 6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénovés, chauffés, eau chaude, piscine, garage, livres imméd. À partir de 800\$. 514 519-3860

5½ **NEUF, TRÈS GRAND**, air climatisé, plancher chauffant et flottant, 795\$. Libre. 920 rue Émile Zola, # 406. Tél.: 819 574-6666.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

VILLA DE L'ESTRIE, TOUR 2 grand 3½ situé au 6e étage, aire ouverte avec balcon, entrée lav.-séch., vue sur le Mont Orford, libre imm. Info: 819 346-0230.

52 APPARTEMENTS MAGOG

PROMOTION!!! REMISE DE 500\$ Boul. des Étudiants & Calixa-Lavallée **TRÈS PROPRES 3½, 4½, 5½ ch., eau ch.** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3½ : 350\$ - 4½ : 420\$ - 5½ : 460\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes-patio. 819 563-1895.

58 MAISONS À LOUER

SECTEUR RÉSIDENTIEL DE PRESTIGE à Deauville, const. 2009, 2 étages, sous-sol fini, bâtisse sur terrain boisé, vue sur Mont Orford, libre 1er mai, 1 400\$ mois. Tél.: 819 347-5657 / 450-296-4949

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ETAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 286282

65 VACANCES, CONDOS

FLORIDE, à partir du 8 février, studio avec cuisinette, plage d'Hollywood, mois/ semaines/ saison. **514 238-4192,1-954-245-9680.**

66 CHAMBRES À LOUER

225\$ / MOIS - LIBRE, PRÈS DE L'UNIVERSITÉ, TOUT INCLUS. 819 565-2491

CENTRE - 245\$ à 350\$. Propre, tranquille, tout inclus + internet. **819 674-7379, 819 345-3637.**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

31 ROBIDOUX, dans imm. à revenu, espace commercial env. 250 pi ca. Endroit calme, parfait pour bureau de professionnel ou travailleur autonome. Chauffé, éclairé. 275\$/mois. Disp. 1er fév. Tél.: 450 361-2569.

CABINE POUR ÉTHÉTIQUE et ESPACE POUR MANUCURISTE 2650 King O. **819 823-1133 / 819 571-3474**

Espace commercial à louer / 2250 pi car 1950\$/m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévu en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

LOCAUX À LOUER 1x 1558 pi ca et 1x 2000 pi ca. Info. : **819 564-2171**

80 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER 16 route de l'Église, Notre-Dame des Bois (Mont Mégantic) Contacter Carole au 819 888-2332

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE avec portes de 12 x 12 pi, 600 volts, secteur Deauville, à partir de 1100\$ / mois. Au total 4 locaux sont disponibles. Aussi bureaux avec voûte. Terrain plus d'un acre, sur grande artère. Richard Brisson 819 348-6037 ou 450 297-0522.

MINI-ENTREPÔTS 5533 boul. Bourque, Sherbrooke 5 x 10, 10 x 10, 10 x 20 **819 864-6030**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX. Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

A-1, FORD CONTOUR 1997, 130 000 km, excellente condition., 900\$. Tél.: 819 791-1574 .

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT ET MOTONEIGES \$\$ En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. **819 349-6095**

MAZDA 323, 2 p., gris, 140 000 km, parf. cond., 4 pneus hiver, dame proprio. Écono. et fiable. 800\$. 819 434-2359 / 819 636-0229

SATURN ION 2005, 4 portes, aut.,garanti GM, 97 000 km. Prix: 4 850\$ non négo., **819 822-8815**

126 MOTONEIGES

YAMAHA APEX LTX 2007, moteur 4 temps, 1000 cc, 10 000 km, mécanique et esthétique A1. Prix: 9000\$. Tél. : 819 887-6399.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ARRÊTEZ DE CHERCHER! **Soyer rémunéré à votre juste valeur.** Revenu additionnel illimité de votre domicilie. Faites votre propre horaire. 819 864-9672.

\$\$ ATTENTION CHOCOLAT \$\$ Vente de tablettes et amandes enrobées. Fais-toi beaucoup \$\$\$\$\$. 1 800 561-2395

AVANT LE 15 FÉVRIER : recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre. Formuler par 45 mé-decins. www.regimesplus.net 1 418 405-0617

CAMELOT DEMANDÉ jeune ou adulte pour **LA TRIBUNE** à Brompton pour les rues Du Couvent, Curé-Larocque, Notre-Dame et Noémie-Fortin. (FJ) **819 564-5466**

CAMELOT DEMANDÉ jeune ou adulte pour **LA TRIBUNE** à Fleurimont pour les rues Concorde et Baron (JPO) **819 564-5466**

CHERCHE FEMME / GARDIENNE à la maison, secteur Magog, pour 3 enfants, 2 à 5 jours / semaine. Tél.: 819 212-2122.

COIFFEUR(EUSE) auto, résidence personnes âgées autonomes - centre d'accueil - domicile - hôpitaux - clientèle assurée. 1 514 448-3553 ou 1 800 448-3553

GARDIENNE / NANNY, temps plein avec automobile. Personne fiable anglophone ou hispanophone (espagnol), pour s'occuper de 3 enfants : 9 mois, 3 ans et 8 ans + tâches domestiques. Sophie : 819 846-2143.

TU AS UN CASIER JUDICIAIRE ET TU TE CHERCHES UN EMPLOI? Viens nous voir à OPEX, on peut sûrement t'aider. Sherbrooke 819 565-1866; Magog 819 868-4133.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH. À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168 ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE Réparations, solutions Internet, réseau, virus. **cdinformatique.ca** André 819 571-4071

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

À VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE Sec érable et merisier. 819 620-8893

BOIS DE CHAUFFAGE en 16 pouces secs et en 8 pieds avec livraison. Aussi bois de construction sur mesure. **Tél: 819 620-2171**

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

TRACTEUR LANDINI 9880, 100 HP, 4x4 avec cabine, 3 000 hres, comme neuf. 23 000\$. SOUFFLEUSE PRONOVOST 92 po larg avec chute hydraulique, neuve, 5 500\$. "WINCH" à bois, 1000\$. Tél: 819 563-2020, 819 572-5609.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$ Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca **Le spécialiste du pin** 1837 Galt Est, 819 346-2525

244 DIVERS À VENDRE

CONSIGNERIE FRIPERIE "BELLE MADAME" Vêtements haut de gamme. Tout mon inventaire à 25% plus aucune taxe = 40%. 1305 chemin St-Rock Sud, Sherb. 819 612-0780.



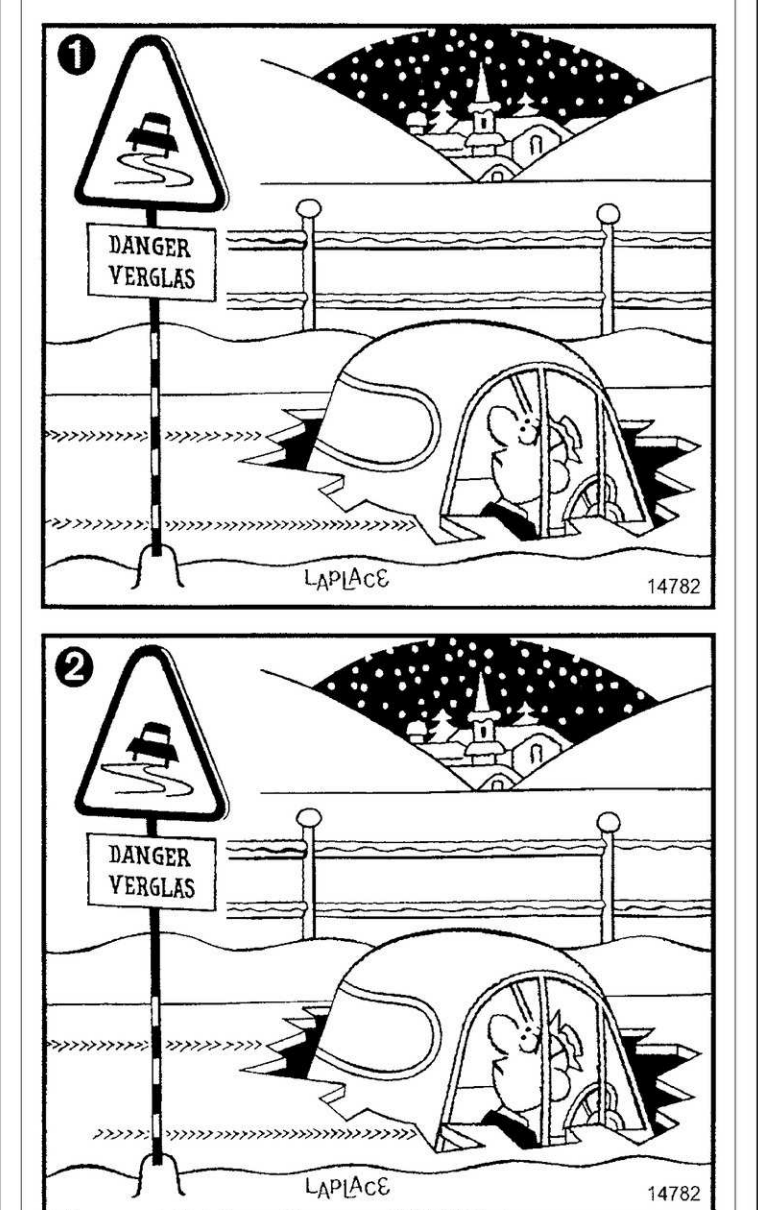
262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS 2010 Venez me consulter, 37 ans de métier, rabais des fêtes. **Tarologue FR 819 563-3603**

VOYANTE DE MÈRE EN FILLE Diagnostique maladies cachées (par champ énergétique); médecine naturelle; tarots; talismans; l'assistance: l'esprit, l'amour, l'argent. L'espérance 24 ans. Paiement - selon votre conscience. Tarot seul - 20\$. **Tél pour r-vs Vita 819 575-1449, 819 580-3542**

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 14782

2 14782

1 La forme du chapeau de l'homme. 2 Le bas de la portière arrière complète. 3 Trou plus large derrière la voiture. 4 Trace de roue plus courte derrière le panneau. 5 Une bande blanche en moins sur le montant du panneau. 6 Les traces de roues sous la voiture du panneau. 7 La barrière incomplète sur le piquet de droite. 8 Une maison en moins à droite sur l'horizon.

264 ESCORTES

1 204 206-0035 DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles **8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2** **8 1 9 5 6 5 - 0 2 9 9**

ANNIE VOUS REÇOIT Blonde aux yeux bleus. Place discrète. **819 570-3354**

JULIE Secteur Magog. **819 446-0561**

266 MASSAGES

819 575-8153 Massages + Plaisirs + De 10 h à 22 h. Endroit discret.

★★★★★★★ **819 674-6867,** Duo à 4 mains, massage sensuel érotique.

À BIEN Y PENSER... Pour un bon et doux massage **819 829-2741**

ALORS DONNE-TOI LE TEMPS MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES. Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

★★ **ÉRIKA et TINA** ★★ vous reçoivent pour tous vos petits plaisirs. Tél. : **819 620-7305**

*** **MARILOU** *** Massage sensuel en toute discrétion. **819 562-3757**

MASSAGE de DÉTENTE Jour ou soir Sylvie au **819 346-2007**

266 MASSAGES

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE
7 jours sur 7 de 11 h à 21 h.
819 569-2472 Gilles

MASSAGES DE DÉTENTE
avec Bianka, de jour.
Tél.: 819 580-2210

MASSAGE sensuel MARIE-JOSÉE
Du lundi au vendredi
819 569-3529

MASSOTHÉRAPIE
Détente et relaxation par femme mature.
Du lundi au vend, 9 h à 18 h. 819 791-1382

SI ÇA VOUS TENTE DE PASSER UNE BELLE HEURE et de relaxer, de vous sentir bien. Appelez au 819 674-5811

POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 heures à 17 heures au 819 446-5457

VANESSA 32 ANS
DDD de poitrine, sensuelle, très jolie, t'offre une détente inoubliable, endroit discret.
8 h à 22 h: 819 239-5579

304 COURS PRIVÉS

COURS DE FRANÇAIS
Enseignante qualifiée, 15 ans d'expérience, offre cours adaptés aux élèves du secondaire et aux adultes. Tél. : 819 569-0477.

COURS D'ESPAGNOL
Privés, semi-privés et de petits groupes. Système très moderne, interactif et très efficace. Viens t'amuser en apprenant l'espagnol et la culture latine. 10 niveaux. Cours pour voyageurs. Professeure avec beaucoup d'exp. Cours AM, PM et le soir. **819 564-6625.**

COURS PEINTURE À L'HUILE SUR TOILE privés, pour débutants ou avancés, plusieurs techniques, 40 ans d'exp. 819 564-0231

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

7\$ - 3 PLACES DE SOIR, de 14 h 30 à minuit trente, immédiatement, Fleurimont. Tél.: 819 823-4391 ou 819 674-9482.

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

P.A. TRANSPORT DIRECT 819 437-2575
Livrer votre marchandise n'a jamais été aussi simple.

- vous parlez directement au chauffeur
- je peux dire l'heure exacte de livraison
- votre marchandise assurée au complet
- livraison le jour même
- service courtois et poli
- prix compétitif
- service dans un rayon de 150 km à vol d'oiseau à partir de Sherbrooke
- transport de palette et recul au "dock"
- marchandise bien attachée pour empê cher les dommages
- je prends bien soin de bien représenter votre entreprise chez votre client.

320 SERVICES DIVERS

***** RÉNOVATION DE TOUT GENRE *****
céramique, planchers bois franc et flottant, joints, peinture, etc. À prix raisonnable.
Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

ESCALIERS
Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. **819 571-2116**

OFFRONS SERVICE TÉLÉPHONIQUE, internet, et télévision, des taux interurbains compétitifs, sans enquête de crédit.
Sans frais 1 866 343-0119

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

336 OCCASION D'AFFAIRES

Recherche nutritionniste pour opportunité d'affaire
810 820-4381

340 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7/7 jours, 8 h à 20 h. **Comptabilité Lemieux, sans frais: 1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

350 SANTÉ

DÉFI PERTE DE POIDS
Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.
819 820-4381

350 SANTÉ

PRIVÉ SUR RÉSERVATION,
spa extérieur, salle de détente (foyer), table de pool, piano, internet, crudités, 2 personnes par heure, possibilité de repas personnalisé (4 personnes), vendredi, samedi, dimanche et lundi, de 10 h à 15 h. **819 565-2491.**

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

**** ACCORDEZ-TOI DES MOMENTS AVEC UN MASSAGE RELAXANT****
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

NOUVEAU À ST-ÉLIE - MASSOTHÉRAPIE ÉNERGÉTIQUE - REIKI. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass **Suzanne 819 575-4894**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que Mécano Concept inc. demandera au registraire des entreprises l'autorisation de se dissoudre conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies (L.R.Q. chap. C-38).
Sherbrooke, ce 11 janvier 2010.
Delorme Le Bel Bureau Savoie, s.e.n.c.
par : M^e Bilitis Beauchemin Mallette, avocate 291549



AVIS PUBLIC
DE VENTE POUR DÉFAUT DE PAIEMENT DES TAXES FONCIÈRES

AVIS PUBLIC est donné par la greffière de la Ville de Coaticook que :

- lors de l'assemblée ordinaire du 9 novembre 2009, le trésorier de la municipalité a déposé la liste des immeubles dont la taxe foncière est impayée en tout ou en partie;
- lors de l'assemblée du 14 décembre 2009, le conseil municipal, après avoir pris connaissance de la liste, a ordonné à la greffière que les immeubles décrits au présent avis soient vendus pour défaut de paiement des taxes foncières;
- la vente des immeubles décrits au présent avis se tiendra le 10 février 2010 à 10 h à la salle publique du conseil située au 150 rue Child à Coaticook;

NO 1
Nom et adresse de correspondance du propriétaire :
M. René Guimond
374, rue Saint-Edmond, Coaticook (Québec) J1A 2X5
Adresse et désignation des immeubles :
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro TROIS MILLIONS TROIS CENT DIX MILLE SEPT CENT QUARANTE-CINQ (3 310 745) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook, avec bâtisse dessus construite, portant le numéro civique 240, rue De l'Union, Coaticook (Québec) J1A 1Z3
Montant des taxes et années pour lesquelles elles sont dues :
Pour 2009 : 2 659,09 \$

NO 2
Nom et adresse de correspondance du propriétaire :
M. Dominic Boucher
617, rue Doak, Coaticook (Québec) J1A 3G5
Adresse et désignation des immeubles :
Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro TROIS MILLIONS TROIS CENT ONZE MILLE NEUF CENT DIX-HUIT (3 311 918) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Coaticook, avec bâtisse dessus construite, portant le numéro civique 511, rue Main Est, Coaticook (Québec) J1A 1P1
Montant des taxes et années pour lesquelles elles sont dues :
Pour 2009 : 1 096,75 \$

Donné à Coaticook, ce 26 janvier 2010.
M^e Caroline Thibault Greffière
291548





LE DON DE CHANGER LES CHOSES



Des courses de chevaux à l'hippodrome d'Ayer's Cliff ?

LA PRESSE CANADIENNE ET LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Les courses de chevaux et le pari mutuel reprendraient sous peu au Québec, après avoir été interrompus un certain temps, en raison de l'arrêt des activités de l'entreprise Attractions hippiques, propriété du sénateur Paul J. Massicotte. L'hippodrome d'Ayer's Cliff serait mis à contribution dans le cadre du projet de relance.

Le quotidien *Le Devoir* rapportait hier que dix investisseurs veulent relancer l'industrie en empruntant une nouvelle piste et sans compter ni sur l'appui financier du gouvernement, ni sur le recours aux appareils de loterie vidéo.

Selon le quotidien, un groupe de gens d'affaires a obtenu une licence de la Régie des alcools, des courses et des jeux pour la tenue de 10 programmes de courses à l'hippodrome d'Ayer's Cliff. *Le Devoir* affirmait que la première course aurait lieu sur place le 22 mai.

COURS D'ÉTHIQUE ET DE CULTURE RELIGIEUSE

Une décision attendue d'ici trois semaines

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La requête en permission d'aller en appel dans l'affaire du cours d'éthique et de culture religieuse (ECR) a été prise en délibéré par trois juges de la Cour d'appel qui ont entendu les deux parties, hier, à Montréal. Une décision, sous forme écrite, est attendue au cours des deux ou trois prochaines semaines.

Selon Me Jean-Yves Côté, l'avocat des parents drummondvillois qui contestent la décision de la Commission scolaire des Chênes (CSDC) d'avoir refusé l'exemption à leurs enfants de suivre le cours ECR et qui veulent en appeler de la décision du juge Jean-Guy Dubois, rendue le 31 août, qui ne leur était pas favorable, les trois juges ont délibéré durant 15 minutes avant de revenir sur le banc pour indiquer qu'ils allaient prolonger leur délibération.

«Il faut voir dans ce prolongement de délibération une volonté ferme de prendre une décision réfléchie dans cette cause qui concerne de nombreux parents», s'est dit d'avis Me Côté dans un entretien téléphonique avec *La Tribune* hier soir. «Après que la partie adverse (le ministère de l'Éducation et la CSDC) eut présentée sa position, j'ai eu droit moi aussi à une demi-heure pour résumer le point de vue des parents. Les trois juges se sont retirés durant 15 minutes, après quoi ils sont venus nous annoncer un prolongement du délibéré. Je m'attends à une décision d'ici deux semaines environ.»

Si la Cour accepte la demande des parents d'en appeler, l'intéressant débat sur le caractère obligatoire du cours ECR

Toutefois, d'après des informateurs locaux, un seul programme de courses est pour le moment prévu à Ayer's Cliff en 2010. Il se tiendrait le 28 août dans le cadre de l'Exposition agricole d'Ayer's Cliff. Des discussions concernant l'ajout d'une seconde date seraient en cours.

Bon pour l'Exposition

Quoi qu'il en soit, il s'agit d'une bonne nouvelle pour les organisateurs de l'Exposition d'Ayer's Cliff. «Ces courses nous amèneront des visiteurs additionnels. Ça fera du bien au plan financier, car quatre de nos cinq dernières éditions ont été décevantes», confie Janie Webster, une des organisatrices de l'événement.

C'est le Club jockey du Québec qui prend les choses en main alors que se tiendra sous peu une assemblée de créanciers de l'entreprise Attractions hippiques.

Le porte-parole du Club jockey du Québec, Jocelyn Faucher, un homme d'affaires de Québec,

explique qu'en juin dernier, dix hommes d'affaires l'ont créé en y consacrant chacun 100 000 \$, en fidéicommis. M. Faucher, qui possède des salles de quilles, est un propriétaire de chevaux de course, tout comme ses partenaires.

Le groupe entend miser sur les chevaux, leur beauté et l'esprit familial autour des courses qui sont une occasion pour des fêtes champêtres. L'organisme ne demande pas d'aide financière directe du gouvernement mais a proposé l'abolition de la taxe sur le pari mutuel. Attractions hippiques bénéficiait du remboursement de cette taxe.

Des discussions sont en cours avec les propriétaires des 16 *hippoclubs* qui sont inactifs depuis octobre. Toutefois, le véritable projet de relance de l'industrie réside dans la construction d'un nouvel hippodrome en remplacement de celui de Montréal dont les terrains doivent être vendus. Deux municipalités de la Rive-Nord, dont Mirabel, désireraient l'accueillir.

En bref

Richard Colvin subirait des représailles

OTTAWA — Le diplomate Richard Colvin affirme être l'objet de représailles de la part du gouvernement conservateur en raison du rôle qu'il a joué dans la controverse des détenus afghans.

L'avocat torontois de M. Colvin, Owen Rees, a formulé l'accusation dans une lettre envoyée hier à la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire.

Selon M. Rees, Ottawa a pratiquement cessé d'assumer les frais juridiques de son client depuis novembre, moment où ce dernier a soutenu devant un comité de la Chambre des communes que plusieurs hauts fonctionnaires du gouvernement savaient que les prisonniers remis aux autorités afghanes par les militaires canadiens risquaient d'être torturés.

Le diplomate estime que ce refus du gouvernement de l'indemniser, jumelé aux attaques publiques à son endroit, est une façon de lui faire payer son témoignage devant le comité spécial des Communes sur la mission canadienne en Afghanistan.

Alerte aux maladies du coeur

TORONTO — Une crise majeure s'annonce dans le traitement des maladies du coeur au Canada.

C'est ce que prédit un rapport publié hier par la Fondation canadienne des maladies du coeur.

Entre 1994 et 2005, le nombre de Canadiens éprouvant des problèmes d'hypertension a augmenté de 77 pour cent. De même, le taux de diabète dans la population a grimpé de 45 pour cent, tandis que l'obésité a pour sa part connu une hausse de 18 pour cent.

— La Presse Canadienne



Jean-Paul CÔTÉ

(1922 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 23 janvier 2010, est décédé à l'âge de 87 ans monsieur Jean-Paul Côté, époux de Cécile Sévigny Côté, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la coopérative funéraire (505, rue Short, Sherbrooke) le mardi 26 janvier de 19 h à 22 h et le mercredi 27 janvier de 9 h à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le MERCREDI 27 janvier 2010 à 11 h en l'église Immaculée-Conception au 1085, Adélaïde-Collette, Sherbrooke, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Michel.

Outre son épouse, madame Cécile Sévigny Côté, monsieur Côté laisse dans le deuil ses enfants, Guy (Suzanne Julien), Micheline (Charles Zarobinski), Johanne (Yvon Sage), Jacques (Diane Bilodeau), Jocelyne (Michel Hamel), Sylvie (François Lambert) et Denis (Jocelyne Morin). Il était aussi le père de feu Lise Côté et de feu Luc Côté. Monsieur Côté laisse également dans le deuil sa soeur, Lucienne Zonfrigo Côté, sa belle-soeur, Rose Custo Sévigny, de même que ses 9 petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à un **ORGANISME DE VOTRE CHOIX** seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com

In Mémoriam

CÔTÉ (Jean-Paul)
87 ans, Sherbrooke
FONTAINE-LACROIX (Valérie)
27 ans, East-Angus
GRIMARD (Suzanne)
73 ans, Asbestos
HURDLE-POMERLEAU (Nathalie)
38 ans, Ascot Corner
SPOONER (Clément)
76 ans, Hollywood, Floride

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Valérie FONTAINE-LACROIX

Après un dur combat, au CHUS Hôpital Hôtel-Dieu, le 23 janvier 2010, à l'âge de 27 ans, est décédée Valérie Fontaine-Lacroix, épouse de Mathieu Boutin, fille de Daniel Lacroix (Denise Noël) et de Mireille Fontaine, Jean-Pierre Poisson, demeurant à East-Angus.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (56, rue Laurier, East-Angus), le jeudi 28 janvier 2010, de 19 h à 22 h et le vendredi 29 janvier 2010, de 9 h à 10 h 30. Les funérailles seront célébrées le vendredi 29 janvier 2010 à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France, 166, rue Saint-Jean Est, East-Angus. Les cendres seront déposées au cimetière d'East-Angus, à une date ultérieure.

Outre son conjoint, Valérie laisse dans le deuil son fils Jérémy; ses sœurs: Karine Fontaine-St-Louis (Yan) et Mélanie Lacroix (Dominic); ses grands-parents: Colette Fontaine (Clermont), Cécile Lacroix (feu Léonard) et Yvonne Poisson (feu Bertrand); ses beaux-parents: Oliva Boutin et Diane Leroux; ses beaux-frères et sa belle-soeur: Patrick Boutin (Marie-Pier) et Francis Boutin. Valérie était la marraine de William et d'Océane. Elle laisse également ses oncles et tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier tout ceux et celles, ainsi que les organismes multiples qui ont contribué à réaliser certains rêves de Valérie. En guise de sympathie, des dons à l'**ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC**, 855, rue Ste-Catherine Est, Bureau 222, Montréal, H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
56, rue Laurier
East Angus (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 832-1030
info@coopfuneraire.com



Clément SPOONER

1933 - 2010

Subitement à Hollywood, Floride, le 5 janvier 2010, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Clément Spooner. Il était l'époux de D. Mc Dougall et le fils de feu Albert Spooner et de feu Véronique Giard.

Clément laisse dans le deuil ses enfants : Richard, Suzanne, Sylvie et Nicole; ses petits-enfants : Mathieu, Marc-antoine, Sébastien et Hugo. Il laisse également dans le deuil ses soeurs et frères : Colette, Monique, Marcel et Jacques ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille vous accueillera en présence des cendres, au 6894, boul Gouin Est, Apt. 1-H, Montréal Nord, à 14 heures, le **SAMEDI 30 janvier 2010**, à la chapelle.

Les cendres ont été rapatriées par le salon Magnus Poirier et seront déposées ultérieurement au cimetière St-Michel.



Suzanne GRIMARD

Au CHUS de Fleurimont, le 20 janvier 2010, est décédée Mme Suzanne Grimard, à l'âge de 73 ans, elle était la fille de feu Normand-Gédéon Grimard et de feu Émilda Dallaire.

La famille recevra les condoléances au Centre Nouvel Horizon, 240, du Roi, Asbestos, le samedi 30 janvier 2010 de 12 h 30 à 14 h 30. Cérémonie d'adieu, le samedi 30 janvier 2010 à 14 h 30, au salon. Inhumation au cimetière de Danville en une date ultérieure.

Mme Grimard laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Pauline Grimard (Horace Creswell), Raymond Grimard (feu Jeannine Perrault), Claire Grimard (Roland Ayotte). Elle laisse aussi dans le deuil de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Centre Nouvel Horizon
240, rue du Roi, Asbestos (Québec)
J1T 1S6 Tél.: 819 879-4842



Sans frais: 1-888-871-4842
Téléc.: 819 879-7582
Aline Richer, coordonnatrice



Nathalie HURDLE-POMERLEAU

(1971 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 24 janvier 2010, à l'âge de 38 ans, est décédée Mme Nathalie Hurdle, fille de Luc Pomerleau (Hélène Demers) et de Micheline Robert (Adrien Hurdle), demeurant à Ascot Corner.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (505, rue Short, Sherbrooke), le mercredi 27 janvier 2010, de 13 h à 16 h.

Outre ses parents, Nathalie laisse dans le deuil son fils Keven Sage; ses frères et sœurs: Linda (Daniel Hamel), Danny (Linda Bilodeau) et Yves. Sa famille Robert, Hurdle, Pomerleau, Sage; de même que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et autres parents et amis.

Coopérative funéraire
de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)



Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com

Éphémérides

LA PRESSE CANADIENNE C'est le 26 janvier 2010.

2007 — Le gouvernement Harper exprime des excuses à Maher Arar et lui verse 10,5 millions \$ pour sa déportation d'un an en Syrie, où il a été torturé.

2005 — Abitibi-Consol confirme la fermeture de la papeterie de Port-Alfred au Saguenay.

2001 — Un séisme ravage l'Etat de Gujarat, dans l'ouest de l'Inde, tuant plus de 13 000 personnes.

1996 — Brian Tobin devient premier ministre de Terre-Neuve.

1990 — L'indien micmac Donald Marshall, de la Nouvelle-Écosse, est exonéré; injustement condamné pour meurtre, en 1971, il avait purgé 11 années de prison.

1984 — Accord entre Ottawa et les autochtones du Yukon, portant sur 20 000 km carrés de territoire.

1984 — Le bilan d'une vague de froid, en Grande-Bretagne, atteint les 54 morts.

1971 — Une sonde spatiale soviétique se pose sur Vénus.

1964 — Le régime anglais réprime des mutineries de troupes africaines au Tanganyika, au Kenya et en Ouganda.

1939 — Alors que 500 000 civils et militaires franchissent les Pyrénées pour se réfugier en France, les fascistes franquistes, appuyés par des troupes italiennes, prennent Barcelone.

1934 — L'Allemagne nazie signe un pacte de non-agression de 10 ans avec la Pologne; l'invasion aura lieu en septembre 1939.

1931 — En Inde, les coloniaux anglais libèrent Mohandas Gandhi pour négocier; le mahatma continuera sa campagne de désobéissance civile.

1911 — L'opéra «Der Rosenkavalier», de Richard Strauss, est chanté en première à Dresde.

1905 — Le plus gros diamant de l'histoire, le Cullinan, qui fait 3106 carats, est trouvé près de Pretoria, au Transvaal.

1875 — George Green, du Michigan, obtient un brevet pour sa fraise électrique de dentiste.

1841 — Le drapeau anglais flotte sur Hong-Kong, six jours après la cession par la Chine.

1790 — Première à Vienne de l'opéra «Cosi fan tutte» de Mozart.

1788 — Arrivée de navires à Sydney, transportant les premiers colons et bagnards anglais.

Ils sont nés un 26 janvier:

Le neurologue montréalais Wilder Graves Penfield (1891-1976)

Le fondateur d'Amnesty International, Sean MacBride (1904-88)

Le violoniste de jazz Stéphane Grappelli (1908-97)

Le dictateur roumain Nicolae Ceaucescu (1918-89)

Le journaliste et politicien québécois Claude Ryan (1925)

L'acteur Paul Newman, à Shaker Heights, Ohio (1925)

L'acteur français Patrick Dewaere (1947-82)

Le chanteur français Michel Sardou (1947)

Ils nous ont quittés un 26 janvier:

2007: L'ancien gardien de but du Canadien de Montréal Lorne «Gump» Worsley (1929)

1993: Jeanne Sauvé, première femme gouverneure générale du Canada (1923)

1987: le cinéaste canadien Norman McLaren (1915)

1973: l'acteur américain Edward G. Robinson (1893)

Citation du jour:

«Qu'un cauchemar ne finisse pas, il devient votre réalité et il faut bien faire avec. Que votre vie s'achève, elle n'était qu'un songe et il faut bien ne plus faire avec.»

(Daniel Pennac,
«Messieurs les enfants»)

Collaboration spéciale

NADIA GAGNIER

psychologue



Quand les parents se séparent...

Marie-Hélène prend un café avec sa meilleure amie, Annie, qui lui annonce qu'elle va bientôt se séparer. Marie-Hélène lui demande, un peu inquiète, comment elle croit que ses enfants, âgés de 4 et 6 ans, réagiront à cette transition familiale. Annie avoue qu'elle n'a pas encore annoncé la nouvelle aux enfants et que cela l'inquiète un peu. Mais elle se dit que d'un autre côté, au moins la moitié de leurs amis ont des parents séparés. Elle espère donc qu'ils comprendront que cela arrive dans de nombreuses familles et qu'ils ne se sentiront pas si seuls dans leur situation. Marie-Hélène est d'accord avec le fait que les séparations parentales sont aujourd'hui beaucoup plus fréquentes que dans le passé, mais elle croit que cela n'est pas une raison pour banaliser la détresse qu'elle peut causer aux enfants... elle n'ose toutefois pas le dire à Annie, de peur de l'inquiéter pour rien.

Marie-Hélène a raison... ce n'est pas parce que les séparations sont fréquentes et moins taboues aujourd'hui qu'à l'époque de nos parents ou de nos grands-parents, qu'elles ne causent plus de sentiments de tristesse, de deuil et de déchirement. Les enfants, tout comme les parents d'une famille qui vient de vivre une séparation passent par toute une gamme d'émotions avant d'éventuellement pouvoir retrouver un certain équilibre.

Chez les parents, il peut y avoir de la colère contre l'ex-conjoint, une perte d'estime de soi reliée au rejet ou à l'échec du couple, des inquiétudes par rapport au fait de devoir vivre seul, à la possibilité d'éventuellement refaire sa vie, au rôle de parent monoparental... Chez les enfants, il peut y avoir la croyance qu'ils sont responsables de la séparation et des conflits, l'inquiétude de perdre un des deux parents pour toujours, le fantasme qu'ils vont un jour se réconcilier...

Toutes ses émotions peuvent apporter des réactions différentes chez les enfants et les parents... mais ce qui est difficile à gérer, c'est que les réactions des enfants pourraient accentuer les réactions des parents et vice-versa. Par exemple, un enfant dont la séparation des parents rend insécure pourrait demander plus d'attention à ceux-ci pour tenter de se sécuriser. Si la

séparation a rendu un de ses parents plus impatient, ce dernier pourrait se fâcher contre les demandes d'attention de l'enfant et ainsi, augmenter davantage son niveau d'insécurité.

Donc, les interactions parents-enfants, à la suite d'une séparation parentale, peuvent devenir de véritables cercles vicieux. Il peut en résulter une diminution de la qualité de la relation parent-enfant, ou encore une détérioration de la qualité de l'encadrement offerte par le parent, celui-ci pouvant devenir plus permissif (n'ayant plus l'énergie de faire respecter les limites) ou plus militaire (ayant peur de perdre son autorité en n'ayant plus le soutien de l'autre parent).

Mais pourquoi certaines familles sont plus touchées par ces effets négatifs de la séparation que d'autres? En fait, ce n'est pas la séparation en tant que telle qui cause tous ces impacts négatifs, mais bien de nombreux facteurs reliés à la séparation, qui peuvent varier d'une famille à l'autre.

Pour plusieurs parents, le fait de devoir assumer seul les dépenses d'un foyer entraînera une baisse de niveau de vie. Certains devront réduire certaines dépenses et vivre dans une plus petite demeure. Les déménagements peuvent également mettre au défi la capacité d'adaptation des parents et des enfants, surtout s'ils impliquent un déracinement de l'ancien voisinage, un changement d'école, la perte de l'animal de compagnie... Il va sans dire que deux des facteurs associés à la séparation qui affectent le plus les enfants sont un niveau de conflit élevé entre les parents, ou encore le désengagement total d'un des parents dans leur vie. Enfin, un autre facteur qui fait en sorte que les familles qui se séparent n'ont pas toutes les mêmes réactions est la capacité d'adaptation des parents et des enfants avant la transition familiale.

Bref, il ne faut ni banaliser, ni dramatiser les impacts d'une séparation sur une famille, puisque de multiples facteurs influenceront comment cette famille s'y adaptera. L'important, c'est de rester à l'écoute des enfants qui vivent cette situation et de maintenir une bonne relation avec eux, puisqu'ils n'ont jamais choisi de vivre la séparation de leurs parents. (Le Soleil)

La mère de Nelly Arcan milite contre le suicide

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — La région de Mégantic a été particulièrement touchée par le phénomène du suicide. Tellement que, chaque année, la Semaine de prévention du suicide sert de prétexte pour la concertation et la mise à pied d'oeuvre d'un certain nombre d'intervenants et d'organismes du milieu en santé mentale, comme L'Ensoleillée, le CSSS du Granit, Urgence-Détresse et JEVI, entre autres.

Pour la 20^e Semaine de prévention du suicide, qui se tiendra cette année du 31 janvier au 6 février, ces intervenants peuvent compter sur le soutien de deux mères endeuillées par le suicide de leurs filles, soit Jacinthe Mercier, la

mère d'Isabelle Fortier alias Nelly Arcan, qui s'est enlevé la vie le 24 septembre dernier, et Carmen Lapointe Fillion, dont la fille Marie-Christine a posé le même geste fatidique, le 24 juillet 2000...

«La santé mentale, ça m'intéresse. Ma fille écrivait sur le sujet du suicide. On en avait parlé à quelques occasions dans le passé», a avoué Jacinthe Mercier, en conférence de presse pour lancer cette semaine spéciale.

Elle faisait référence au livre qui vient d'être publié, à titre posthume, écrit par Nelly Arcan, *Paradis clé en main*, qui raconte l'histoire d'Antoinette Beauchamp qui a eu recours à l'entreprise Paradis clé en main pour orchestrer son suicide, mais qui en est réchappée, parce que

la guillotine qui devait lui couper la tête n'a pas bien fonctionné, la laissant paraplégique. Un livre écrit dans un style incisif qui laisse pantois, selon l'habitude de l'auteure dans les quelques romans qu'elle a écrits durant sa trop courte existence.

Carmen Lapointe Fillion, pour sa part, est venue parler des circonstances du décès de sa fille Marie-Christine. «Deux mois avant sa mort, un ami de la famille a mis fin à ses jours. Elle est allée seule au salon funéraire. Cela m'a étonnée. Nous en avons parlé un peu. Elle m'a avoué qu'elle ne serait jamais capable de faire cela. Satisfaite, je n'ai pas profité de cette porte entrouverte pour discuter plus amplement du suicide avec elle», a-t-elle raconté.



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

Les intervenants reliés à la 20^e Semaine de prévention du suicide: Jacinthe Mercier, mère d'Isabelle Fortier alias Nelly Arcan, Linda Gendreau, dg de L'Ensoleillée, Carmen Lapointe Fillion, porte-parole de cette semaine spéciale, Dre Micheline Rochon, responsable médicale de l'équipe en santé mentale au CSSS du Granit, Isabelle Leriche, travailleuse sociale au CSSS, Sabrina Lambert, intervenante de L'Ensoleillée, René-Paul Lacombe, président du c.a. de L'Ensoleillée, et Vicky Orichesky, directrice des programmes enfance-jeunesse-famille, au CSSS.

Enfants et santé mentale

SHERBROOKE — Il sera question de la santé mentale des enfants lors de la conférence d'information et d'échange de l'Association des proches de personnes atteintes de maladie mentale de l'Estrie (APPAMM), demain.

Pour l'occasion, la psychologue invitée, Nathalie Plaât, traitera de façon concrète de tous les aspects liés à la santé mentale des enfants: comment détecter des difficultés, voir des signes avant-coureurs, aider les enfants à conserver une bonne santé mentale, ce que les adultes peuvent faire, etc.

«Le thème de la rencontre portera sur le rôle de la famille dans la santé mentale des enfants, de la façon dont les adultes significatifs dans la vie d'un enfant peuvent contribuer en matière de préservation et de protection de leur santé mentale», précise le directeur de l'APPAMM-Estrie, André Forest.

L'invitation s'adresse à tous. La rencontre a lieu à la salle 53-284 du pavillon 2 du Cégep de Sherbrooke, à 19 h 30.

— François Gougeon

BIENVENUE!



Dr Guy Rouillard est heureux de vous annoncer la venue de Dre Hélène Bouchard dans son équipe. Diplômée en juin 2009, elle se distingue déjà par son calme, sa gentillesse, sa minutie, son professionnalisme et son sens de la perfection.

Elle exerce une pratique de haute qualité sans mercure à l'aide d'équipement à la fine pointe de la technologie: imagerie, radiographie numérique, restauration en céramique CEREC, etc.



CLINIQUE
DENTAIRE
GALT

UNE DENTISTERIE
SANS MERCURE
AXÉE SUR LA
SANTÉ GLOBALE

**Vous pouvez prendre
rendez-vous avec
Dre Bouchard
de jour comme de soir
au 819 566-7592**

**cliniquedentairegalt.com
2180, rue Galt Ouest
Sherbrooke**

30611

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est											
Section Nord-Est											
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Domicile	Étranger	10 dern.
Buffalo	50	30	13	2	5	143	122	67	16-5-2-3	14-8-0-2	5-2-0-3
Ottawa	53	28	21	1	3	147	154	60	18-8-1-2	10-13-0-1	6-4-0-0
Montréal	53	25	23	3	2	140	144	55	13-12-1-2	13-12-1-0	4-4-2-0
Boston	51	23	20	2	6	127	131	54	12-11-0-3	10-9-2-3	2-7-0-1
Toronto	53	17	26	8	2	139	182	44	9-10-5-0	8-16-3-2	2-7-1-0

Section Atlantique											
New Jersey	50	34	15	0	1	138	110	69	17-8-0-0	17-7-0-1	5-5-0-0
Pittsburgh	54	33	20	1	0	172	152	67	15-9-1-0	18-11-0-0	6-4-0-0
Philadelphie	51	26	22	1	2	155	144	55	15-10-0-2	11-12-1-0	7-3-0-0
NY Rangers	53	24	22	4	3	137	145	55	12-12-2-2	12-10-2-1	3-5-0-2
NY Islanders	52	23	21	3	5	139	157	54	14-9-1-1	9-12-2-4	7-3-0-0

Section Sud-Est											
Washington	51	33	12	4	2	195	143	72	18-3-2-1	15-9-2-1	9-1-0-0
Floride	52	22	21	2	7	144	153	53	10-8-1-5	12-13-1-2	5-3-0-2
Atlanta	51	22	21	4	4	156	166	52	11-9-3-1	11-12-1-3	4-4-1-1
Tampa Bay	51	21	20	4	6	132	157	52	13-6-1-4	8-14-2-3	5-5-0-0
Caroline	51	16	28	3	4	132	172	39	11-12-1-2	5-16-2-2	5-5-0-0

Association de l'Ouest											
Section Centrale											
Chicago	52	35	13	0	4	170	120	74	21-5-0-1	14-8-0-3	6-3-0-1
Nashville	51	29	19	2	1	143	142	61	14-10-1-0	15-9-1-1	5-5-0-0
Detroit	51	25	18	3	5	131	133	58	14-8-1-2	11-10-2-3	4-4-0-2
St. Louis	51	22	21	4	4	135	146	52	9-14-2-2	13-7-2-2	5-3-1-1
Columbus	54	20	25	1	8	142	180	49	11-8-1-4	9-17-0-4	5-5-0-0

Section Nord-Ouest											
Colorado	51	30	15	1	5	153	136	66	15-6-1-1	15-9-0-4	7-3-0-0
Vancouver	51	31	18	0	2	167	125	64	21-7-0-1	10-11-0-1	7-2-0-1
Calgary	51	26	19	2	4	132	132	58	12-11-1-2	14-8-1-2	2-7-0-1
Minnesota	52	25	23	0	4	145	155	54	17-6-0-2	8-17-0-2	5-4-0-1
Edmonton	50	16	28	2	4	133	172	38	9-14-2-2	7-14-0-2	0-8-2-0

Section Pacifique											
San Jose	53	35	10	2	6	179	128	78	18-4-1-5	17-6-1-1	8-1-0-1
Phoenix	52	29	18	1	4	139	135	63	19-8-1-1	10-10-1-2	4-5-1-0
Los Angeles	51	29	19	0	3	151	143	61	14-9-0-2	15-10-0-1	5-5-0-0
Anaheim	52	24	21	3	4	148	164	55	16-8-1-1	8-13-2-3	7-3-0-0
Dallas	52	22	19	4	7	148	168	55	14-5-1-4	8-14-3-3	4-6-0-0

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G) l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est											
	Mj	Pts									
a-1.Washington	51	72									
a-2.New Jersey	50	69									
a-3.Buffalo	50	67									
4.Pittsburgh	54	67									
5.Ottawa	53	60									
6.Philadelphie	51	55									
7.N.Y. Rangers	53	55									
8.Montréal	53	55									
9.Boston	51	54									
10.N.Y. Islanders	52	54									
11.Floride	52	53									
12.Atlanta	51	52									
13.Tampa Bay	51	52									
14.Toronto	53	44									
15.Caroline	51	39									

Association de l'Ouest											
	Mj	Pts									
a-1.San Jose	53	78									
a-2.Chicago	52	74									
a-3.Colorado	51	66									
4.Vancouver	51	64									
5.Phoenix	52	63									
6.Los Angeles	51	61									
7.Nashville	51	61									
8.Calgary	51	58									
9.Detroit	51	58									
10.Anahiem	52	55									
11.Dallas	52	55									
12.Minnesota	52	54									
13.St. Louis	51	52									
14.Columbus	54	49									
15.Edmonton	50	38									

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs											
	B	A	Pts	Pén.							
14. T. Plekanec	12	39	51	28							
13. M. Cammalleri	26	20	46	14							
91. S. Gomez	7	28	35	24							
47. M.-A. Bergeron	10	18	28	12							
21. B. Gionta	13	12	25	14							
46. A. Kostitsyn	12	13	25	20							
15. G. Metropolit	10	11	21	20							
44. R. Hamrik	5	14	19	34							
6. J. Spacok	3	13	16	40							
57. B. Pouliot	12	3	15	29							
79. A. Markov	3	12	15	8							
67. M. Pacioretty	3	11	14	20							
32. T. Moen	7	4	11	47							
40. M. Lapierre	3	6	9	30							
26. J. Gorges	3	5	8	35							
22. P. Mara	0	8	8	48							
75. H. Gill	2	3	5	49							
36. M. D'Agostini	2	2	4	26							
74. S. Kostitsyn	1	3	4	2							
52. M. Darce	1	2	3	0							
20. R. O'Byrne	0	1	1	36							
61. B. Maxwell	0	0	0	0							
70. G. Stewart	0	0	0	11							

Gardiens											
	G	P	DP	DF	Ba	JB	Moy.				
41. J. Halak	14	7	1	0	54	3	2,45				
31. C. Price	11	16	2	2	86	0	2,73				
Totaux (2)	25	23	3	2	144	3	2,68				

CALENDRIER

Lundi 25 janvier

Pittsburgh 4 N.Y. Rangers 2

St. Louis 1 Calgary 0 (Troisième période)

Buffalo 1 Vancouver 2 (Deuxième période)

Mardi 26 janvier

Los Angeles à Toronto, 19h00.

Washington à N.Y. Islanders, 19h00.

Anaheim à Atlanta, 19h00.

Nashville à Columbus, 19h00.

New Jersey à Ottawa, 19h30.

Montréal en Floride, 19h30.

Phoenix à Detroit, 19h30.

Chicago à Edmonton, 21h30.

Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Perry	52	19	30	49	-2	76
Getzlaf	48	13	36	49	-1	58
Ryan	52	24	18	42	3	55
Niedermayer	52	5	25	30	-16	26
Koivu	43	10	19	29	9	22
Selanne	30	16	7	23	-5	14
Whitney	52	3	19	22	-8	36
Wisniewski	47	2	20	22	1	30
Sexton	25	8	9	17	0	2
Marchant	52	7	9	16	-12	22
Lupul	23	10	4	14	3	18
Nokelainen	47	4	6	10	-4	19
Beleskey	31	5	4	9	-5	17
Artyukhin	34	4	5	9	0	41
Brookbank	36	0	8	8	10	49
Brown	51	6	1	7	3	51
Boytun	41	1	6	7	1	57
Chipchura	44	3	2	5	-14	52
Eminger	36	1	4	5	-3	10
Bodie	14	2	1	3	-4	36
Carter	22	1	2	3	0	17
Festerling	21	0	2	2	1	4
Calder	14	0	2	2	-7	8
Parros	39	1	0	1	1	89
Shisa	8	0	0	0	-1	6
Hiller	37	0	1	1	0	0
Giguere	19	0	0	0	0	2

ATLANTA

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Kovalchuk	45	30	26	56	3	45
Afinogenov	51	16	26	42	-8	30
Peeverley	51	16	24	40	-8	28
Antropov	47	13	26	39	17	24
Enstrom	51	4	34	38	8	18
Kubina	50	5	21	26	9	38
Kozlov	50	8	15	23	-14	31
Bogossian	48	9	11	20	-10	42
Little	51	6	14	10	-6	4
Kane	50	11	7	18	2	45
White	45	4	14	18	-15	20
Armstrong	50	8	9	17	3	45
Reasoner	51	4	10	14	2	18
Hainsey	49	3	10	13	-9	16
Thornburn	51	3	6	9	4	47
Slater	30	5	3	8	-2	15
Boulton	43	2	6	8	1	80
Schubert	44	2	5	7	-7	63
Salmela	26	1	4	5	4	22
Popovic	17	2	1	3	-4	4
Valabik	18	0	2	2	1	32
Pavelic	32	0	1	1	0	0
Hedberg	26	0	1	1	0	2

BOSTON

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Bergerson	45	12	21	33	1	18
Wheeler	51	17	27	39	-8	32
Chara	51	4	24	28	4	64
Recchi	48	9	18	27	-2	28
Krejci	46	15	9	24	8	18
Sturm	28	9	13	22	1	10
Savard	48	3	18	21	-2	22
Morris	51	12	8	20	1	8
Ryder	46	7	8	15	-3	12
Paille	45	6	12	15	-12	20
Wideman	48	6	12	15	-12	20
Hunwick	48	6	12	9	-14	14
Bgin	47	3	9	12	-3	38
Blitz	41	4	5	9	-8	31
Boychuk	26	2	7	9	3	26
Thornton	49	1	7	8	-2	85
Sobotka	42	4	3	7	-2	85
Lucic	19	2	5	7	-6	22
Ference	42	0	5	5	-3	16
Stuart	37	2	2	4	-1	40
Satan	10	2	2	4	2	6
Whitfield	14	0	1	1	1	7
Marchand	12	0	1	1	-1	18
McQuaid	8	0	0	0	-3	14
Larman	4	0	0	0	-1	0
Wozniowski	2	0	0	0	0	0
Lefebvre	1	0	0	0	0	0
Lehtonen	1	0	0	0	-1	0
Thomas	33	0	0	0	0	2
Rask	22	0	2	2	0	2

BUFFALO

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Connolly	50	13	34	47	11	16
Pominville	50	14	23	37	8	8
Roy	48	11	25	36	-1	30
Vanek	45	14	17	31	0	18
Myers	50	7	22	29	8	16
Hecht	50	12	14	26	8	25
Stafford	47	12	13	25	0	20
MacArthur	50	13	10	23	-10	45
Grier	41	9	7	16	-1	8
Kennedy	48	5	11	16	0	44
Butler	38	1	15	16	-12	14
Montador	50	3	11	14	1	54
Gaustad	38	8	5	13	-1	45
Tallinder	50	2	10	12	20	22
Rivet	48	1	11	12	-2	60
Kaleta	37	8	3	11	7	73
Ely	36	1	9	10	7	20
Ellis	43	2	4	6	3	4
Sekera	28	2	4	6	0	4
Mair	37	0	1	5	-1	36
Gerbe	2	1	1	2	1	0
Paetsch	10	1	0	1	1	6
Ennis	1	1	0	1	1	0
Mancari	1	0	0	0	0	0
Miller	43	0	0	0	0	2
Lalime	9	0	0	0	0	2
Enroth	1	0	0	0	0	0

CALGARY

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Joginla	51	21	23	44	-1	42
Bourque	45	17	21	38	4	66
Jokinen	51	10	22	32	1	49
Lankow	51	11	19	30	3	20
Dawes	51	10	15	25	3	14
Glencross	48	11	12	23	6	47
Phaneuf	51	8	12	20	-2	49
Giordano	51	7	13	20	4	54
Bouwmeester	51	2	16	18	10	32
Boyd	50	6	9	15	4	13
Moss	43	7	6	13	-5	14
Regehr	50	1	12	13	-2	51
Conroy	44	2	10	12	-1	19
Nystrom	51	5	5	10	-4	41
Parly	44	2	6	8	0	35
Lundmark	14	4	2	6	-5	2
Sjostrom	42	1	5	6	2	8
Prust	38	1	4	5	9	93
McGrattan	30	1	3	4	3	71
Johnson	21	1	2	3	1	19
Kronwall	11	1	2	3	-1	2
Sarich	27	0	3	3	-1	16
Jaffray	3	0	0	0	-1	0
Kiprusoff	44	0	0	0	0	0
McElhinney	10	0	0	0	0	0

CAROLINE

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Whitney	49	16	23	39	-4	18
Staal	39	15	23	38	-1	46
Jokinen	50	15	22	31	1	24
Cullen	51	9	22	31	-1	24
Pittkanen	42	2	26	28	-13	52
Ruutu	39	11	14	25	-7	38
Sutter	42	12	9	21	-3	2
Samsonov	41	8	7	15	-13	22
Gleason	43	5	9	14	-3	66
Brind'Amour	50	5	7	12	-25	28
Corvo	27	4	8	12	-10	8
Kostopoulos	51	6	4	10	-1	72
Cole	20	6	2	8	-9	17
Larose	32	3	5	8	-14	12
A.Ward	50	0	8	8	-16	46
Alberts	51	1	5	6	-1	62
Walker	32	3	2	5	-5	23
Dwyer	27	3	2	5	-3	2
Carson	23	1	4	5	0	4
Harrison	18	1	4	5	-7	29
Tlusty	15	1	4	5	1	4
Wallin	43	0	5	5	-8	18
Rodney	10	0	5	5	-4	4
Yelle	49	2	2	4	-6	24
Boychuk	9	0	1	1	-3	0
Samson	5	0	1	1	-1	4
Conboy	11	0	0	0	-5	22
Bowman	1	0	0	0	-1	0
C.Ward	36	0	3	3	0	0
Legace	14	0	1	1	0	0

CHICAGO

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Kane	52	21	36	57	13	24
Keith	52	11	35	46	18	18
Toews	46	17	25	42	17	33
Kubina	52	14	20	40	12	18
Campbell	52	6	26	32	15	16
Versteeg	49	13	18	31	13	27
Brouwer	52	14	12	26	7	36
Hossa	29	13	13	26	12	6
Byrd	52	12	11	23	0	85
Ladd	52	9	13	22	7	50
Seabrook	50	9	18	21	22	27
Madden	52	9	9	18	2	12
Barker	44	4	10	14	5	49
Kopecky	50	4	7	11	-4	20
Fraser	52	1	10	11	-1	40
Eager	35	5	5	10	4	81
Hjalmarsson	47	1	8	9	9	16
Bolland	13	2	4	6	3	14
Sopel	51	1	5	6	2	24
Hendry	23	0	3	3	1	6
Bickell	12	1	1	2	4	5
Skille	6	1	1	2	-3	0
Dowell	2	0	0	0	0	5
Smolenski	1	0	0	0	0	5
Huet	37	0	0	0	0	0
Niemi	18	0	0	0	0	0

COLORADO

	MJ	B	P	PTS	+/	PM
Stastny	51	11	37	48	12	28
Wolski	51	16	29	45	14	19
Stewart	46	17	18	35	9	48
Duchene	51	16	18	34	7	8
Hejduk	40	15	10	33	1	10
Liles	36	4	19	23	-1	16
Quincey	51	4	16	20	7	49
Gallardi	41	7	12	19	6	12
O'Reilly	51	5	13	18	6	14
Jones	23	10	6	16	1	2
Tucker	43	5	10	15	-5	30
Clark	42	5	13	15	-2	28
Hannan	51	2	10	12	13	22
Yip	15	6	5	11	6	8
McLeod	45	5	6	11	-6	96
Wilson	38	2	9	11	8	25
Cumiskey	35	6	4	10	1	12
Svatos	36	6	3	9	-9	33
Hendricks	37	5	3	8	0	46
Durno	22	2	3	5	5	22
Foote	40	0	5	5	5	52
Hensick	7	1	2	3	0	0
Koci	38	1	0	1	-1	79
Dupuis	4	0	1	1	1	2
Stoa	4	0	1	1	-3	0
Preissing	4	0	1	1	-6	0
Willie	4	0	0	0	-1	0
Mercier	3	0	0	0	0	0
Peltier	3	0	0	0	0	0
O'Neill	2	0	0	0	1	2
Salei	1	0	0	0	-1	0
Anderson	43	0	3	3	0	6
Budaj	11	0	1	1	0	0

Pat Burns aura son aréna à Stanstead

STANSTEAD — Même si la Ville de Stanstead, qui compte ériger un nouvel aréna sur son territoire, est encore en mode attente des réponses des autorités gouvernementales quant à leur participation financière face à ce projet, un pas de plus a été franchi récemment alors que les édiles municipaux ont décidé de baptiser leur futur amphithéâtre l'aréna Pat Burns.

«C'est connu qu'un aréna neuf à Stanstead, ce ne sera pas un luxe. L'aréna du Collège Stanstead ne répond plus aux besoins de 2010 et notre population mérite mieux. Il était dans nos priorités également d'offrir un modèle aux jeunes et à la population en général et c'est de là que l'idée est venue de donner le nom Pat Burns à notre aréna», a confié Guillaume Labbé, directeur-général de Stanstead.

On sait que depuis son passage à la barre des Canadiens de Sherbrooke de la Ligue Américaine, Pat Burns a toujours eu profond attachement pour l'Estrie. Il a résidé longtemps dans la région Magog-Orford et Stanstead a également toujours figuré dans ses endroits préférés pour venir se ressourcer et rencontrer de vieux amis.

— Jean-Guy Rancourt

Beaulieu joue de malchance à Stoneham

SHERBROOKE — Les récents succès de Sébastien Beaulieu en coupe Nor-Am de planche à neige ne se sont pas transposés à sa première épreuve en Coupe du monde, tenue en fin de semaine à Stoneham, près de Québec.

À son premier départ officiel en Coupe du monde, le Sherbrookoise a terminé au 50e rang sur les 53 skieurs ayant pris le départ du slalom géant en parallèle.

L'athlète de 19 ans a perdu le contrôle à la toute fin de sa première descente. «Je suis quand même content. J'y allais le tout pour le tout.»

Quelques courses FIS et épreuves de la Coupe Nor-Am sont au programme de celui qui veut se tailler une place dans l'équipe canadienne de développement l'an prochain.

— Alain Goupil



Deux champions du salon Alpha à RDS

Jonathan Roy et Jacques Nadeau remportent la finale de la dernière saison

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Magogois Jonathan Roy a été couronné champion de la grande finale de la classe ouverte de l'émission Québec Quilles Plus à RDS, diffusée dimanche matin. Une victoire qui lui a valu une bourse de 2000 \$ ainsi que la coupe Frank-Buffer.

«La bourse a déjà été plus élevée, mais on joue davantage pour l'honneur et pour le fait d'être reconnu dans les salons de quilles», commente Jonathan Roy, un quilleur du salon Alpha à Sherbrooke. Âgé de 27 ans, Roy participe régulièrement aux tournois présentés à la télévision, mais il s'agissait de sa première victoire en grande finale de la saison.

Son couronnement suivait de quelques minutes celui de Jacques Nadeau, un autre quilleur du salon Alpha, qui venait de mé-

riter le titre dans la classe senior. Il s'agissait d'un championnat qui était présenté pour la toute première fois à l'émission Québec Quilles Plus. Nadeau a remporté le simple de la finale avec une avance de 30 quilles (230-200) sur Mario Izzo, de Laval.

Dans l'émission diffusée dimanche matin et qui sera présentée en rediffusion aujourd'hui, à 13 h, Jonathan Roy a remporté une victoire on ne peut plus serrée. La différence d'une seule quille lui a permis de mettre la main sur le titre. Roy a réalisé un simple de 259 pendant que le finaliste Joël Larche, du Centre 440 à Laval, ne pouvait faire mieux que 258... Pourtant les deux quilleurs ont tous deux réussi 10 abats et deux réserves (1 quille).

«Ce fut mon match le plus difficile à la télé, un bon challenge», confiait Roy après sa victoire en acceptant la bourse du vainqueur, la bague de champion et



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Deux quilleurs du salon Alpha à Sherbrooke, Jacques Nadeau, en classe senior, et Jonathan Roy, en classe ouverte, ont été couronnés champions de la dernière saison de quilles à RDS.

la coupe Frank-Buffer.

Les finales présentées dimanche matin à la télé avaient

été jouées à Québec en décembre. Jonathan Roy s'est donc permis de revoir sa finale en

famille cette fois avec sa conjointe et leurs quatre enfants dont l'âge varie entre deux et dix ans. Dimanche après-midi, il était de retour au salon Alpha pour l'Open Fred-Caillou, une compétition en double, organisée par Jacques Nadeau... Les mois d'hiver composent le gros de l'année de quilles pour Jonathan Roy, un couvreur, travaillant chez Lacasse et Fils dans la vie de tous les jours. Les mois d'hiver étant moins occupés, l'occasion de pratiquer est belle pour celui qui s'adonne aux quilles depuis l'âge de 13 ans et qui compte déjà 226 parties parfaites aux grosses.

Contrairement à d'autres concours télédiffusés, les participants ne sont pas tenus au secret jusqu'au moment de la diffusion. «Parce que la finale se joue devant public et que le résultat est connu et public dès la fin de la finale», explique Jonathan Roy.

La balle est dans le camp des joueurs



LA TRIBUNE, ARCHIVES, MAXIME PICARD

Il semblerait que des joueurs auraient refusé d'endosser l'uniforme de l'Isothermic en présence de l'entraîneur, Daniel Bissonnette, congédié depuis.



PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

Commentaire

Les joueurs de l'Isothermic auront finalement eu la tête de leur entraîneur Daniel Bissonnette. Le verdict est tombé dimanche moins d'une heure avant le début de la partie à la suite d'une réunion avec l'état-major de l'équipe et les joueurs. La contre-performance a sans doute fait déborder le vase.

Les insuccès de l'équipe, qui en arrache avec un gain dans ses dix derniers matchs et cinq revers de suite, ont été pointés comme raison principale du congédiement; mais il semblerait que des joueurs auraient refusé d'endosser l'uniforme en

présence de l'entraîneur. Peu importe, on sait tous que dans un divorce, il y a des torts sur les deux côtés.

Pourtant la direction avait été bien claire en début de saison en disant que ce ne serait pas les joueurs qui décideraient de la personne derrière le banc comme c'est déjà arrivé dans le passé. Mais celle-ci avait le doigt pris en l'arbre et l'écorce. On devait sauver le spectacle avec une marge de manœuvre très mince, avouons-le.

Dans une telle situation, il est plus facile de mettre à la porte l'entraîneur que 20 joueurs. On a donc pris la décision de limoger celui-ci. Si les joueurs ont pensé pénaliser l'entraîneur en se trainant les patins vendredi dernier dans la défaite de 4-0, c'est plutôt le propriétaire Jean-Pierre Lessard et les partisans qui paient le gros prix qu'ils ont touché. Des fans qui ont démontré leur mécontentement en conspuant

une équipe sans vie à la fin du deuxième engagement.

Les joueurs ont maintenant la balle dans leur camp. Ils doivent produire à la hauteur de leur talent et en donner plus que dimanche dernier même si on a senti un peu plus d'effort. Tout le monde doit prendre sa part de responsabilité et s'assumer. Les fans sont en droit de s'attendre à un meilleur spectacle que ce qu'ils ont eu dans les derniers matchs.

La période des échanges se termine lundi prochain. Pourra-t-on transiger? Qui se retrouvera derrière le banc? Des questions sans réponse pour le moment. L'équipe s'en va disputer les quatre prochaines parties à l'étranger pour ne revenir que le 14 février à domicile. C'est probablement la meilleure affaire présentement. Mais les boys, au cas où vous l'auriez oublié, la saison régulière se termine le vendredi 5 mars et avec une courte série de deux de trois qui vous attend, les vacances pourraient débuter assez rapidement. Pensez-y bien.



Federer écarte facilement Hewitt

MELBOURNE, AUSTRALIE — Roger Federer a porté à 15 sa série de succès contre l'Australien Lleyton Hewitt avec une victoire sans appel de 6-2, 6-3, 6-4 au quatrième tour des Internationaux d'Australie hier.

Premier favori, Federer, qui a été défait en finale par Rafaël Nadal à Melbourne Park l'an dernier, n'a pas perdu contre Hewitt depuis 2003 lors d'un match de la coupe Davis.

Cette victoire permet au Suisse d'avancer en quart-de-finale lors duquel il affrontera Nikolay Davydenko, qui a défait difficilement le demi-finaliste de 2009, l'Espagnol Fernando Verdasco, 6-2, 7-5, 4-6, 6-7 (5), 6-3.

Dans les autres matches, le champion de 2008 Novak Djokovic a expédié le Polonais Lukasz Kubot en trois sets de 6-1, 6-2, 7-5, et le Français Jo-Wilfried Tsonga, finaliste de 2008, a lutté durant cinq sets de 6-3, 6-4, 4-6, 6-7 (6), 9-7 pour écartier l'Espagnol Nicolas Almagro.

— The Associated Press

Henin accède aux demi-finales

MELBOURNE, Australie — Justine Henin a atteint les demi-finales à son premier tournoi majeur depuis son retour à la compétition, battant Nadia Petrova 7-6 (3), 7-5, ce matin (heure locale), pour éliminer la dernière joueuse classée dans sa partie du tableau des Internationaux d'Australie.

Henin, qui n'est pas classée et bénéficie d'une exemption spéciale pour participer au tournoi disputé au Melbourne Park, a accusé un bris de retard au deuxième set avant de retrouver sa touche pour remporter sept des neuf points suivants et éliminer Petrova, la 19e tête de série.

Petrova a pavé la voie à Henin vers la demi-finale en éliminant deux championnes en titre de tournois majeurs en route vers les quarts de finale: Clijsters au troisième tour et la championne en titre de Roland Garros Svetlana Kuznetsova au quatrième tour.

Henin n'a pas participé à un tournoi majeur depuis sa défaite en quarts de finale contre Maria Sharapova aux Internationaux d'Australie en 2008.

En double mixte, le Torontois Daniel Nestor a été éliminé au deuxième tour lorsque sa coéquipière Daniela Hantuchova a abandonné en raison d'un malaise.

— The Associated Press

SURF DES NEIGES

Anderson, Maltais et Ricker comme chefs de file

MARC DELBÈS
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Avec 17 de ses 18 athlètes sélectionnés qui sont déjà montés sur le podium de la Coupe du monde, l'équipe olympique de surf des neiges a bien l'intention de faire sa part pour permettre au Canada de terminer au premier rang au classement des médailles aux Jeux de Vancouver.

L'équipe aligne un bon mélange de vétérans et de jeunes mais surtout des athlètes qui ont gagné leur sélection grâce à de solides performances sur la scène internationale.

«Nos espoirs de remporter cinq médailles à Vancouver sont fondés sur les performances obtenues par nos athlètes au cours des 18 derniers mois, a précisé Christian Hrab, directeur de la Haute performance à Snowboard Canada, hier midi, lors d'une conférence de presse qui s'est déroulée dans l'entrée principale au théâtre Le Capitole, à Québec.



THE CANADIAN PRESS

Jasey Jay Anderson, de Mont-Tremblant, ne sent pas la moindre pression à l'approche des Jeux de Vancouver. «J'ai déjà accompli depuis le début de la saison ce que je voulais accomplir comme athlète, soit de faire des virages que je considère parfaits. Il me reste à les répéter aux Olympiques.»

«Nous croyons qu'il est possible de voir nos athlètes monter sur le podium en snowboard

cross, en slalom géant parallèle et, peut-être même, de causer une surprise en demi-lune.»

Jasey Jay Anderson, de Mont-Tremblant, Dominique Maltais, de Petite-Rivière-St-François, et Maëlle Ricker, de Squamish, C.-B., joueront le rôle de chefs de file de cette équipe. À eux trois, ils totalisent 43 victoires en carrière en Coupe du monde, incluant cinq cette saison.

Ces trois vétérans abordent cette nouvelle aventure olympique avec une grande sérénité. L'objectif du Comité olympique canadien, qui souhaite que le Canada domine le classement des médailles à la fin des jeux, ne semble pas les stresser outre mesure. Bien au contraire.

Jasey Jay Anderson:

« Je n'ai pas de pression car j'ai déjà accompli tout ce que j'avais à accomplir. »

«Je n'ai pas de pression car j'ai déjà accompli tout ce que j'avais à accomplir. Honnêtement, je

suis déjà un peu rassasié, a mentionné Anderson. Ma sélection pour les jeux, c'est vraiment la cerise sur le sundae.

«J'ai déjà accompli depuis le début de la saison ce que je voulais accomplir comme athlète, soit de faire des virages que je considère parfaits. Il me reste à les répéter aux Olympiques. Il faut espérer que les conditions se prêtent à ce que je puisse offrir un bon spectacle à Vancouver, de beaux virages, agressifs, puissants et rapides.»

Maltais, médaillée de bronze en snowboard cross à Turin en 2006, s'estime beaucoup mieux préparée cette fois.

«Je suis 30 fois mieux préparée qu'à Turin, a-t-elle précisé. J'ai travaillé énormément mes faiblesses, notamment mes départs. Techniquement, mentalement et physiquement, je suis prête.»

Deux autres Québécois ont été retenus au sein de l'équipe, Caroline Calvé, d'Aylmer, en slalom parallèle, et François Boivin, de Jonquière, en snowboardcross.

La confiance règne en ski acrobatique et ski cross

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le niveau de confiance est à la hausse au sein de l'équipe olympique canadienne de ski acrobatique et de ski cross, mais les dirigeants canadiens sont bien conscients des forces en présence aux Jeux de Vancouver et ne font pas montre d'arrogance.

Pour Dominick Gauthier, l'entraîneur des bosseurs Jennifer Heil et Alexandre Bilodeau, la compétition de bosses aux JO ne devrait pas réserver de surprises.

«Notre sport existe depuis 1992, et jamais il n'y a eu de surprises, a déclaré Gauthier la semaine dernière, lors de la Coupe du monde de Lake Placid. (Le Français) Guilbaut Colas, (l'Australien) Dale Begg-Smith et (le Suédois) Jesper Bjørn-lund devraient représenter les principaux adversaires d'Alex.

«Vincent (Marquis), même s'il va moins bien de ce temps-ci, doit être considéré parmi les favoris de l'épreuve. Mais c'est certain que la lutte se fait à trois, quatre. C'est certain que plusieurs des compétiteurs tenteront le tout pour le tout et que ça pourrait passer, mais jusqu'à maintenant, ça ne s'est jamais produit.»

Jennifer Heil seule en piste

Chez les dames, s'il n'ose le dire tout haut, on ne peut blâmer Gauthier de ne pas voir quiconque en mesure de battre Jennifer Heil: elle a remporté les quatre dernières compétitions auxquelles elle a pris part et semble fin seule comme favorite pour Vancouver.

«Elle est dans sa zone présentement, a-t-il dit du bout des lèvres. Il lui reste cependant des choses à améliorer et c'est ça qui est fantastique quand tu travailles avec une athlète de

sa trempe: pour elle les résultats ne veulent rien dire. Après une compétition, la médaille, elle la prend et la met dans le tiroir. Ce qui est important pour elle, comme pour Alex, c'est de visionner sa descente et apprendre de ses erreurs, améliorer ce qui a été mal fait et enregistrer ce qui était bien fait.

«Elle ne s'occupe pas des autres athlètes, comme (l'Américaine) Hannah Kearney ou les autres filles, tout ce qu'elle veut, c'est de skier le mieux qu'elle peut. C'est pour ça qu'elle a continué après 2006. Elle est excitée de voir ce qu'elle est en train de faire sur la neige au-delà des podiums.»

Bien qu'elle soit la première puissance mondiale depuis deux ans, l'équipe canadienne de ski cross aura de quoi regarder pardessus son épaule à Vancouver. La France, l'Autriche et la Suisse représentent de sérieux prétendants au podium.



LA PRESSE CANADIENNE

Pierre-Alexandre Rousseau et Jennifer Heil abordent avec confiance les Jeux olympiques d'hiver en ski acrobatique.

DÉPART DE GEORGES LARAQUE

Enfin le gros bon sens!

Chronique

STEPHAN
LEBEAU

stephan.lebeau@latribune.qc.ca



Je n'ai versé aucune larme en apprenant le congédiement de Georges Laraque. Je n'ai rien contre lui ou les joueurs de son style. Au contraire, au cours de ma carrière j'ai côtoyé plusieurs hommes forts et j'admire leur courage. Je respecte grandement le rôle souvent ingrat qu'ils doivent tenir. J'ai même très souvent bénéficié de ce genre de joueurs qui ont été là pour assurer ma protection afin que je puisse manœuvrer librement sans recevoir trop de coups de bâtons. Mais pour ce qui est de Georges Laraque, je n'étais vraiment plus capable de le voir sur une patinoire de la LNH. J'avais honte pour la profession de hockeyeur lorsque je le voyais sur la glace pour autre chose que de faire respecter l'ordre (lire se battre). Il est clair dans ma tête que sur le plan du hockey, Georges est

un joueur fini. Il n'est absolument plus en mesure de suivre la cadence de la LNH comme avant. C'était devenu ridicule. Il y a au Québec des milliers de joueur de ligue de garage qui sont nettement supérieur à lui comme joueur de hockey. Cela aurait pu passer s'il avait fait le boulot qu'on attendait de lui, s'il avait accepté son rôle, son unique rôle. Mais non, il voulait plus de temps de glace pour pouvoir marquer des buts... et dire qu'il était un des favoris de la foule... je n'y comprends rien! Mais bon! Il aura marqué l'histoire du Canadien en étant le marqueur d'un but qui aura fait le plus parler de lui!

Une leçon à retenir !

J'estime que le Canadien a disputé ses deux meilleurs match de la saison face aux Devils et aux Rangers. Heureusement, car tranqui-

lement le Canadien était en train de se sortir lui-même de la course aux séries. Ces deux grosses victoires lui permettra de revenir dans le plus fort de la lutte au lieu de tomber dans un mode panique. Maintenant, j'espère que le Canadien tirera une importante leçon de ces deux matchs. Ces deux victoires ont été acquises de façon autoritaire et décisive, chose à laquelle le Tricolore ne nous a pas souvent habitués cette saison.

La semaine passé, je vous mentionnais que j'étais perplexe face au style que préconise le Canadien. Or ce weekend, lors de ces deux parties, le Canadien a montré un nouveau visage. Une équipe qui a pris l'initiative et qui a finalement joué sans complexe. Maintenant la question qui tue: est-ce que cela s'est produit par accident? Est-ce une coïncidence? Est-ce que Jacques Martin a laissé plus de liberté à ses joueurs? Ou aurait-il lu ma chronique???

Mais soyons sérieux, il faut espérer que cela provienne de Jacques Martin. Cela annoncerait qu'il pourrait y avoir d'autres performances du genre. Peut-être pas toujours avec des victoires comme résultat, mais au moins nous verrions une équipe qui, finalement, jouerait pour gagner au lieu d'une équipe qui joue-



LA PRESSE, ARCHIVES, IVANOV DEMERS

Il est clair dans ma tête que sur le plan du hockey, Georges Laraque est un joueur fini. Il n'est absolument plus en mesure de suivre la cadence de la LNH comme avant. C'était devenu ridicule.

rait pour ne pas perdre. Cela serait tellement rafraîchissant.

Bravo à la LHJMQ!

J'avais bien hâte de voir la sanction qu'imposerait la Ligue de hockey junior majeur du Québec dans le dossier de Patrice Cormier et Mikaël Tam. À vrai dire, j'avais grandement confiance en Gilles Courteau et Raymond Bolduc pour envoyer un message clair, net et précis que ce genre d'incident ne sera plus toléré sur leur patinoire. Je m'attendais à une sanction exemplaire et ils ne m'ont pas déçu. Ces coups vicieux et gratuits n'ont pas leur place que cela soit dans la

rue ou sur une patinoire. Les excuses après coup du jeune Cormier sont trop faciles. Dans la vie, il faut être responsable avant nos actions et non pas après. Les coups à la tête doivent être complètement éliminés de notre sport. Cela doit être «tolérance zéro» à cet égard. BRAVO à la LHJMQ qui a mis ses culottes, contrairement à la Ligue nationale de hockey qui tarde toujours à prendre ses responsabilités pour le même genre d'incident.

Ne manquez pas la chronique de Stephan Lebeau sur les ondes de NRJ 106,1, tous les jeudis à 8h10 dans Y'a d'ces matins.

Maxwell espère que la 2^e fois sera la bonne

FRANÇOIS GAGNON

FORT LAUDERDALE — Ben Maxwell a fait bonne impression l'an dernier lorsqu'il a disputé sept matchs dans l'uniforme du Canadien avant d'être retourné dans la Ligue américaine.

Cette année, il espère faire plus que bonne impression. Il espère se faire une place avec l'équipe.

«Je suis mieux préparé à faire face à la Ligue nationale. Je suis un peu plus gros, un peu plus rapide, un peu plus fort et je suis

surtout beaucoup plus confiant et plus expérimenté que je ne l'étais l'an dernier. Je sais que n'ai pas récolté de point lors de mon séjour avec le Canadien, mais ces sept matchs m'ont permis de réaliser ce que la LNH représentait et ce que j'avais à accomplir si je voulais m'y ins-

taller pour de bon», a lancé le choix de 2^e ronde du Canadien en 2006.

Le Canadien tient à Pacioretty

Max Pacioretty est avec le Canadien pour y rester. Et c'est justement pour garantir ses succès futurs que le Tricolore a décidé

de le céder à son club-école de Hamilton.

«On ne veut pas le perdre», a répondu Jacques Martin lorsqu'on lui a demandé d'expliquer la rétrogradation du choix de première ronde (22^e sélection) en 2007. Une rétrogradation qui pourrait se prolonger jusqu'à la

fin de la saison.

«Max a de belles habiletés, il travaille bien, mais on croit que son développement sera accéléré à Hamilton. Il est passé de l'école secondaire, au collège, à la Ligue américaine et à la Ligue nationale en trois ans. C'est très rapide», a conclu Martin. (La Presse)

Darche peut s'installer
Une blessure l'a empêché de s'imposer au camp

FORT LAUDERDALE — À sa dixième saison d'une carrière au cours de laquelle il a passé plus de temps dans la Ligue américaine que dans la Ligue nationale, Mathieu Darche sait très bien qu'il ne peut rien tenir pour acquis.

Mais les renvois de Matt D'Agostini et Max Pacioretty à Hamilton combinés à la blessure qui privera le Canadien d'Andrei Kostitsyn jusqu'au retour de la pause olympique lui permettent de s'installer.

Pour le moment.

Le vétéran âgé de 33 ans patinera au sein du troisième trio en compagnie de Maxim Lapierre et du jeune Ben Maxwell avec lequel Darche a évolué à quelques reprises avec les Bulldogs plus

tôt cette saison.

«C'est un gars de talent. Il a de très bonnes mains, mais il avait tendance à garder la rondelle trop longtemps et à multiplier les feintes. Guy Boucher a travaillé beaucoup avec lui pour qu'il comprenne que son taux de réussite était de 8 % lorsqu'il jonglait avec la rondelle. Si tu vas à Las Vegas, tu vas miser sur un jeu qui te donne 92 % de chances de gagner bien plus que sur celui qui te donne 8 %. Il a compris», expliquait Darche en souriant.

Lapierre muté à l'aile

Même s'il jouait à l'aile au cours des dernières semaines avec les Bulldogs, Benjamin Maxwell se retrouvera au centre ce soir.

«Je suis prêt à jouer à n'importe quelle position. Tant qu'ils ne mettent pas à la défense, ça ira», a lancé le jeune homme.

«Je veux utiliser Ben au centre afin de permettre à Maxim de profiter davantage de sa vitesse à l'aile. Avec Mathieu et Maxim à ses côtés, Maxwell, qui est un gars de talent, pourra profiter du fait qu'ils foncent au filet pour avoir de l'espace en zone adverse», a expliqué Jacques Martin.

Blessé au camp

Lorsqu'on demande à Jacques Martin pourquoi le nom de Darche n'est pas été prononcé plus rapidement cette saison lorsque le Canadien a eu besoin de renfort, l'entraîneur-chef admet que

l'attaquant n'avait pas fait bonne impression au camp.

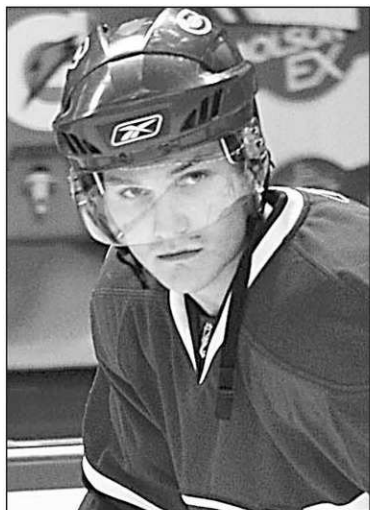
«Il ne donnait pas ce qu'on attendait de lui. J'ai su seulement après son départ pour Hamilton qu'il était blessé à l'aîne. Il était donc normal qu'il soit moins efficace. Il a repris sa forme et a travaillé pour mériter son rappel.»

Mathieu Darche a caché cette blessure au Canadien pour une raison bien simple : «Ça fait assez longtemps que je suis dans la LNH pour savoir que je devais profiter des matchs préparatoires pour me faire remarquer. J'ai n'ai pas dit un mot pour ne pas perdre ces quelques matchs.»

L'attaquant a payé ensuite.

Lors du voyage de 10 jours en Écosse qui a lancé le camp des Bulldogs, il a été réduit au rôle de touriste en raison du fait qu'il avait aggravé sa blessure en la cachant aux soigneurs du Tricolore. (La Presse)

— François Gagnon



LA PRESSE, ARCHIVES, ANDRÉ PICHETTE

L'attaquant Ben Maxwell espère se faire une place avec le Canadien cette année.

Sentence exemplaire pour Cormier

L'agresseur de Mikael Tam suspendu pour la saison et les séries

MATHIAS BRUNET

MONTRÉAL — Plusieurs se demandaient ce que la Ligue de hockey junior majeur du Québec allait nous annoncer hier matin à Boucherville.

Après tout, Patrice Cormier est un espoir sérieux pour les Devils du New Jersey. Capitaine de l'équipe canadienne junior. Et l'un des meilleurs clubs de la Ligue cette saison, les Huskies de Rouyn-Noranda, venaient de donner beaucoup à l'Océanic de Rimouski pour l'obtenir. Sans compter que la victime, Mikael Tam, malgré une grande frousse, allait s'en tirer sans blessure grave.

Devant un important groupe de médias à l'hôtel Mortagne, le commissaire Gilles Courteau et le préfet de discipline Raymond Bolduc ont privilégié la sécurité de ses joueurs à tout le reste et suspendu Cormier pour le reste de la saison et les séries éliminatoires.

Cormier, rappelons-le, avait assommé le défenseur des Remparts de Québec, Mikael Tam, d'un violent coup de coude à la tête le 17 janvier.

«Ils (les joueurs) doivent comprendre qu'ils sont responsables de leurs gestes sur la patinoire, a déclaré Gilles Courteau hier lors de son point de presse. Les actes disgracieux et irréfléchis peuvent engendrer des conséquences qui peuvent s'avérer très grave. Ils n'ont pas leur place dans notre ligue et nous ne voulons pas qu'ils se reproduisent. Nous voulons permettre à nos joueurs de jouer de manière robuste et intense, mais ce genre de geste est inacceptable. Nous



LA PRESSE CANADIENNE

Le préfet de discipline Raymond Bolduc a annoncé hier la suspension de Patrice Cormier (ci-contre), des Huskies de Rouyn-Noranda, pour le reste de la saison et les séries éliminatoires pour avoir frappé violemment Mikael Tam des Remparts de Québec, durant un match il y a huit jours. Il s'agit de la plus longue suspension de l'histoire décernée par la Ligue de hockey junior majeure du Québec.

voulons continuer d'offrir une ligue qui représente la meilleure option pour un joueur de hockey de 16 à 20 ans. La LHJMQ doit être le meilleur circuit pour débiter une carrière et non la terminer.»

Décision juste et courageuse

La LHJMQ a pris une décision juste et courageuse dans une certaine mesure, sans se laisser influencer par le statut du joueur ou les pressions ex-

ternes. Le genre de suspension à laquelle nous ne sommes pas habitués dans la Ligue nationale de hockey, qui a l'habitude de trancher selon la réputation de l'agresseur et la nature de la blessure de la victime.

Au contraire de la LNH, Raymond Bolduc a affirmé hier qu'il n'avait pas voulu tenir compte du nom cousu sur le chandail et Gilles Courteau a parlé d'un message clair que cette suspension lançait à tous les joueurs

de sa ligue qui seraient tentés de blesser un adversaire sans réfléchir aux conséquences du geste.

Cormier pourra s'entraîner avec les Huskies s'il le veut, mais il ne pourra rejoindre les Devils ou encore leur club-école dans la Ligue américaine avant que son équipe junior ne soit éliminée. Le règlement à cet effet est clair: tout joueur de 19 ans ou moins appartenant à un club junior canadien ne peut passer à la Ligue américaine avant la fin de la saison de son équipe.

Lamoriello:

« Nous honorerons la suspension. »

Peut-être Cormier aurait-il pu être rappelé par mesure d'urgence par les Devils si jamais ceux-ci avaient compté des blessés en quantité industrielle ces prochaines semaines, mais Lou Lamoriello, le DG des Devils, a déclaré hier qu'il allait honorer la décision de la LHJMQ.

«Nous respectons entièrement la décision de la LHJMQ, a dit Lamoriello par communiqué. Nous sommes convaincus que Patrice Cormier en tirera une bonne leçon quand il sera de retour au jeu à titre de joueur très précieux pour notre organisation. Nous honorerons la suspension, nous n'avons pas songé, et n'explorons pas d'autres avenues pour qu'il puisse jouer d'ici la fin de la saison.»

Lamoriello a également mentionné qu'il n'avait pas encore songé à l'éventualité que Cormier puisse rejoindre le club-école des Devils après l'élimination des Huskies.

Le jeune hockeyeur de 19 ans pourrait-ils participer à la Coupe Memorial si jamais Rouyn-Noranda y prenait part? Son clan devrait d'abord en faire la demande au Comité exécutif de la Ligue canadienne de hockey.

Cormier pourrait toujours tenter de se joindre à la Ligue de la Côte Est ou encore la Ligue internationale, qui ne sont pas régies par l'entente entre la LNH et la LHJMQ. Mais Gilles Courteau a mentionné qu'il allait aviser ces deux circuits mineurs de la suspension imposée à Cormier et qu'il allait leur demander de la respecter.

Il s'agit de la plus longue suspension de l'histoire décernée par la Ligue de hockey junior majeure du Québec. En 2008, dans la foulée de l'affaire Jonathan Roy, la Ligue avait lancé une série de mesures visant à éliminer la violence gratuite et à diminuer le nombre de bagarres. La suspension imposée à Cormier s'inscrit dans cette suite logique.

Gilles Courteau a aussi précisé qu'il avait mandaté la coordonatrice du programme d'aide aux joueurs, Natacha Llorens, de communiquer avec Patrice Cormier pour lui offrir le support nécessaire et il planche sur un projet de sensibilisation auprès des joueurs sur les conséquences des coups à la tête. (La Presse)



La ministre de l'Éducation, des Loisirs et des Sports, Michelle Courchesne, croit que la sanction imposée hier va avoir un impact dans tous les vestiaires, chez tous les entraîneurs, mais aussi chez tous les parents des jeunes hockeyeurs.

La Ligue a fait ses devoirs, estime Michelle Courchesne

LA PRESSE CANADIENNE

BOUCHERVILLE — Avec la sanction la plus sévère de son histoire, la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) a envoyé un signal clair que la violence n'est pas tolérée sur la glace, a fait remarquer la ministre de l'Éducation, des Loisirs et des Sports, Michelle Courchesne.

Il s'agit d'une bonne décision de la LHJMQ, a conclu Michelle Courchesne. Elle veut qu'il soit clair que de tels gestes violents ne doivent pas se reproduire au hockey, parce qu'ils peuvent avoir des conséquences physiques extrêmement graves.

Elle croit que la sanction imposée hier va avoir un impact dans tous les vestiaires, chez tous les entraîneurs, mais aussi chez tous les parents des jeunes

hockeyeurs.

Il y a plus d'un an, quand le joueur des Remparts Jonathan Roy a roué de coups le gardien Bobby Nadeau, la ministre dit avoir demandé à la LHJMQ de sévir plus sévèrement contre les joueurs et de modifier ses règlements pour enrayer la violence, à défaut de quoi le gouvernement allait imposer sa propre réglementation.

Mme Courchesne constate que la Ligue a fait son travail et que la sanction imposée à Patrice Cormier indique qu'elle met en application ses règlements.

Depuis que ces changements ont été requis, la ministre dit avoir constaté une diminution de 50 pour cent des batailles sur la glace, tout en ajoutant qu'il y a encore place à amélioration et qu'elle suit la situation de très près.

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LES CONDITIONS ROUTIÈRES QUI CHANGENT ET QUI NE VOUS CAUSENT PLUS DE SOUCIS GRÂCE AU SYSTÈME ANTIDÉRAPAGE ET À LA TRACTION INTÉGRALE AVEC INSTANT TRACTION^{MC}, AU CHÂSSIS 4C ULTRA-RÉACTIF QUI A PERMIS AUX VOLVO DE REMPORTER PLUSIEURS PRIX DE RECONNAISSANCE ET AUX CARACTÉRISTIQUES INTELLIGENTES, RÉGULATEUR DE VITESSE ADAPTATIF, LE SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES ANGLES MORTS ET LE SYSTÈME DE CONTRÔLE EN DESCENTE QUI DÉFINISSENT MAINTENANT LA CONDUITE POSTMODERNE. C'EST POURQUOI VOUS AUREZ UN SOUCI DE MOINS GRÂCE À UN TAUX DE FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0 % SUR LA GAMME VOLVO XC.

XC70

À TRACTION INTÉGRALE 2010



Taux de financement annuel de **0 %** jusqu'à 48 mois*

Sans compter les rabais incitatifs du fabricant** allant jusqu'à **6 000 \$**

XC90

À TRACTION INTÉGRALE 2010
1^{er} choix sécurité de l'IIHS 2010



Le nouveau XC60 2010 remporte le prestigieux prix du Camion international de l'année 2010 et il compte parmi les quatre véhicules de la catégorie des VUS intermédiaires qui obtiennent le prix très convoité du 1^{er} choix sécurité en 2010.

AWD

La traction intégrale des véhicules Volvo s'adapte instantanément aux conditions routières et assure une adhérence optimale grâce à la répartition automatique de la puissance là où vous en avez le plus besoin. Instant Traction^{MC} va encore plus loin et envoie une puissance préchargée à chacune des roues, une par une. Légère et peu gourmande en carburant, cette caractéristique de votre Volvo à traction intégrale vous épargne bien des soucis.

Volvo. pour la vie

VOLVO
SHERBROOKE

3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke
819 563-8303
www.volvosherbrooke.com



* Financement offert aux acheteurs au détail admissibles, sous réserve de l'approbation de crédit, par l'entremise des détaillants Volvo participants et de la Banque Scotia. Exemples de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 basés sur un prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) de 44 785 \$/52 785 \$, à un taux de financement de 0 %, 833 \$/941 \$ par mois, pendant 48 mois, avec un acompte de 4 400 \$/5 200 \$. L'exemple de mensualité comprend les frais de transport de 1 095 \$. L'exemple de financement pour le XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 tient compte du rabais incitatif du fabricant de 1 500 \$/3 500 \$ qui peut être utilisé comme acompte supplémentaire. Le coût d'emprunt est de 0 \$. Le PDSF de 44 785 \$/52 785 \$ du XC70 3.2 à traction intégrale 2010/XC90 3.2 à traction intégrale 2010 comprend la peinture métallisée. Taxes, immatriculation, assurance, frais d'enregistrement, frais d'administration et consultation du Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) (jusqu'à 75 \$) en sus. ** Les montants du rabais incitatif du fabricant varient selon les modèles. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 6 000 \$ est offert sur les modèles XC90 3.2 A SR à traction intégrale 2010, XC90 3.2 A R-Design SR 2010 et XC90 V8 A SR 2010. Un rabais incitatif du fabricant d'un montant maximum de 4 500 \$ est offert sur les modèles XC70 3.2 A SR à traction intégrale 2010 et XC70 T6 A SR 2010. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Offres soumises à la disponibilité des stocks. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. L'offre se termine le 31 janvier 2010. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

306241